

# Ombréa

## Pergolas - Carports

**EN** Pergolas- Carports **ES** Pérgolas- Cocheras **IT** Pergole- Carport

**Simple 15m<sup>2</sup>** : 15-740006, **Simple + annexe 21m<sup>2</sup>** : 15-740013, **Double 30m<sup>2</sup>** : 15-740020,  
**Double + annexe et auvent 42m<sup>2</sup>** : 15-740037

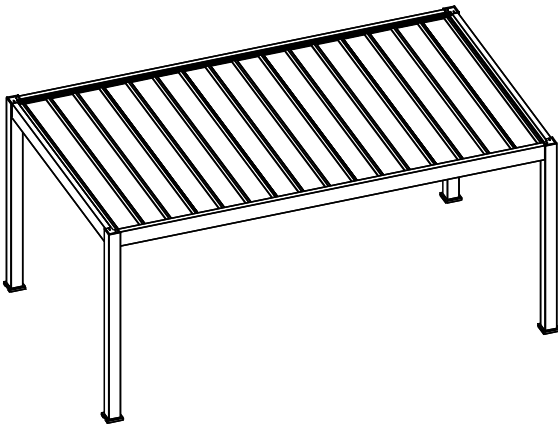
## NOTICE DE MONTAGE p.2

**EN** INSTRUCTIONS MANUAL

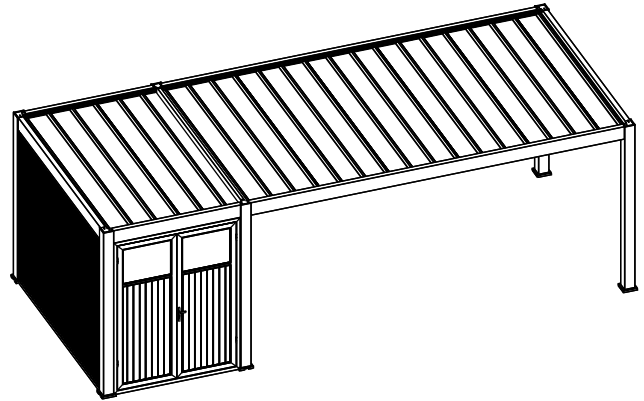
**IT** ISTRUCCIONES DE MONTAJE

**ES** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**A** : 15-740006 (p.14)



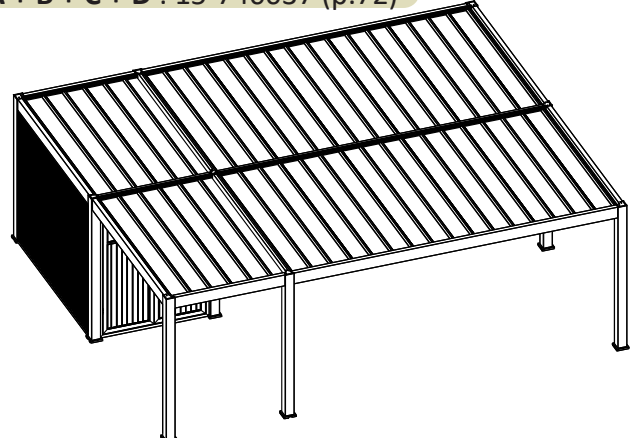
**A + B** : 15-740013 (p.24)



**A + C** : 15-740020 (p.52)



**A + B + C + D** : 15-740037 (p.72)



# Carports

**Simple 15m<sup>2</sup>** : 15-740006, **Simple + annexe 21m<sup>2</sup>** : 15-740013, **Double 30m<sup>2</sup>** : 15-740020,  
**Double + annexe et auvent 42m<sup>2</sup>** : 15-740037

*Notice à conserver pendant toute la durée de vie du produit.*

*Nous vous demandons de lire attentivement la notice avant de procéder au montage.*

*L'utilisateur sera responsable des dommages ou blessures causés par une utilisation non conforme.*

## 1. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce produit ne doit pas être utilisé en cas de fortes intempéries : orage, vent violent, grêle, neige. Nous garantissons la résistance de la pergola/carport pour des vents jusqu'à 100km/h et un poids de neige maximal de 50KG/m<sup>2</sup>.

En cas de vents forts ou de neige il est vivement recommandé de vérifier qu'aucun éléments ne stagne sur le toit.

Notre pergola/carport peut supporter de fortes pluies, mais nous ne pouvons pas garantir une étanchéité à 100%.

En cas d'épisodes climatiques exceptionnels, son étanchéité peut être compromise. Nous vous conseillons de ne pas laisser de produits sensibles à l'humidité sous la pergola/carport. Ne pas monter sur le toit de la pergola/carport ni sur la structure.

## 2. CONSEILS DE MONTAGE

Selon l'emplacement et la surface, les constructions peuvent être soumises à des déclarations de travaux ou de demande de permis de construire. Veuillez vous rapprocher de votre mairie pour obtenir les informations utiles avant le montage.

Montage du produit :

- 2 à 3 personnes sont nécessaires.
- Retirer les films de protection présents.
- Ne pas laisser les enfants jouer à proximité de la zone de montage.
- Attention aux risques de pincement.
- Ne jamais serrer complètement les vis avant d'avoir complètement assemblé la partie concernée.
- Toutes les étapes d'assemblage doivent être scrupuleusement respectées.
- Contrôler les niveaux, les diagonales et l'aplomb.
- Fixer le carport une fois assemblé.

Aucune modification ne peut être apportée au produit. Les produits modifiés par l'utilisateur ne sont plus couverts par la garantie du fabricant.

Le lieu d'emplacement doit être choisi de manière approprié. Il est recommandé d'éviter de monter votre pergola/carport, par temps de pluie, face aux vents dominants et sous un arbre.

Le carport doit être monté sur une fondation adéquate stable et nivelée. Il est recommandé d'effectuer l'installation sur une dalle en béton ou sur des plots en béton de 25x25 cm. Nous vous demandons d'ancrer correctement la pergola/carport au sol.

Si vous souhaitez positionner votre carport près de votre maison ou d'un bâtiment, nous vous demandons de vérifier la présence de gouttières pour l'écoulement des eaux. La pergola/carport Ombréa ne pourra pas supporter et garantir une étanchéité parfaite si les eaux de pluie de votre habitation s'y déversent.

En cas de non-respect des recommandations de montage, la garantie ne pourra être appliquée.

### 3. ENTRETIEN DE LA PERGOLA

Un entretien régulier est nécessaire pour assurer sa longévité et son aspect esthétique. Nous recommandons de :

- Laver votre pergola/carport 1 à 2 fois par an à l'eau douce à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon. Ne pas utiliser de détergent ou matériau abrasif.
- Vérifier le serrage des vis régulièrement (au moins une fois par an).
- Huiler les pièces de quincaillerie régulièrement (au moins 1 fois par an).
- Veiller à ce que rien ne gêne l'écoulement des eaux dans les gouttières (feuilles, branches...)
- Enlever l'eau qui pourrait stagner autour des pieds de la pergola (soulever les protections)

### 4. GARANTIE

Ombréa garantit la disponibilité des pièces détachées pendant 2 ou 5 ans (suivant le produit). Elle ne s'applique que si les consignes de stockage, de montage, d'utilisation, d'entretien sont respectées.

La garantie ne couvre pas :

- L'usure normale inhérente aux produits
- La perte ou la casse de toute pièce lors du déballage ou de l'installation.
- Le manque de soins raisonnable, la négligence, le vandalisme, les impacts avec des objets étrangers, l'usage de la force, le contact avec des abrasifs, l'esthétique, le démontage, la reconstruction ou relocalisation.
- Les forces majeures : grêle, vents forts, tempêtes, neige, inondations, foudre...
- Produits modifié par l'utilisateur

La garantie comporte seulement le remplacement de la pièce détachée ou du produit fourni, à l'exclusion de tout frais et indemnités en quelque nature que ce soit.

Toute demande de garantie doit être formulée au point de vente (magasin ou site internet) dans lequel ou vous avez acheté votre produit.

## 5. LISTE DES PIÈCES

Avant de procéder au montage de votre pergola bioclimatique, il est nécessaire de vérifier que toutes les pièces soient présentes et ne soient pas endommagées.

Toute pièce manquante doit être signalée dans les 10 jours suivant l'achat. Vous pouvez passer par votre revendeur ou faire la demande directement sur notre site [sav.comintes.com](http://sav.comintes.com).

Ne pas jeter l'emballage sans s'assurer du bon fonctionnement de la pergola.

## 6. MATÉRIEL (NON FOURNI) NÉCESSAIRE POUR LE MONTAGE



Lunettes et gants de protection



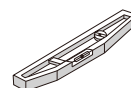
2 escabeaux



Perforateur + foret béton 12mm



Perceuse visseuse



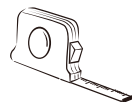
Niveau à bulles



Cutter



Casque de sécurité



Mètre ruban

## 7. CONTACT

Soucieux de nous améliorer, n'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et suggestions à l'adresse suivante : [contact@pergola-ombrea.com](mailto:contact@pergola-ombrea.com)

Nous serions ravis de recevoir les belles photos de votre installation.

**L'équipe Ombréa vous remercie pour votre achat et vous souhaite des jours heureux sous votre pergola!**

# Carports

**15m<sup>2</sup>** : 15-740006, **21m<sup>2</sup>** : 15-740013, **30m<sup>2</sup>** : 15-740020, **42m<sup>2</sup>** : 15-740037

*Keep these instructions for the life of the product.*

*Please read these instructions carefully before installation.*

*The user shall be liable for any damage or injury caused by improper use.*

## 1. PRECAUTIONS FOR USE

This product should not be used in severe weather conditions: thunderstorm, strong wind, hail, snow. We guarantee the resistance of the pergola/carport to winds up to 100km/h and a maximum snow load of 50KG/m<sup>2</sup>.

In case of strong winds or snow, it is highly recommended to ensure that no elements are stagnant on the roof.

Our pergola/carport can withstand heavy rain, but we cannot guarantee 100% waterproofness.

In case of exceptional weather events, its waterproofness may be compromised. We advise against leaving moisture-sensitive products under the pergola/carport. Do not climb on the roof of the pergola/carport or on the structure.

## 2. ASSEMBLY TIPS

Depending on the location and surface, constructions may be subject to building declarations or building permits. Please contact your local town hall for useful information before assembly.

Product assembly:

- 2 to 3 people are needed
- Remove the protective films
- Do not let children play near the assembly area
- Beware of pinching hazards
- Never fully tighten screws before fully assembling the relevant part
- All assembly steps must be strictly followed
- Check levels, diagonals, and plumb
- Fix the carport once assembled.

No modifications can be made to the product. Products modified by the user are no longer covered by the manufacturer's warranty.

The installation location must be chosen appropriately. It is recommended to avoid assembling your pergola/carport in rainy weather, facing prevailing winds, or under a tree.

The carport must be assembled on a stable and level foundation. It is recommended to

install it on a concrete slab or concrete footings of 25x25 cm. We ask you to properly anchor the pergola/carport to the ground.

If you wish to position your carport near your house or a building, please check for the presence of gutters for water drainage.

The Ombréa pergola/carport will not support and guarantee perfect waterproofness if rainwater from your house flows onto it.

If the assembly recommendations are not followed, the warranty cannot be applied.

### 3. MAINTENANCE OF THE PERGOLA

Regular maintenance is necessary to ensure its longevity and aesthetic appearance. We recommend:

- Wash your pergola/carport 1 to 2 times a year with fresh water using a sponge or cloth. Do not use detergent or abrasive material.
- Check the tightness of the screws regularly (at least once a year).
- Oil the hardware parts regularly (at least once a year).
- Ensure that nothing obstructs the water flow in the gutters (leaves, branches...)
- Remove any water that may stagnate around the feet of the pergola (lift the protections)

### 4. WARRANTY

Ombréa guarantees the availability of spare parts for 2 or 5 years (depending on the product). It only applies if storage, assembly, use, and maintenance instructions are followed.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear inherent to the products
- Loss or breakage of any part during unpacking or installation
- Lack of reasonable care, negligence, vandalism, impacts with foreign objects, use of force, contact with abrasives, aesthetics, dismantling, reconstruction, or relocation.
- Acts of God: hail, strong winds, storms, snow, floods, lightning...
- Products modified by the user
- The warranty only includes the replacement of the spare part or the supplied product, excluding any costs and compensations of any kind.

Any warranty claim must be made at the point of sale (store or website) where you purchased your product.

## 5. LIST OF PARTS

Before installing your pergola, please check that all parts are present and undamaged.

Any missing parts must be reported within 10 days of purchase. You can do this through your dealer or directly on our website [sav.comintes.com](http://sav.comintes.com).

Do not discard packaging unless you are sure the pergola is in good working order.

## 6. TOOLS (NOT SUPPLIED) REQUIRED FOR ASSEMBLY



Safety glasses and gloves



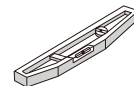
2 step ladders



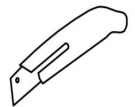
Rotary hammer + 12 mm concrete drill bit



Screwdriver drill



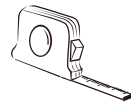
Spirit level



Utility knife



Safety helmet



Tape measure

## 7. CONTACT

Concerned about improving, do not hesitate to send us your comments and suggestions to the following address: [contact@pergola-ombrea.com](mailto:contact@pergola-ombrea.com)

We would be delighted to receive beautiful photos of your installation.

**The Ombréa team thanks you for your purchase and wishes you happy days under your pergola/carport!**

# Carports

**15m<sup>2</sup>** : 15-740006, **21m<sup>2</sup>** : 15-740013, **30m<sup>2</sup>** : 15-740020, **42m<sup>2</sup>** : 15-740037

*Conserve estas instrucciones durante toda la vida útil del producto.*

*Lea atentamente estas instrucciones antes de proceder al montaje.*

*El usuario será responsable de cualquier daño o perjuicio causado por un uso inadecuado.*

## 1. PRECAUCIONES DE USO

Este producto no debe utilizarse en condiciones meteorológicas adversas, como tormentas eléctricas, vientos fuertes, granizo o nieve. Garantizamos la resistencia de la pérgola/carpa a vientos de hasta 100 km/h y un peso máximo de nieve de 50KG/m<sup>2</sup>.

En caso de fuertes vientos o nieve, le recomendamos encarecidamente que compruebe que no queda nada atrapado en el tejado.

Nuestra pérgola/carport puede soportar fuertes lluvias, pero no podemos garantizar una impermeabilidad del 100%.

En caso de condiciones meteorológicas excepcionales, su estanqueidad puede verse comprometida. Le aconsejamos que no deje bajo la pérgola/carport ningún producto sensible a la humedad. No se suba al techo de la pérgola/carport ni a la estructura.

## 2. CONSEJOS DE INSTALACIÓN

Dependiendo de la ubicación y de la superficie, las obras pueden estar sujetas a permiso de obras. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener la información pertinente antes de la instalación.

Instalación del producto :

- Se necesitan de 2 a 3 personas
- Retire cualquier película protectora
- No permita que los niños jueguen cerca de la zona de montaje
- Tenga cuidado con el riesgo de pellizcos
- No apriete nunca a fondo los tornillos hasta haber montado completamente la pieza correspondiente.
- Respete escrupulosamente todos los pasos de montaje.
- Compruebe que el carport esté nivelado, en diagonal y plano.
- Fije el carport una vez montado.

No está permitido realizar modificaciones en el producto. Los productos modificados por el usuario ya no están cubiertos por la garantía del fabricante.

La ubicación debe elegirse adecuadamente. Le recomendamos que evite montar su pérgola/carport en tiempo húmedo, de cara al viento dominante o debajo de un árbol.

El carport debe montarse sobre una base estable y nivelada. Recomendamos instalarla sobre una losa de hormigón o sobre bloques de hormigón de 25x25 cm.

Le rogamos que ancle correctamente la pérgola/carport al suelo.

Si desea colocar su carport cerca de su casa o de un edificio, compruebe que haya canalones para la evacuación del agua. La pérgola/carport Ombréa no podrá resistir y garantizar una perfecta estanqueidad si el agua de lluvia de su casa se vierte en ella.

El incumplimiento de las recomendaciones de instalación invalidará la garantía.

### 3. MANTENIMIENTO DE LA PÉRGOLA

Un mantenimiento regular es necesario para que su pérgola dure el mayor tiempo posible y tenga buen aspecto. Le recomendamos :

- Lave su pérgola/carport una o dos veces al año con agua dulce utilizando una esponja o paño. No utilice detergentes ni materiales abrasivos.
- Compruebe regularmente el apriete de los tornillos (al menos una vez al año).
- Lubrique los herrajes con regularidad (al menos una vez al año).
- Asegúrese de que nada obstruye el paso del agua por los canalones (hojas, ramas, etc.).
- Elimine el agua estancada alrededor de las patas de la pérgola (levante las cubiertas).

### 4. GARANTÍA

Ombréa garantiza la disponibilidad de piezas de repuesto durante 2 ó 5 años (según el producto). Sólo se aplica si se siguen las instrucciones de almacenamiento, montaje, uso y mantenimiento.

La garantía no cubre

- El desgaste normal inherente a los productos
- Pérdida o rotura de cualquier pieza durante el desembalaje o la instalación.
- Falta de cuidado razonable, negligencia, vandalismo, impacto con objetos extraños, uso de la fuerza, contacto con abrasivos, estética, desmontaje, reconstrucción o traslado.
- Fuerzas mayores: granizo, vientos fuertes, tormentas, nieve, inundaciones, rayos, etc.
- Productos modificados por el usuario

La garantía sólo cubre la sustitución de la pieza de recambio o del producto suministrado, con exclusión de todos los gastos e indemnizaciones de cualquier naturaleza.

Todas las reclamaciones de garantía deben realizarse en el punto de venta (tienda o página web) donde adquirió su producto.

## 5. LISTA DE PIEZAS

Antes de instalar su pérgola, compruebe que todas las piezas están presentes y sin daños.

Cualquier pieza que falte debe notificarse en un plazo de 10 días a partir de la compra. Puede dirigirse a su distribuidor o hacer la solicitud directamente en nuestra página web [sav.comintes.com](http://sav.comintes.com).

No tire el embalaje a menos que esté seguro de que la pérgola funciona correctamente.

## 6. MATERIALES NECESARIOS PARA EL MONTAJE (NO SUMINISTRADOS)



Gafas y guantes de protección



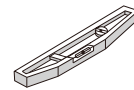
2 escaleras de tijera



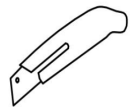
Perforadora + broca para hormigón de 12 mm



Destornillador



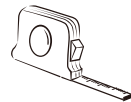
Nivel de burbuja



Cúter



Casco de seguridad



Cinta métrica

## 7. CONTACTO

Siempre estamos dispuestos a mejorar, así que si tiene algún comentario o sugerencia, envíenoslo a [contact@pergola-ombrea.com](mailto:contact@pergola-ombrea.com).

Estaremos encantados de recibir bonitas fotos de su instalación.

**El equipo de Ombréa le agradece su compra y le desea muchos días felices bajo su pérgola/carport.**

# Carports

**15m<sup>2</sup>** : 15-740006, **21m<sup>2</sup>** : 15-740013, **30m<sup>2</sup>** : 15-740020, **42m<sup>2</sup>** : 15-740037

*Conservare il manuale per tutta la durata del prodotto.*

*Vi chiediamo di leggere attentamente il manuale prima di procedere al montaggio.*

*L'utente sarà responsabile dei danni o delle lesioni causati da un uso non conforme.*

## 1. PRECAUZIONI D'USO

Questo prodotto non deve essere utilizzato in caso di forti intemperie: temporale, vento forte, grandine, neve. Garantiamo la resistenza della pergola/carport a venti fino a 100 km/h e a un peso massimo di neve di 50 kg/m<sup>2</sup>.

In caso di venti forti o neve, è vivamente consigliato verificare che nessun elemento ristagni sul tetto. La nostra pergola/carport può sopportare forti piogge, ma non possiamo garantire un'impermeabilità al 100%.

In caso di episodi climatici eccezionali, la sua impermeabilità può essere compromessa. Consigliamo di non lasciare prodotti sensibili all'umidità sotto la pergola/carport.

Non salire sul tetto della pergola/carport né sulla struttura.

## 2. CONSIGLI DI MONTAGGIO

A seconda della posizione e della superficie, le costruzioni possono essere soggette a dichiarazioni di lavori o a richieste di permesso di costruire. Si prega di contattare il proprio comune per ottenere le informazioni utili prima del montaggio.

Montaggio del prodotto:

- Sono necessarie 2 o 3 persone
- Rimuovere le pellicole protettive presenti
- Non lasciare che i bambini giochino nelle vicinanze dell'area di montaggio
- Attenzione ai rischi di schiacciamento
- Non serrare completamente le viti prima di aver completamente assemblato la parte interessata
- Tutte le fasi di assemblaggio devono essere scrupolosamente rispettate
- Controllare i livelli, le diagonali e la verticalità
- Fissare il carport una volta assemblato.

Nessuna modifica può essere apportata al prodotto. I prodotti modificati dall'utente non sono più coperti dalla garanzia del produttore.

Il luogo di installazione deve essere scelto in modo appropriato.

Si raccomanda di evitare di montare la pergola/carport in caso di pioggia, di fronte ai venti prevalenti e sotto un albero.

Il carport deve essere montato su una fondazione adeguata, stabile e livellata. Si consiglia di eseguire l'installazione su una lastra di cemento o su plinti di cemento di 25x25 cm. Vi chiediamo di ancorare correttamente la pergola/carport al suolo.

Se desiderate posizionare il carport vicino alla vostra casa o a un edificio, vi chiediamo di verificare la presenza di grondaie per lo scorrimento delle acque. La pergola/carport Ombréa non potrà sostenere e garantire una perfetta impermeabilità se le acque piovane della vostra abitazione vi si riversano.

In caso di mancato rispetto delle raccomandazioni di montaggio, la garanzia non potrà essere applicata.

### 3. MANUTENZIONE DELLA PERGOLA

Una manutenzione regolare è necessaria per garantire la sua longevità e il suo aspetto estetico. Si raccomanda di:

- Lavare la pergola/carport 1 o 2 volte all'anno con acqua dolce, utilizzando una spugna o un panno. Non utilizzare detergenti o materiali abrasivi.
- Controllare il serraggio delle viti regolarmente (almeno una volta all'anno).
- Lubrificare le parti di ferramenta regolarmente (almeno una volta all'anno).
- Assicurarsi che nulla ostacoli lo scorrimento dell'acqua nelle grondaie (foglie, rami...)
- Rimuovere l'acqua che potrebbe ristagnare intorno ai piedi della pergola (sollevare le protezioni)

### 4. GARANZIA

Ombréa garantisce la disponibilità dei pezzi di ricambio per 2 o 5 anni (a seconda del prodotto). La garanzia si applica solo se vengono rispettate le istruzioni di stoccaggio, montaggio, uso e manutenzione.

La garanzia non copre:

- L'usura normale inerente ai prodotti.
- La perdita o la rottura di qualsiasi pezzo durante il disimballaggio o l'installazione.
- La mancanza di cure ragionevoli, la negligenza, il vandalismo, gli impatti con oggetti estranei, l'uso della forza, il contatto con materiali abrasivi, l'aspetto estetico, lo smontaggio, la ricostruzione o la rilocalizzazione.
- Le forze maggiori: grandine, venti forti, tempeste, neve, inondazioni, fulmini...
- Prodotti modificati dall'utente.

La garanzia prevede solo la sostituzione del pezzo di ricambio o del prodotto fornito, con l'esclusione di qualsiasi costo e indennità di qualsiasi natura.

Qualsiasi richiesta di garanzia deve essere formulata presso il punto vendita (negoziato o sito internet) in cui è stato acquistato il prodotto.

## 5. ELENCO DELLE PARTI (PER CARTONE)

Prima di installare la pergola, verificare che tutte le parti siano presenti e non danneggiate.

Eventuali parti mancanti devono essere segnalate entro 10 giorni dall'acquisto. Potete rivolgervi al vostro rivenditore o fare la richiesta direttamente sul nostro sito web [sav.comintes.com](http://sav.comintes.com).

Non gettare l'imballaggio se non si è certi che la pergola sia in buone condizioni di funzionamento.

## 6. MATERIALE (NON FORNITO) NECESSARIO PER IL MONTAGGIO



Occhiali e guanti protettivi



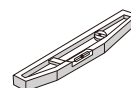
2 sgabelli



Trapano a percussione + punta da 12 mm per cemento



Avvitatore trapano



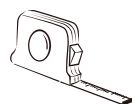
Livella a bolla



Cutter



Casco protettivo



Metro a nastro

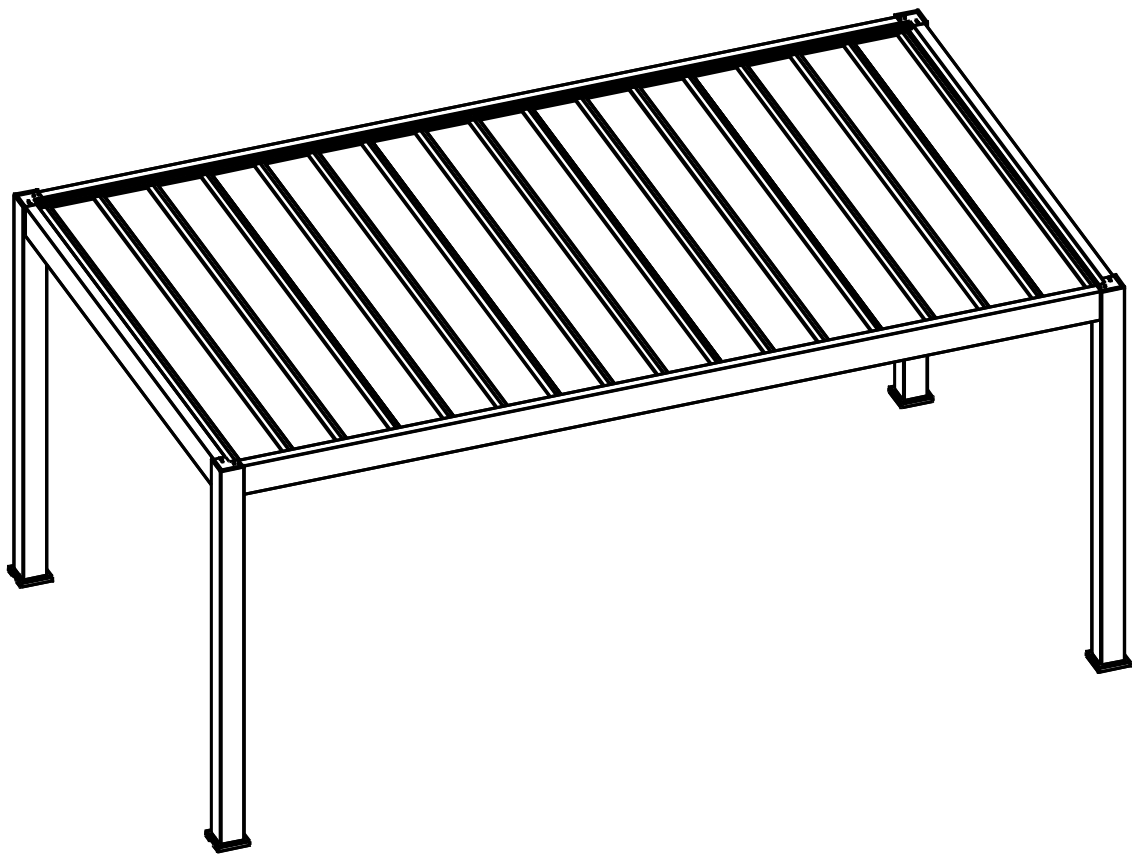
## 7. CONTATTI

Desideriamo migliorarci continuamente, non esitate a inviarci i vostri commenti e suggerimenti all'indirizzo seguente: [contact@pergola-ombrea.com](mailto:contact@pergola-ombrea.com)










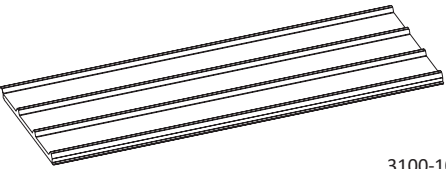

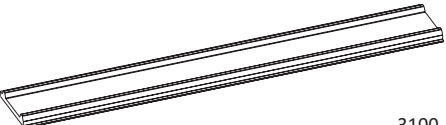
Saremmo felici di ricevere delle belle foto della vostra installazione.


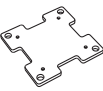
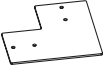


**Il team di Ombréa vi ringrazia per il vostro acquisto e vi augura dei giorni felici sotto la vostra pergola/carport !**




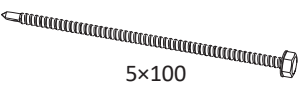
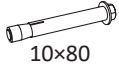
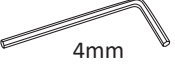

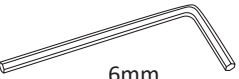
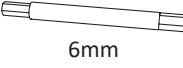
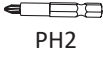
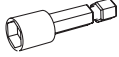

**MONTAGE / INSTRUCTIONS MANUAL / INSTRUCCIONES DE  
MONTAJE / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**



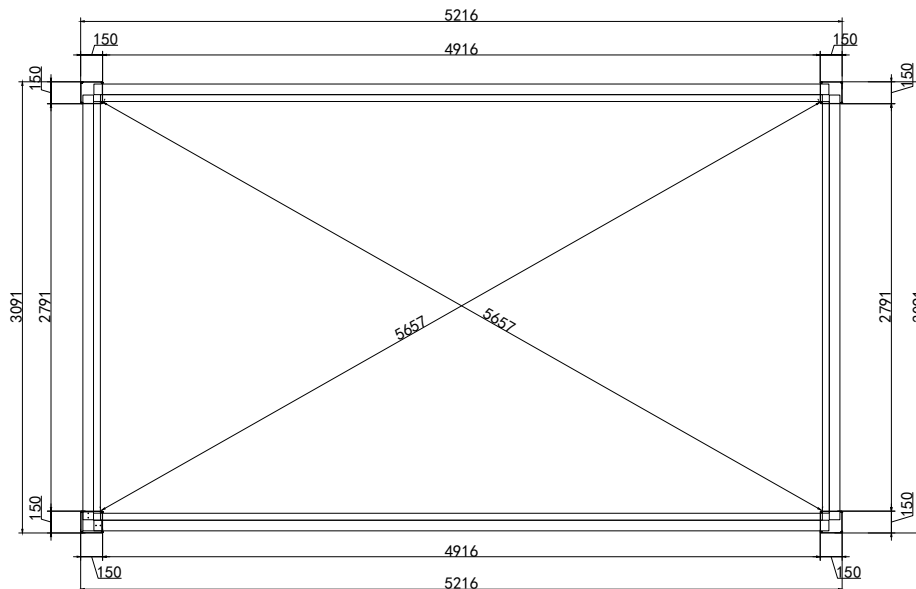
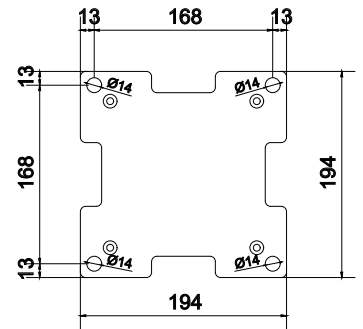
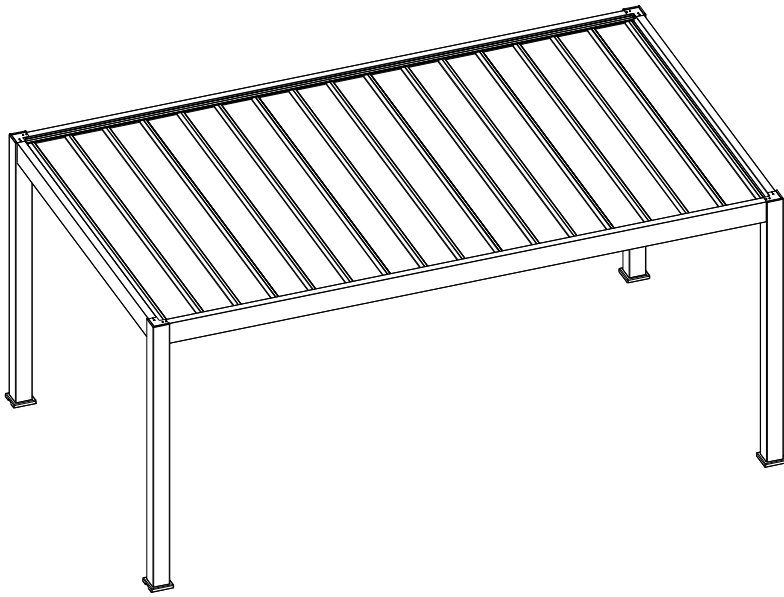
# Part List A

REF	PICTURE		QTY	PARTS
A1		 150X150-2550	4	FR : Poteau EN : Post ES : Poste IT : Montante
B1		 120X195-5449	2	FR : Poutre EN : Beam ES : Viga IT : Trave
B2		 120X195-3119	2	FR : Poutre EN : Beam ES : Viga IT : Trave
F1		 25X45-2710	4	FR : Cornière de fixation EN : Fixing bracket ES : Ángulo de fijación IT : Angolare di fissaggio
W1		 3100-1080	4	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto
W2		 3100-463	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto

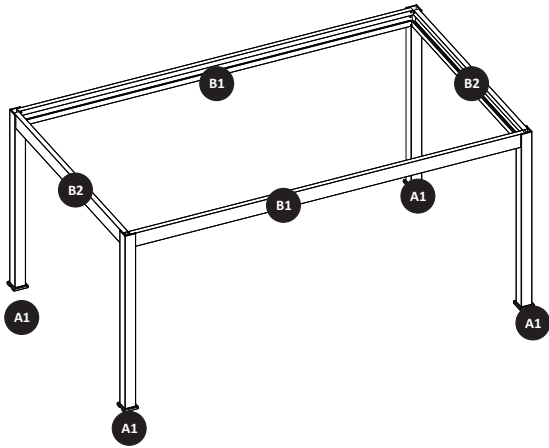
REF	PICTURE	QTY	PARTS
N1		4	FR : Cache platine EN : Plinth cover ES : Placa de cubierta IT : Copertura della piastra
N2		4	FR : Platine EN : Plinth ES : Placa base IT : Piastra
N4		4	FR : Platine d'angle EN : Corner plinth ES : Placa de esquina IT : Piastra angolare
P1		16	FR : Cache EN : Cover ES : Cubierta IT : Copertura
P2		42	FR : Bouchon pour vis de toit EN : Roof screw cap ES : Tapa para tornillo de techo IT : Tappo per viti del tetto

REF	PICTURE	QTY	PARTS
S1	 6mm	16	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S2	 6x35 4mm	16	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S3	 5x19	28	FR : Vis auto perforantes EN : Self-tapping screws ES : Tornillos auto perforantes IT : Viti autoforanti
S4	 5x100	30	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S6	 10x80	16	FR : Chevilles EN : Dowels ES : Tacos IT : Tasselli
Z1	 4mm	1	FR : Clé Allen 4mm EN : 4mm Allen key ES : Llave Allen 4 mm IT : Chiave a brugola 4 mm
Z2	 4mm	1	FR : Embout visseuse 4 mm EN : 4 mm screwdriver bit ES : Punta destornillador 4 mm IT : Punta per avvitatore 4 mm
Z3	 6mm	1	FR : Clé Allen 6mm EN : 6mm Allen key ES : Llave Allen 6 mm IT : Chiave a brugola 6 mm
Z4	 6mm	1	FR : Embout visseuse 6 mm EN : 46 mm screwdriver bit ES : Punta destornillador 6 mm IT : Punta per avvitatore 6 mm
Z5	 PH2	1	FR : Embout de visseuse PH2 EN : PH2 screwdriver bit ES : Punta destornillador PH2 IT : Punta per avvitatore PH2
Z6		1	FR : Embout de visseuse EN : Screwdriver bit ES : Punta destornillador IT : Punta per avvitatore
Z7		1	FR : Type de colle EN : Type of glue ES : Tipo de cola IT : Tipo di colla

# PLAN DE MONTAGE A (dimensions en mm)







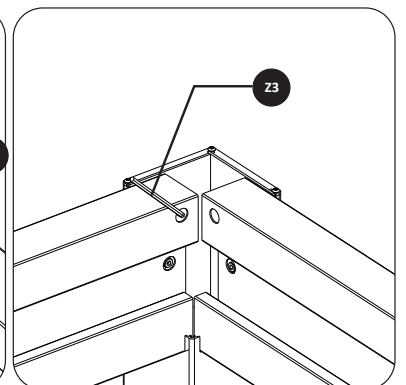
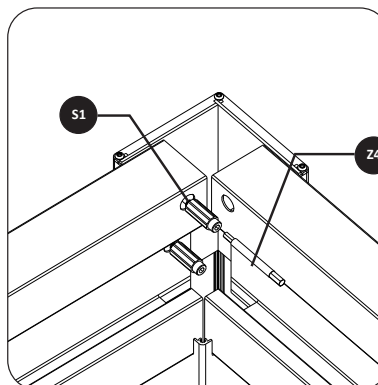
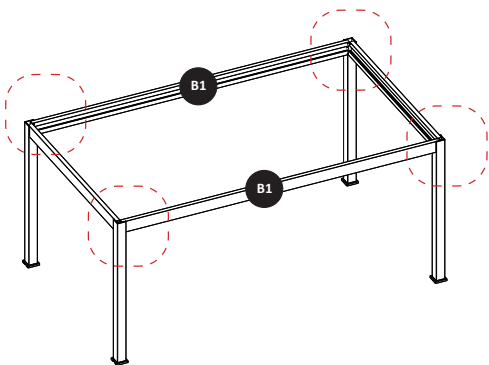
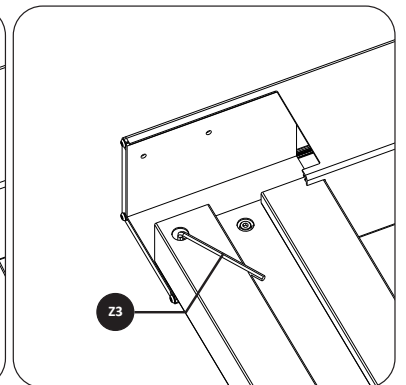
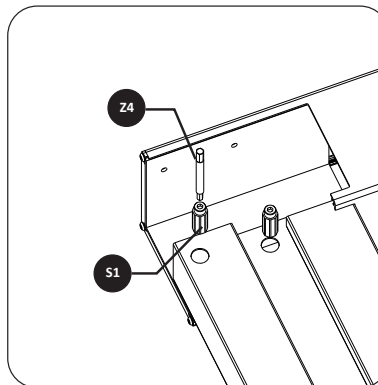
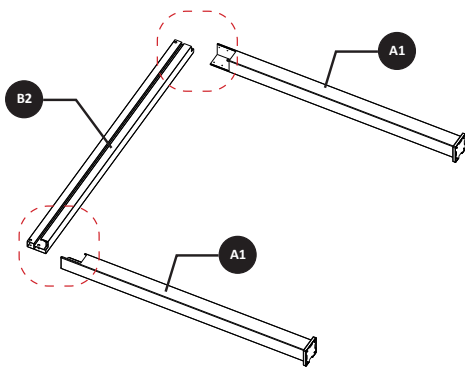
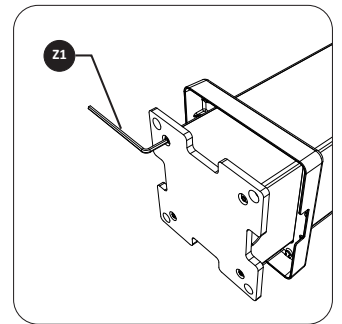
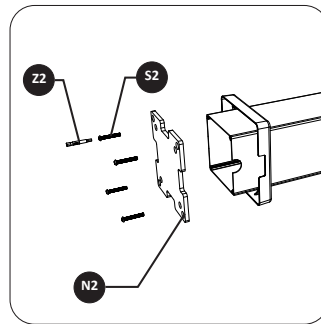
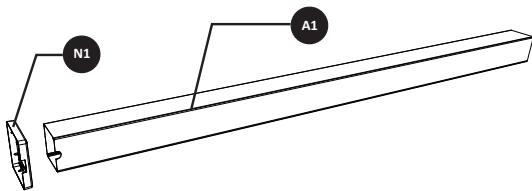
# MONTAGE A



## Combination A

### Frame installation

S1		16
S2		16
N1		4
N2		4



## FRANCAIS

1. Glissez les caches **N1** sur les poteaux **A1**, en alignant l'ouverture demi-lune présente en bas des poteaux avec l'ouverture présente sur les caches platines. Puis fixer la platine **N2** avec les vis **S2** à l'aide d'une visseuse et de l'embout **Z2** ou de la clé Allen **Z1**.
2. Insérez la poutre **B2** dans les poteaux **A1**. Pour la fixation utiliser deux vis **S1** de chaque coté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**. Répétez l'opération pour fixer la seconde poutre **B2** sur les deux poteaux restants **A1**.
3. A l'aide de 2/3 personnes, insérez les poutres **B1** sur les poteaux **A1**, comme indiqué sur le schéma. Fixez les poutres avec les vis **S1**, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**.

## ENGLISH

Slide the **N1** covers over the **A1** posts, aligning the half-moon opening at the bottom of the posts with the opening on the plinth covers. Then fix the **N2** plinth with **S2** screws using a screwdriver and **Z2** bit or the Allen key **Z1**.

Insert the **B2** beam into the **A1** posts. For fixation, use two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or the **Z3** Allen key. Repeat the operation to fix the second **B2** beam on the remaining two **A1** posts.

With the help of 2/3 people, insert the **B1** beams on the **A1** posts, as indicated in the diagram. Fix the beams with **S1** screws, using the **Z4** screwdriver bit or the **Z3** Allen key.

## SPANISH

Deslice las tapas **N1** sobre los postes **A1**, alineando la abertura en forma de media luna de la parte inferior de los postes con la abertura de las tapas de la placa base. A continuación, fije la placa **N2** con los tornillos **S2** utilizando un destornillador y la broca **Z2** o la llave Allen **Z1**.

Inserte la viga **B2** en los postes **A1**. Para fijarla, utilice dos tornillos **S1** a cada lado, utilizando la punta de destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**. Repita la operación para fijar la segunda viga **B2** en los dos postes **A1** restantes.

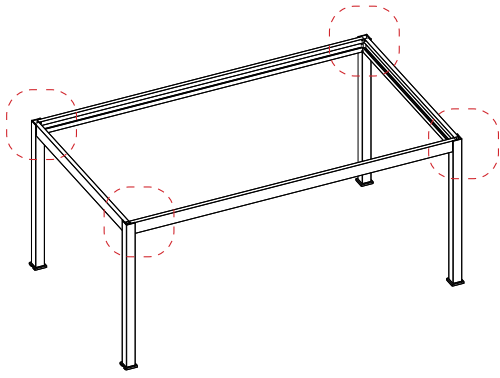
Con la ayuda de 2/3 personas, introduzca las vigas **B1** en los postes **A1**, como se indica en el esquema. Fije los largueros con los tornillos **S1**, utilizando la punta de destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**.

## ITALIANO

Far scivolare i copri **N1** sui montanti **A1**, allineando l'apertura a mezza luna nella parte inferiore dei montanti con l'apertura sui copri delle piastre di base. Successivamente, fissare la piastra **N2** con le viti **S2** utilizzando un avvitatore e la punta **Z2** o la chiave esagonale **Z1**.

Inserire la trave **B2** nei montanti **A1**. Per la fissaggio, utilizzare due viti **S1** su ciascun lato, aiutandosi con la punta dell'avvitatore **Z4** o la chiave esagonale **Z3**. Ripetere l'operazione per fissare la seconda trave **B2** sui due montanti rimanenti **A1**.

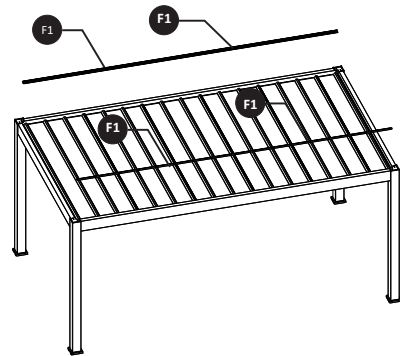
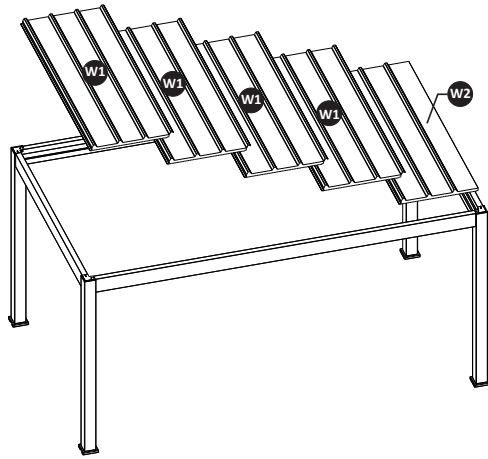
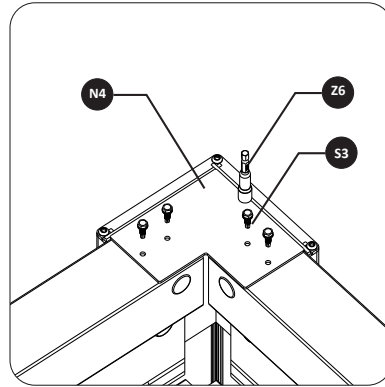
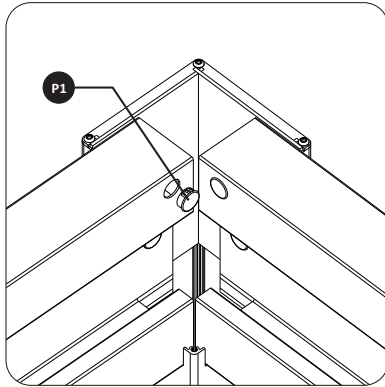
Con l'aiuto di 2/3 persone, inserire le travi **B1** sui montanti **A1**, come indicato nello schema. Fissare le travi con le viti **S1**, aiutandosi con la punta dell'avvitatore **Z4** o la chiave esagonale **Z3**.



### Combination A

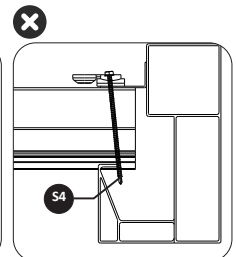
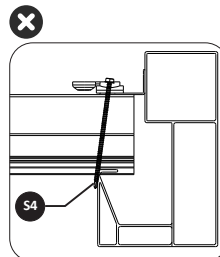
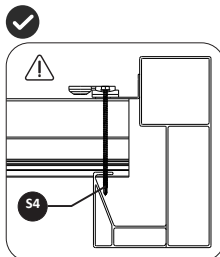
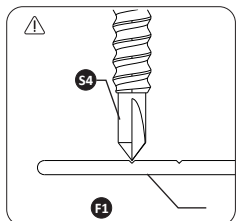
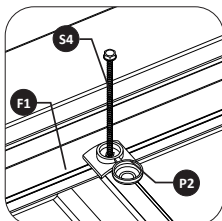
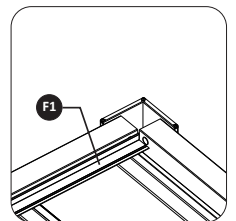
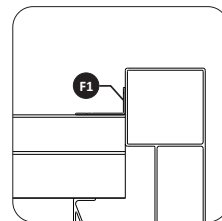
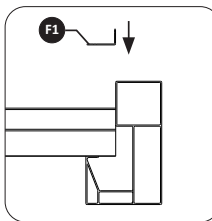
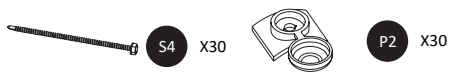
#### Fixed framework

P1		16
S3		16
N4		4




### Combination A

#### Installation of the roof



## FRANCAIS

Insérez les caches **P1** dans chaque angle. Fixez une platine **N4** dans chaque angle utilisez les vis **S3** aidez vous de l'embout **Z6**. Emboitez les différents panneaux entre eux en commençant par le **W2** puis par les **W1**.

Positionnez la pièce **F1** (en forme de L) sur le toit, voir schéma en bas de page. Positionnez le bouchon étanche **P2** et fixer l'ensemble avec les vis **S4**, comme indiqué sur le schéma (logo ).

## ENGLISH

Insert the **P1** covers in each corner. Fix the **N4** plinth in each corner using **S3** screws with the **Z6** bit. Join the various panels together, starting with **W2** and then **W1**. Insert the **F1** piece along each length to hold the panels correctly. Proceed with the fixation, as indicated in the diagram, position the **P2** piece and insert the **S4** screws.

## SPANISH

Introduzca las tapas **P1** en cada esquina. Fije la placa **N4** en cada esquina utilizando los tornillos **S3** y la broca **Z6**.

Encaje los diferentes paneles, empezando por **W2** y luego por **W1**. Inserte la pieza **F1** en cada longitud para sujetar los paneles. Como se muestra en el diagrama, coloque la pieza **P2** e inserte los tornillos **S4**.

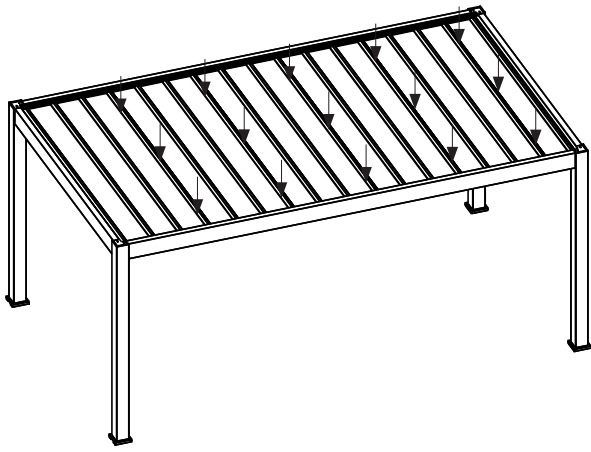
## ITALIANO

Inserire i copri **P1** in ogni angolo. Fissare la piastra **N4** in ogni angolo utilizzare le viti **S3** e l'embuto **Z6**.

Incastare i diversi pannelli tra loro iniziare con il **W2** e poi con i **W1**. Inserire lungo ogni lato il pezzo **F1** per mantenere i pannelli correttamente. Procedere con la fissazione, come indicato sullo schema posizionare il pezzo **P2** e inserire le viti **S4**.

## Combination A

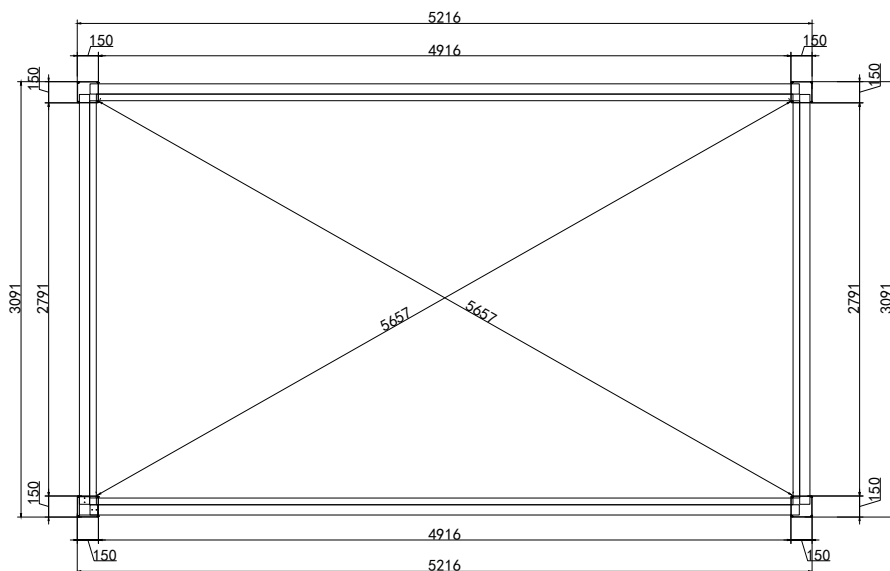
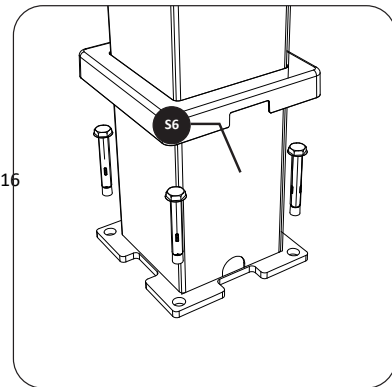
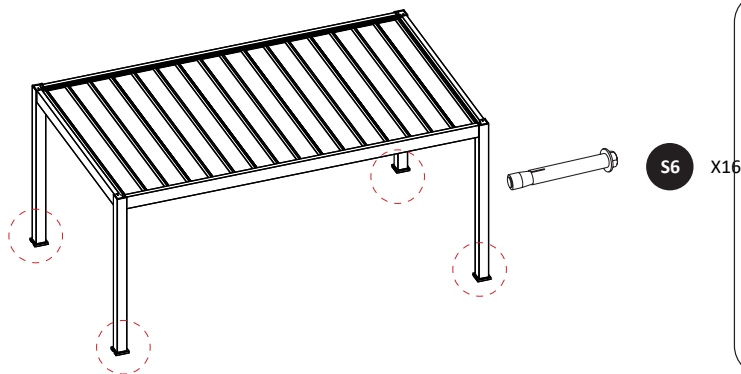
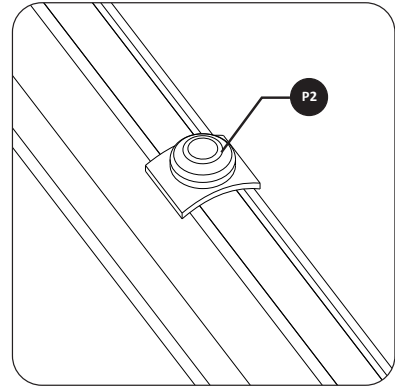
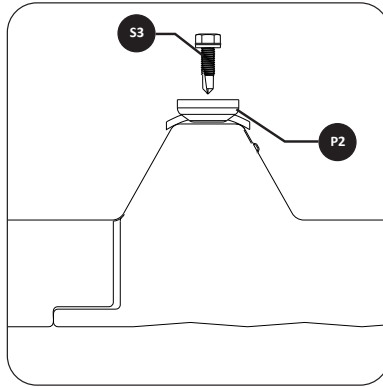
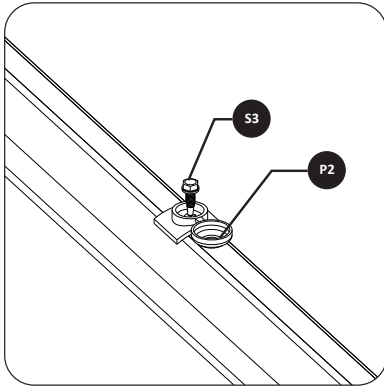
### Fixed roof



S3 X15




P2 X15




## FRANCAIS

Terminez la fixation des panneaux entre eux à l'aide des pièces **P2** et des vis **S3** aux endroits indiqués sur le schéma.

 Attention avant de fixer la structure au sol, assurez vous de l'équerrage à l'aide d'un niveau à bulle. Terminez l'installation de votre structure en la fixant sur un sol dur et plat en béton, avec les chevilles à expansion **S6** à l'aide d'un perforateur et d'un foret 12mm (non fourni).


## ENGLISH

Complete the panel fixation with the **P2** pieces and the **S3** screws at the points indicated in the diagram.

 Before fixing the structure to the floor, make sure it's square using a spirit level. Complete the installation of your structure by fixing it on a hard and flat concrete floor, with the **S6** expansion dowels using a rotary hammer and a 12mm drill bit (not supplied).


## SPANISH

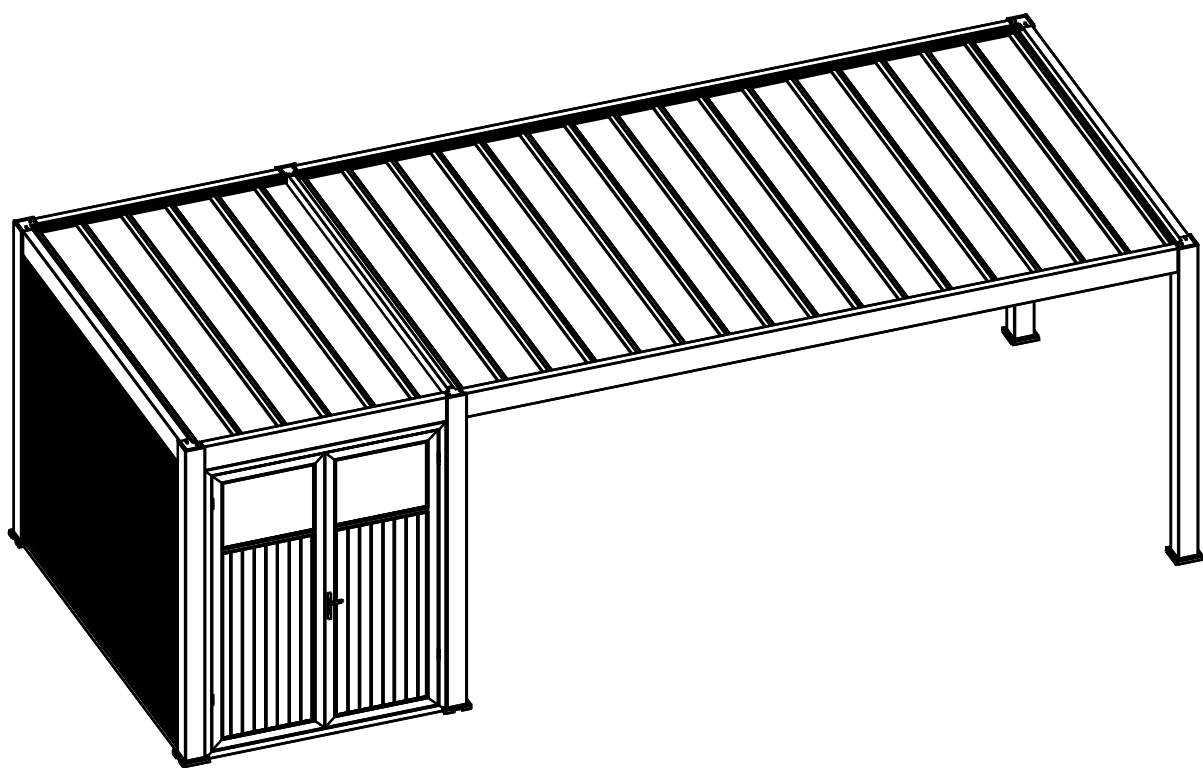
Fije los paneles entre sí utilizando los tornillos **P2** y **S3** en los puntos indicados en el diagrama.

 Antes de fijar la estructura al suelo, asegúrate de que está a escuadra utilizando un nivel de burbuja. Termine la instalación de su estructura fijándola a un suelo de hormigón duro y plano utilizando tacos de expansión **S6** y un taladro. Utilizando un taladro y una broca de 12 mm (no suministrada).























## ITALIANO




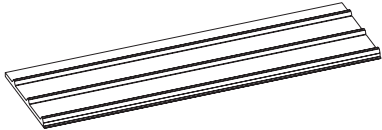








Terminare la fissazione dei pannelli tra loro utilizzando i pezzi **P2** e le viti **S3** ai punti indicati sullo schema.







 Prima di fissare la struttura al pavimento, accertarsi che sia in squadra utilizzando una livella. Terminare l'installazione della vostra struttura fissare su un terreno duro e piano in cemento, con le tasselle a espansione **S6** utilizzando un perforatore e una punta 12mm (non forniti).








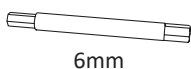


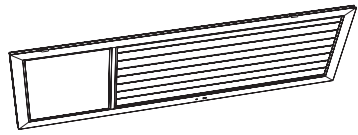
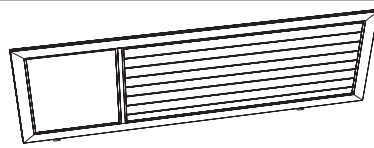


# Part List B







REF	PICTURE		QTY	PARTS
A2		 150X150-2550	2	FR : Poteau EN : Post ES : Poste IT : Montante
B3		 120X195-1929	2	FR : Poutre EN : Beam ES : Viga IT : Trave
E1		 120X195-3119	1	FR : Poutre centrale EN : Central beam ES : Viga central IT : Trave centrale
F3		 25X45-1910	2	FR : Cornière de fixation EN : Fixing bracket ES : Ángulo de fijación IT : Angolare di fissaggio
K1		 32X40-2909	2	FR : Profil en U EN : U-profile ES : Perfil en U IT : Profilo a U
K2		 32X40-2323	4	FR : Profil en U EN : U-profile ES : Perfil en U IT : Profilo a U
K3		 32X40-1719	2	FR : Profil en U EN : U-profile ES : Perfil en U IT : Profilo a U
K4		 40X60-2999	2	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
K5		 40X60-1809	2	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
K6		 34X50-2323	4	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo
K7		 6X50-2323	4	FR : Profil EN : Profile ES : Perfil IT : Profilo

REF	PICTURE		QTY	PARTS
W1		 3100-1080	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto
W3		 3100-966	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto
L1		 188X28-2316	39	FR : Lames abris EN : Shelter slats ES : Lamas de cubierta IT : Lamelle di copertura
L2		 105X28-2316	2	FR : Lames abris EN : Shelter slats ES : Lamas de cubierta IT : Lamelle di copertura
L5		 180X28-2316	1	FR : Lames abris EN : Shelter slats ES : Lamas de cubierta IT : Lamelle di copertura
V1			2	FR : Renforts EN : Support ES : Refuerzo IT : Rinforzo

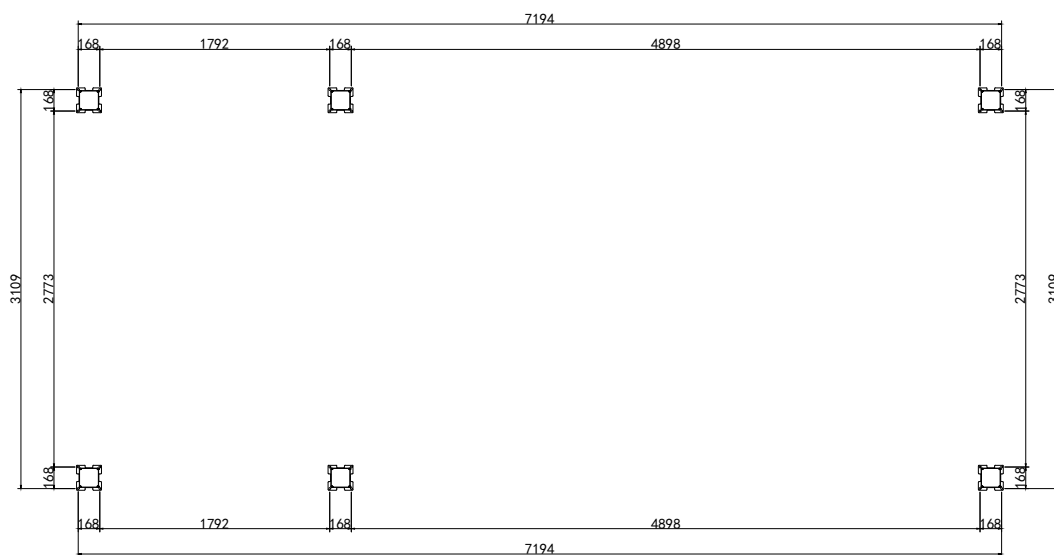
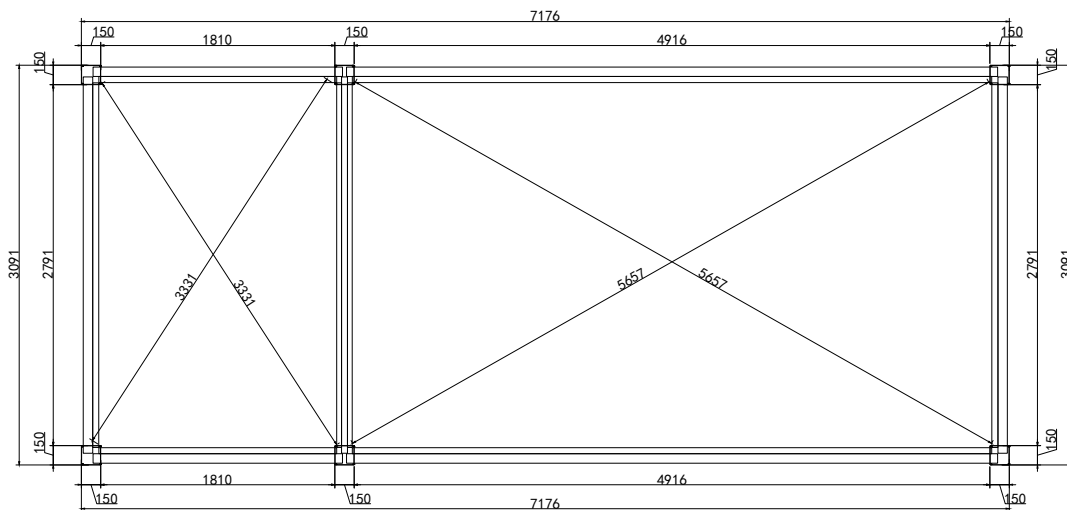
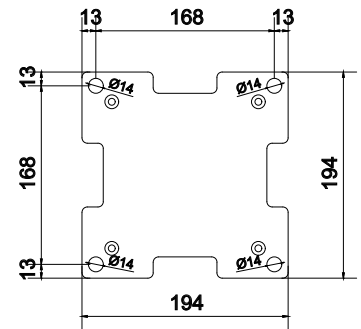
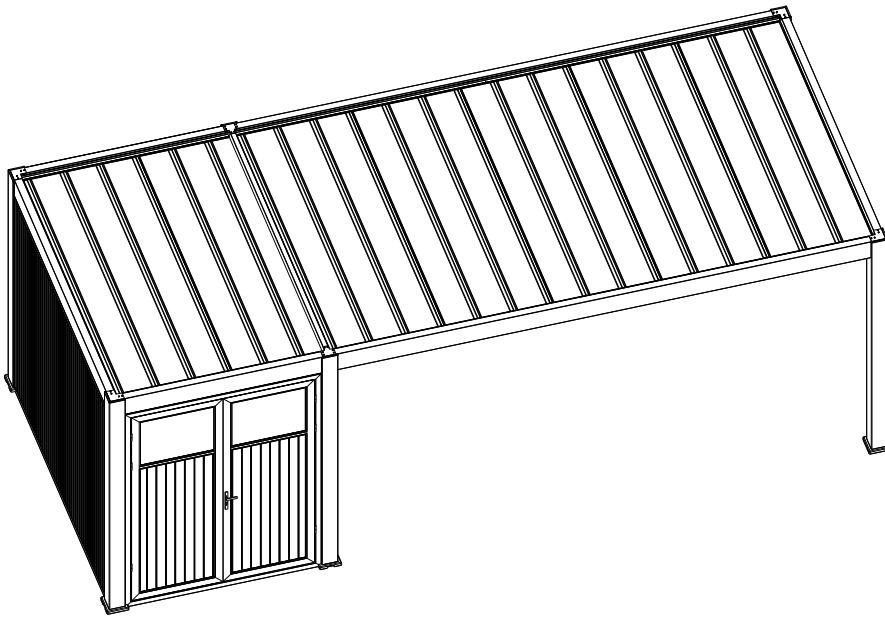
REF	PICTURE	QTY	PARTS
N1		2	FR : Cache platine EN : Plinth cover ES : Placa de cubierta IT : Copertura della piastra
N2		2	FR : Platine EN : Plinth ES : Placa base IT : Piastra
N5		2	FR : Platine d'angle EN : Corner plinth ES : Placa de esquina IT : Piastra angolare
P1		24	FR : Cache EN : Cover ES : Cubierta IT : Copertura
P2		15	FR : Bouchon pour vis de toit EN : Roof screw cap ES : Tapa para tornillo de techo IT : Tappo per viti del tetto
S1	 6mm	8	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti

REF	PICTURE	QTY	PARTS
S2	 6x35 4mm	8	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S3	 5x19	15	FR : Vis autoperforantes EN : Self-tapping screws ES : Tornillos autoperforantes IT : Viti autoforanti
S4	 5x100	12	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S5	 8x40	80	FR : Chevilles EN : Dowels ES : Tacos IT : Tasselli
S6	 10x80	8	FR : Clé Allen 4mm EN : 4mm Allen key ES : Llave Allen 4 mm IT : Chiave a brugola 4 mm
S7	 4x40	12	FR : Embout visseuse 4 mm EN : 4 mm screwdriver bit ES : Punta destornillador 4 mm IT : Punta per avvitatore 4 mm
S8	 8x100	15	FR : Clé Allen 6mm EN : 6mm Allen key ES : Llave Allen 6 mm IT : Chiave a brugola 6 mm
Z4	 6mm	1	FR : Embout visseuse 6 mm EN : 46 mm screwdriver bit ES : Punta destornillador 6 mm IT : Punta per avvitatore 6 mm

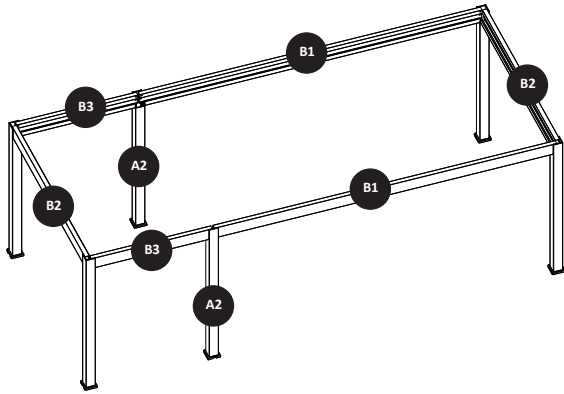
REF	PICTURE	QTY	PARTS
M1		1	FR : Porte EN : Door ES : Puerta IT : Porta
M2		1	FR : Porte EN : Door ES : Puerta IT : Porta
M3		1	FR : Cadre supérieur porte EN : Upper door frame ES : Marco superior de la puerta IT : Telaio superiore porta
M4		1	FR : Cadre inférieur porte EN : Lower door frame ES : Marco inferior de la puerta IT : Telaio inferiore porta

REF	PICTURE	QTY	PARTS
M5		1	FR : Cadre droit porte EN : Right door frame ES : Marco puerta derecha IT : Telaio destro porta
M6		1	FR : Cadre gauche porte EN : Left door frame ES : Marco de puerta izquierdo IT : Telaio sinistro porta
T1		4	FR : Pate d'angles EN : Angle bracket ES : Pasta de esquina IT : Tassello d'angolo
T2		4	FR : Connecteur de porte EN : Door connector ES : Conector de puerta IT : Connettore della porta
T3		1	FR : Kit serrure EN : Lock kit ES : Kit de cerradura IT : Kit serratura
T4		1	FR : Clé Allen EN : Allen key ES : Llave Allen IT : Chiave a brugola

# PLAN DE MONTAGE A + B (dimensions en mm)

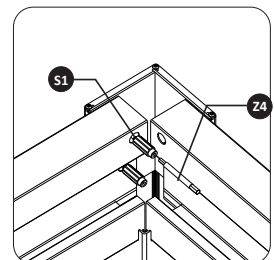
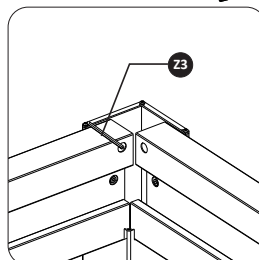
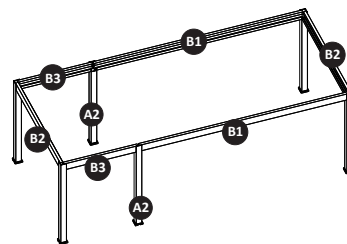
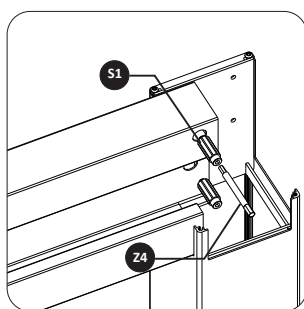
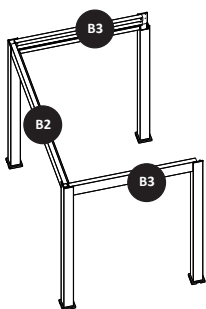
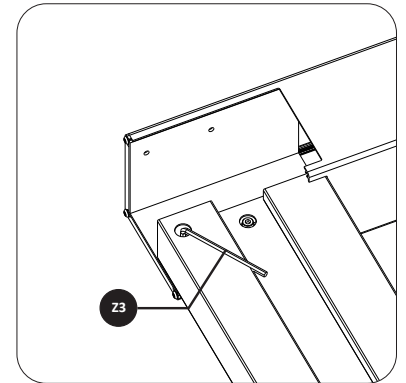
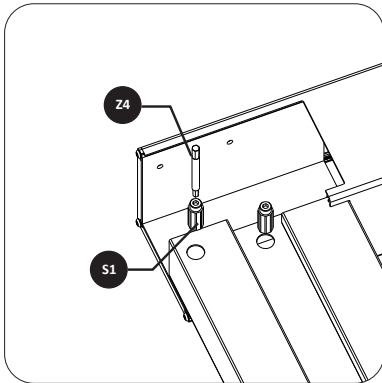
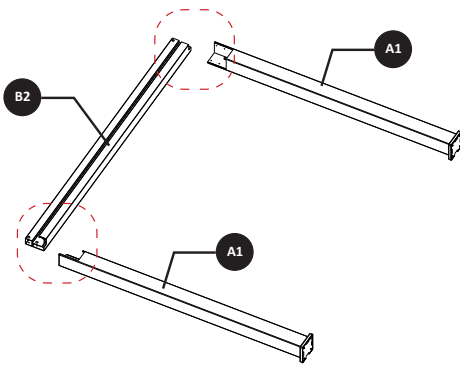
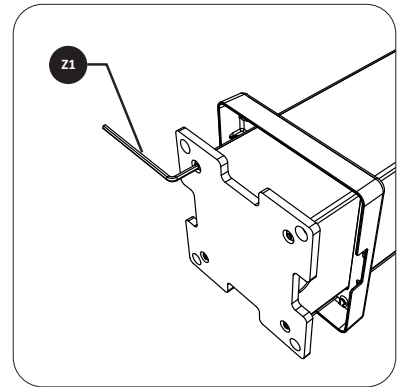
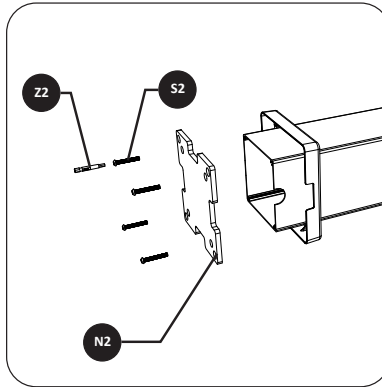
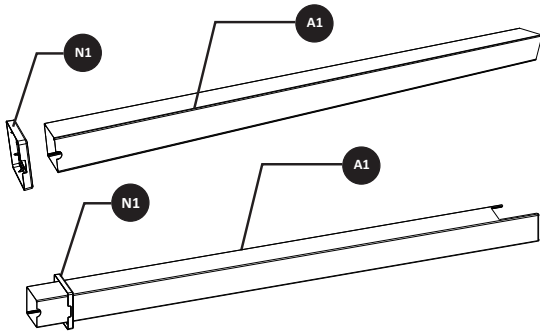
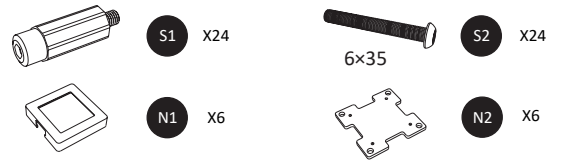


# ÉTAPES DE MONTAGE A + B



## Combination A + B

### Structure



## FRANCAIS

Glissez les caches **N1** sur les poteaux **A1** et **A2**, en alignant l'ouverture demi-lune présente en bas des poteaux avec l'ouverture présente sur les caches platines. Puis fixez la platine **N2** avec les vis **S2** à l'aide d'une visseuse et de l'embout **Z2** ou de la clé Allen **Z1**.

Insérez la poutre **B2** dans les poteaux **A1**. Pour la fixation utiliser deux vis **S1** de chaque côté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**. Répétez l'opération une seconde fois.

A l'aide de 2/3 personnes, insérez les poutres **B3** sur les poteaux **A1** et **A2**, pour la fixation utilisez deux vis **S1** de chaque côté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**. Insérez les poutres **B1** sur les poteaux **A1** et **A2**, pour la fixation utilisez deux vis **S1** de chaque côté.

## ENGLISH

Slide the **N1** covers over the **A1** and **A2** posts, aligning the half-moon opening at the bottom of the posts with the opening on the plinth covers. Then fix the **N2** plinth with **S2** screws using a screwdriver and **Z2** bit or the Allen key **Z1**.

Insert the **B2** beam into the **A1** posts. For fixation, use two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or the **Z3** Allen key. Repeat the operation a second time.

With the help of 2/3 people, insert the **B3** beams on the **A1** and **A2** posts, for fixation use two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or the **Z3** Allen key. Insert the **B1** beams on the **A1** and **A2** posts, for fixation use two **S1** screws on each side.

## SPANISH

Deslice las placas de cubierta **N1** sobre los postes **A1** y **A2**, alineando la abertura en forma de media luna de la parte inferior de los postes con la abertura de las placas de cubierta. A continuación, fije la placa **N2** con los tornillos **S2** utilizando un destornillador y la broca **Z2** o la llave Allen **Z1**.

Inserte la viga **B2** en los postes **A1**. Para fijarla, utilice dos tornillos **S1** a cada lado, utilizando la punta de destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**. Repita la operación una segunda vez.

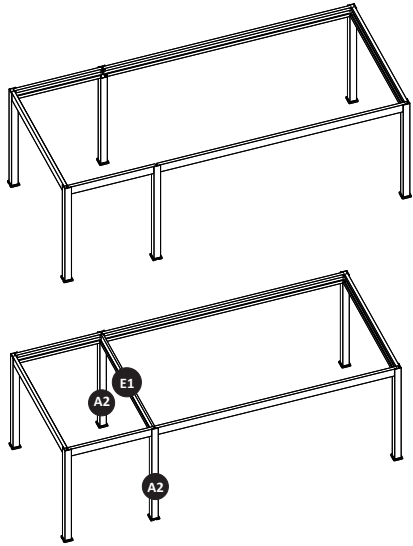
Con la ayuda de 2/3 personas, inserte las vigas **B3** en los postes **A1** y **A2**, para fijarlas utilice dos tornillos **S1** a cada lado, utilizando la broca destornilladora **Z4** o la llave Allen **Z3**. Inserte los largueros **B1** en los postes **A1** y **A2**, para fijarlos utilice dos tornillos **S1** en cada lado.

## ITALIANO

Far scivolare i copri **N1** sui montanti **A1** e **A2**, allineare l'apertura a mezza luna nella parte inferiore dei montanti con l'apertura sui copri delle piastre di base. Fissare la piastra **N2** con le viti **S2** utilizzare un avvitatore e la punta **Z2** o la chiave Allen **Z1**.

Inserire la trave **B2** nei montanti **A1**. Per la fissazione utilizzare due viti **S1** su ogni lato, aiutarsi con la punta dell'avvitatore **Z4** o la chiave Allen **Z3**. Ripetere l'operazione una seconda volta.

Con l'aiuto di 2/3 persone, inserire le travi **B3** nei montanti **A1** e **A2**, per la fissazione utilizzare due viti **S1** su ogni lato, aiutarsi con la punta dell'avvitatore **Z4** o la chiave a brugola **Z3**. Inserire le travi **B1** nei montanti **A1** e **A2**, per la fissazione utilizzare due viti **S1** su ogni lato.



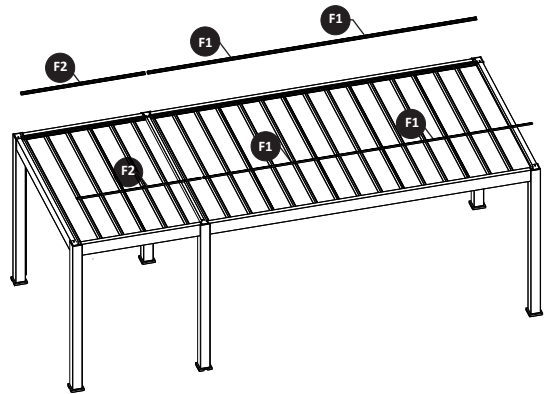
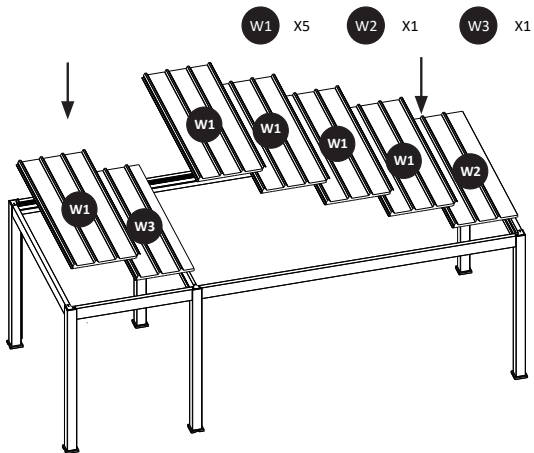
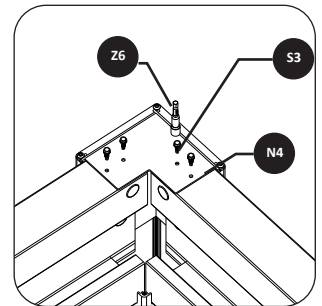
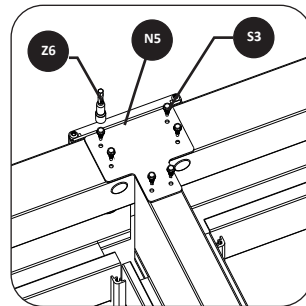
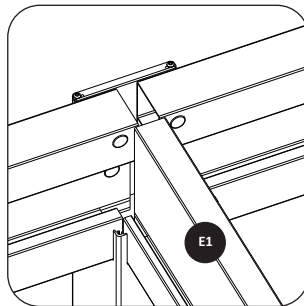
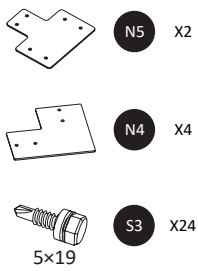
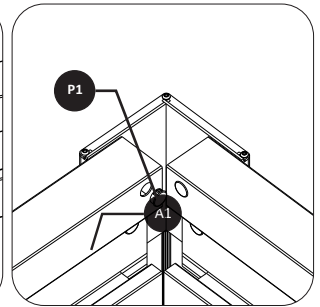
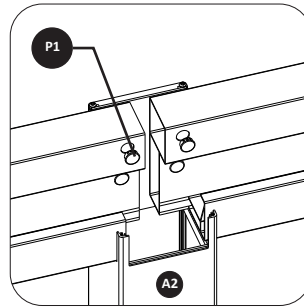
Combination A + B

Fixed framework

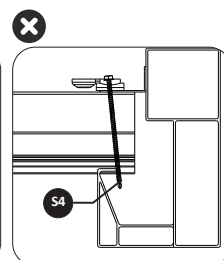
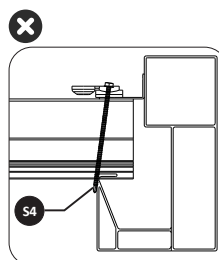
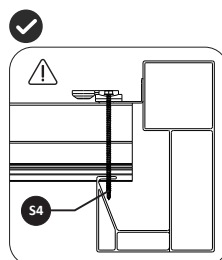
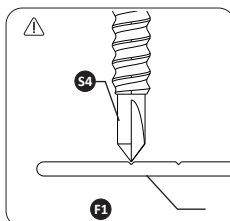
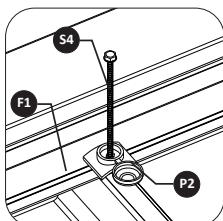
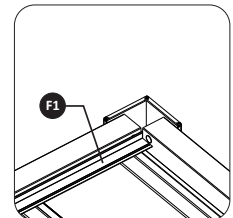
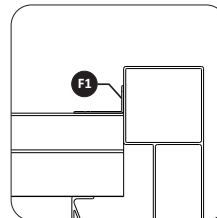
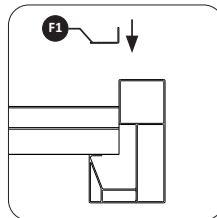
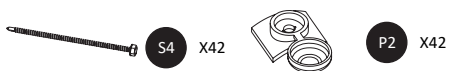


P1

X24




Combination A + B  
Installation of the roof



## FRANCAIS

Veillez insérer les caches **P1** à chaque point de fixation. Insérez la poutre **E1** dans les poteaux **A2**, pour la fixation utiliser de chaque côté la platine **N5** ainsi que les vis autoperforante **S3**. Fixez une platine **N4** dans chaque angle de la structure utiliser les vis **S3**.

Emboitez les différents panneaux entre eux en commençant par le **W2** puis par les **W1**. Pour la partie annexe emboitez un panneau **W3** et **W1**. Pour chaque longueur de la pergola, fixez la pièce **F1**. Pour les longueurs de l'annexe, utilisez les pièces **F2** afin de maintenir correctement les panneaux en place. Ensuite, suivez les instructions du schéma : positionnez la pièce **P2** à l'emplacement prévu et insérez les vis **S4** pour assurer la fixation, comme indiqué sur le schéma (logo ).

## ENGLISH

Please insert the **P1** covers at each fixing point. Insert the **E1** beam into the **A2** posts, for fixation use the **N5** plinth and the self-tapping screws **S3** on each side. Fix an **N4** plinth in each corner of the structure using the **S3** screws.

Fit the different panels together, starting with **W2** and then **W1**. For the appendix, fit a **W3** and **W1** panel together. For each pergola length, attach part **F1**. For the annex lengths, use **F2** to hold the panels in place. Next, follow the instructions in the diagram: position part **P2** where you want it, and insert screws **S4** to secure it in place.

## SPANISH

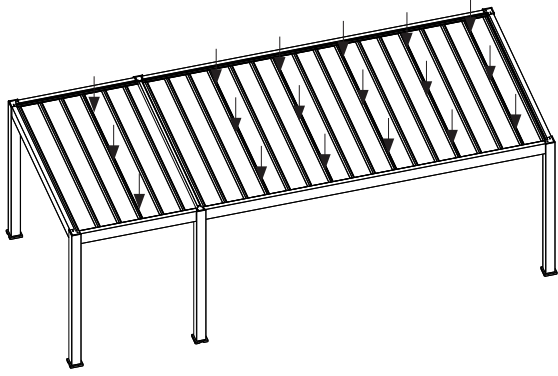
Inserte los tapones **P1** en cada punto de fijación. Introduzca la viga **E1** en los postes **A2**, utilizando la placa **N5** y los tornillos autoperforantes **S3** de cada lado. Fije una placa **N4** en cada esquina de la estructura, utilizando tornillos **S3**.

Encaje los distintos paneles, empezando por **W2** y siguiendo por **W1**. Para el anexo, encaja un panel **W3** y otro **W1**. Para cada longitud de pérgola, fije la pieza **F1**. Para las longitudes anexas, utilice las piezas **F2** para sujetar los paneles correctamente en su sitio. A continuación, siga las instrucciones del diagrama: coloque la pieza **P2** donde desee e inserte los tornillos **S4** para fijarla.

## ITALIANO

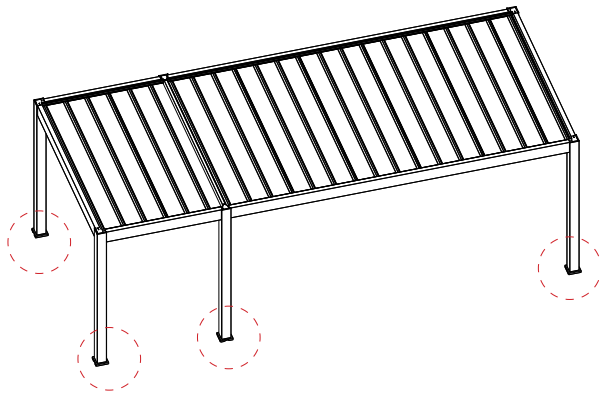
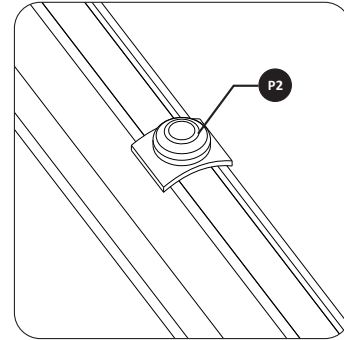
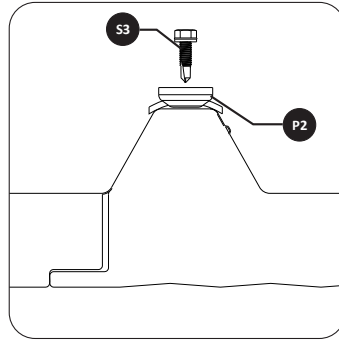
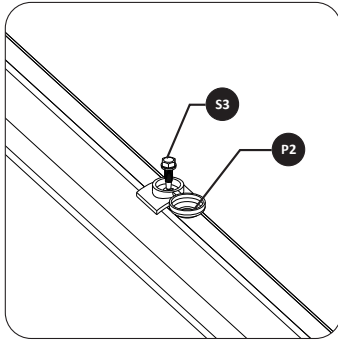
Inserire i copri **P1** in ogni punto di fissazione. Inserire la trave **E1** nei montanti **A2**, per la fissazione utilizzare su ogni lato la piastra **N5** e le viti autofilettanti **S3**. Fissare una piastra **N4** in ogni angolo della struttura utilizzando le viti **S3**.

Incastrare i diversi pannelli, iniziando da **W2** e poi da **W1**. Per l'allegato, montare un pannello **W3** e uno **W1**. Per ogni lunghezza di pergola, fissare la parte **F1**. Per le lunghezze annesse, utilizzare le parti **F2** per fissare correttamente i pannelli. Seguire quindi le istruzioni del diagramma: posizionare la parte **P2** nel punto desiderato e inserire le viti **S4** per fissarla.



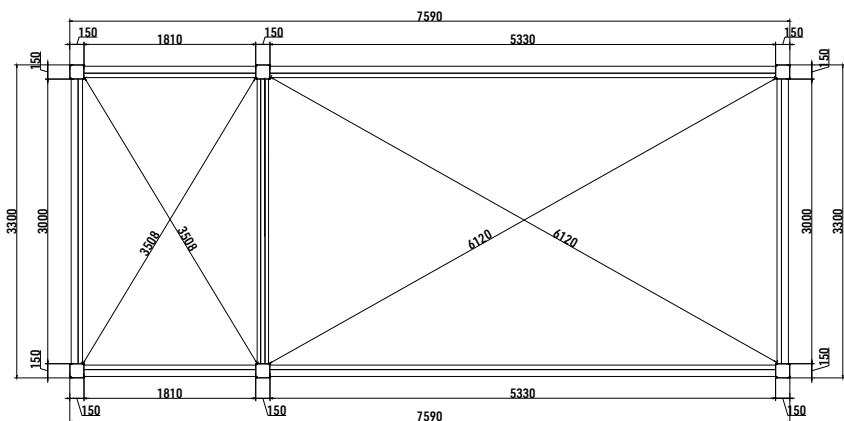
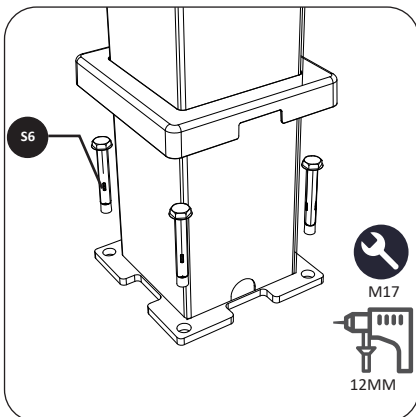
### Combination A + B

Fixed roof




### Combination A + B

Structure




## FRANCAIS

Terminez la fixation des panneaux entre eux à l'aide des pièces **P2** et des vis **S3** aux endroits indiqués sur le schéma.

 Attention avant de fixer la structure au sol, assurez vous de l'équerrage à l'aide d'un niveau à bulle. Terminez l'installation de votre structure en la fixant sur un sol dur et plat en béton, avec les chevilles à expansion **S6** à l'aide d'un perforateur et d'un foret 12mm (non fourni).


## ENGLISH

Complete the panel fixation with the **P2** pieces and the **S3** screws at the points indicated in the diagram.

 Before fixing the structure to the floor, make sure it's square using a spirit level. Complete the installation of your structure by fixing it on a hard and flat concrete floor, with the **S6** expansion dowels using a rotary hammer and a 12mm drill bit (not supplied).


## SPANISH

Fije los paneles entre sí utilizando los tornillos **P2** y **S3** en los puntos indicados en el diagrama.

 Antes de fijar la estructura al suelo, asegúrate de que está a escuadra utilizando un nivel de burbuja. Termine la instalación de su estructura fijándola a un suelo de hormigón duro y plano utilizando tacos de expansión **S6** y un taladro. Utilizando un taladro y una broca de 12 mm (no suministrada).

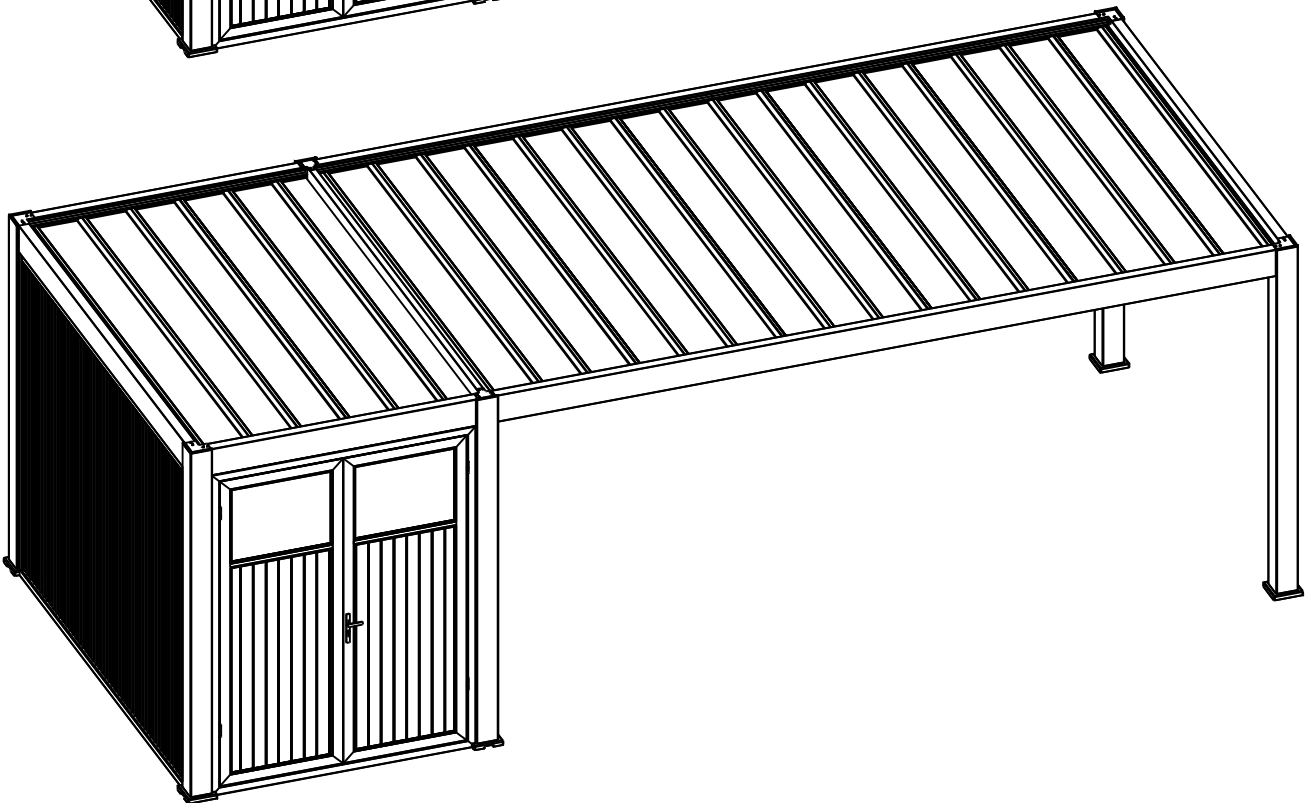
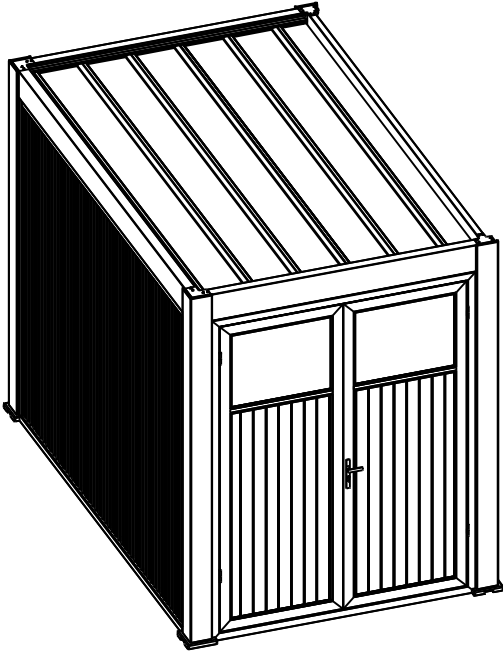
## ITALIANO

Terminare la fissazione dei pannelli tra loro utilizzare i pezzi **P2** e le viti **S3** ai punti indicati sullo schema.

 Prima di fissare la struttura al pavimento, accertarsi che sia in squadra utilizzando una livella. Terminare l'installazione della vostra struttura fissare su un terreno duro e piano in cemento, con le tasselle a espansione **S6** utilizzando un perforatore e una punta 12mm (non forniti).

Combinaison A + B

Partie frontale de l'abris



## FRANCAIS

La porte de l'abris peut être montée à l'avant ou l'arrière.

## ENGLISH

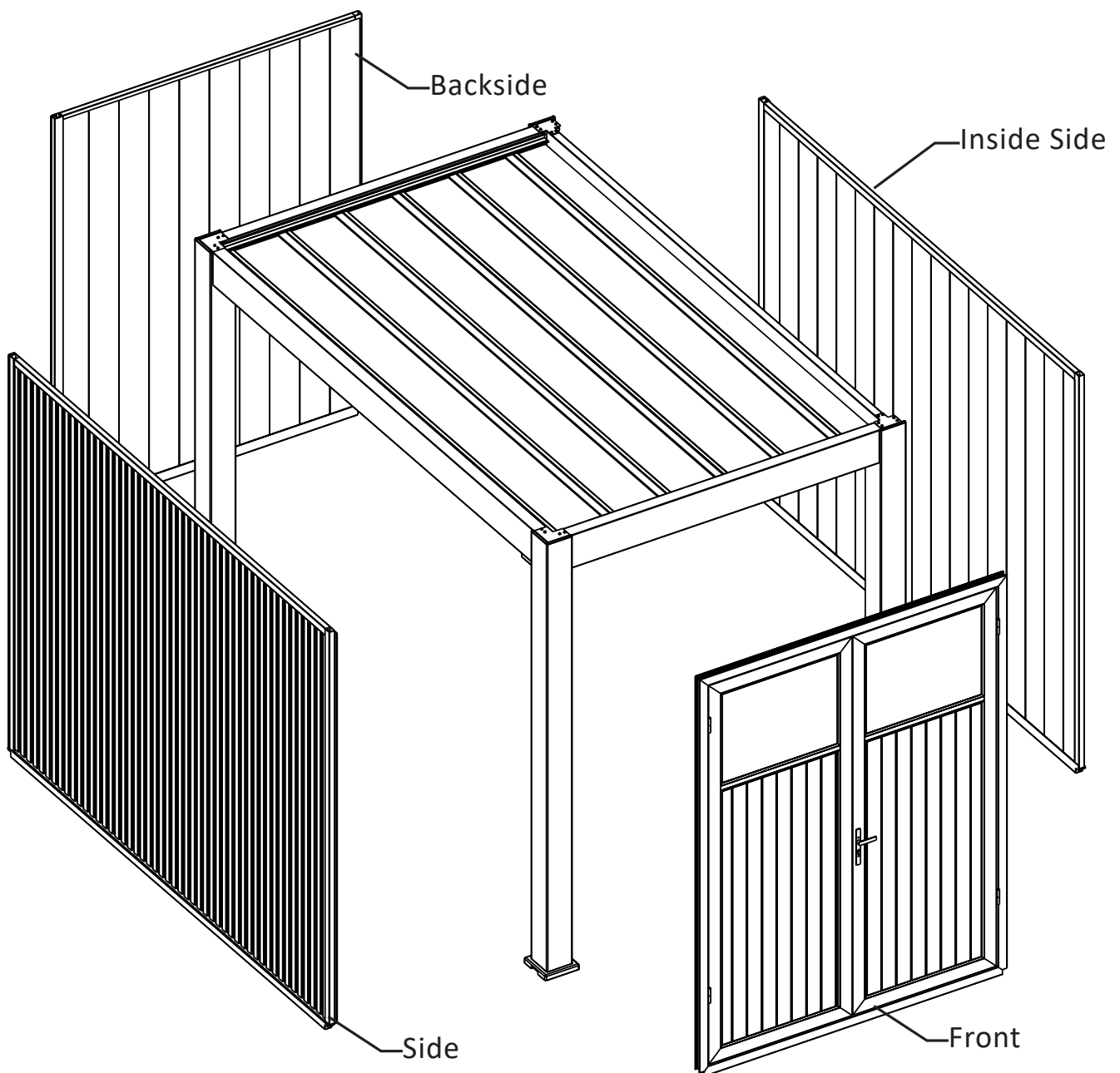
The shelter door can be mounted at the front or rear.

## SPANISH

La puerta del refugio puede montarse en la parte delantera o trasera.

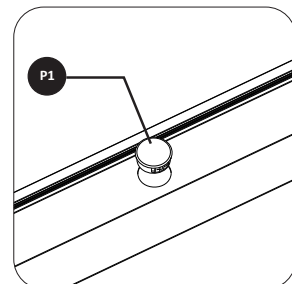
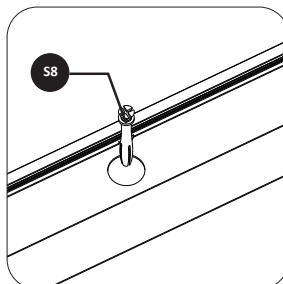
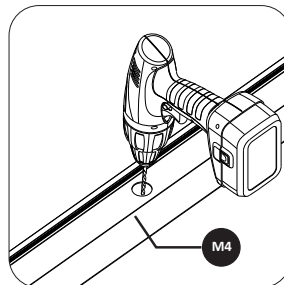
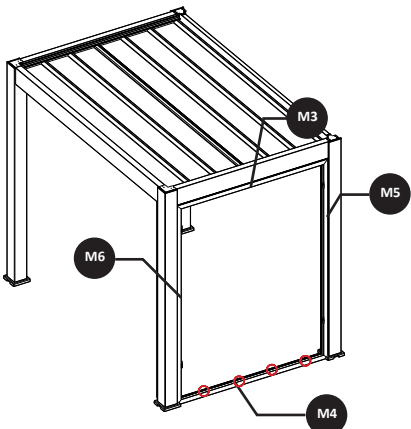
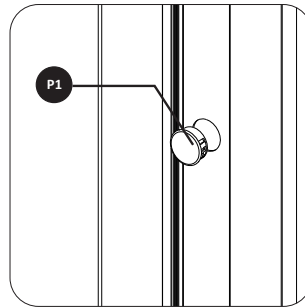
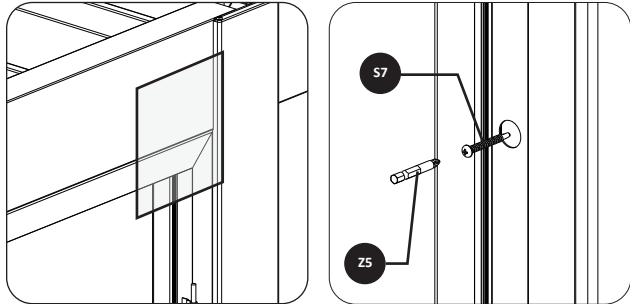
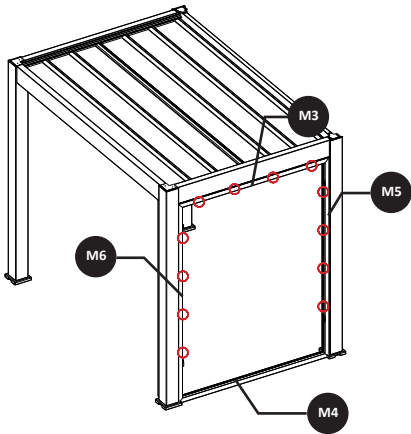
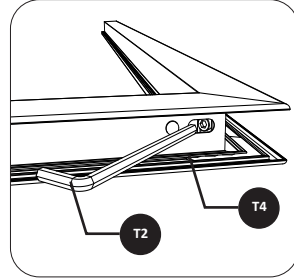
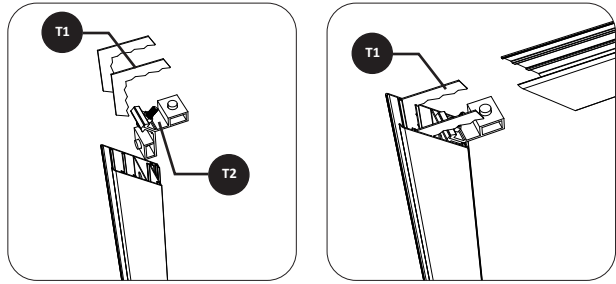
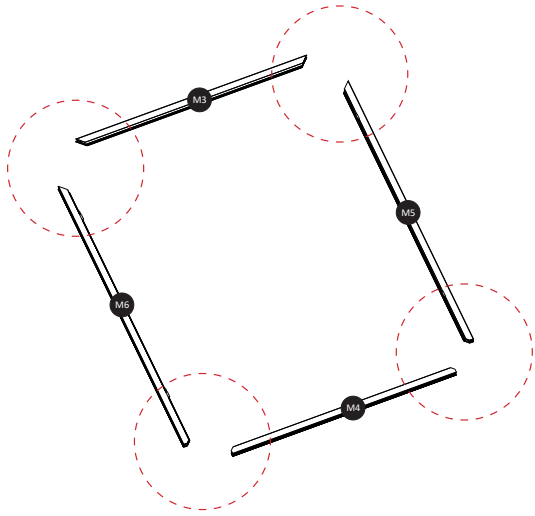
## ITALIANO

La porta della pensilina può essere montata anteriormente o posteriormente.



# Combination A + B

## Fixed roof



## FRANCAIS

Munissez-vous des profils **M3**, **M4**, **M5**, **M6** pour assembler le cadre de la porte. Insérez une pièce **T2** et deux pièces **T1** dans chaque angles comme indiqué sur le schéma. Assurez-vous que l'ergot se positionne dans le trou et d'entendre le "clac". Utilisez la clé **T4** et vissez chaque angle.

Fixez le cadre sur la structure, utilisez les vis **S7** et l'embout **Z5** pour les profils **M3**, **M5**, **M6**.

Fixez le cadre inférieur **M4** à l'aide des chevilles **S8** et d'un perforateur. Ajoutez les caches **P1**.

## ENGLISH

Take the **M3**, **M4**, **M5**, **M6** frames, insert a **T2** piece and two **T1** pieces into each corner as indicated in the diagram. Use the **T2** key and screw each corner. Using a **T4** wrench, tighten each angle.

Fix the frame to the structure, using **S7** screws and **Z5** end caps for **M3**, **M5** and **M6** profiles.

Fix the lower **M4** frame using **S8** dowels and a hole punch. Add **P1** caps.

## SPANISH

Utilizando los marcos **M3**, **M4**, **M5** y **M6**, inserte una pieza **T2** y dos piezas **T1** en cada esquina, tal como se indica en el diagrama. Con la llave **T2**, atornille cada esquina. Utiliza la llave **T4** y atornilla cada ángulo.

Fije el marco a la estructura, utilizando tornillos **S7** y tapas **Z5** para perfiles **M3**, **M5** y **M6**.

Fije el marco inferior **M4** con tacos **S8** y una perforadora. Añada las tapas **P1**.

## ITALIANO

Munirsi dei telai **M3**, **M4**, **M5**, **M6**, inserire un pezzo **T2** e due pezzi **T1** in ogni angolo come indicato sullo schema. Utilizzare la chiave **T2** e avvitare ogni angolo. Utilizzare la chiave **T4** e avvitare ciascun angolo.

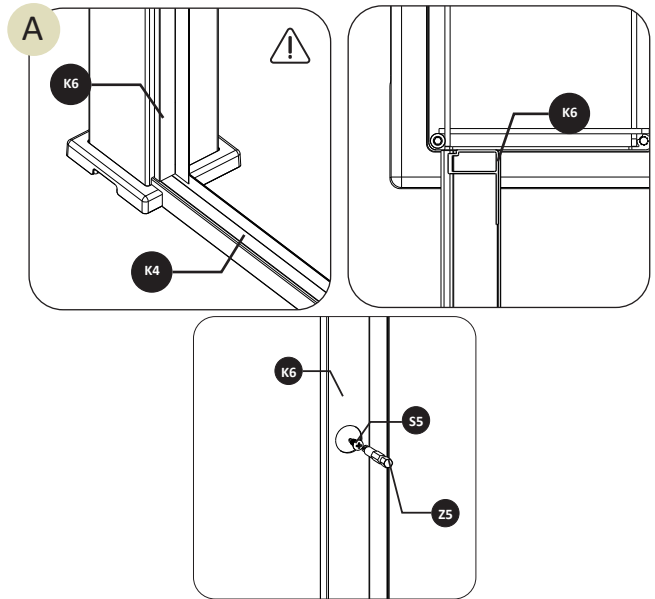
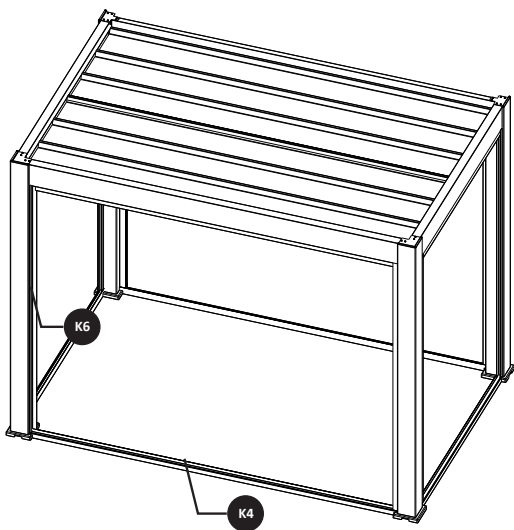
Fissare il telaio alla struttura, utilizzando viti **S7** e tappi di chiusura **Z5** per profili **M3**, **M5** e **M6**.

Fissare il telaio inferiore **M4** utilizzando tasselli **S8** e una foratura. Aggiungere le coperture **P1**.

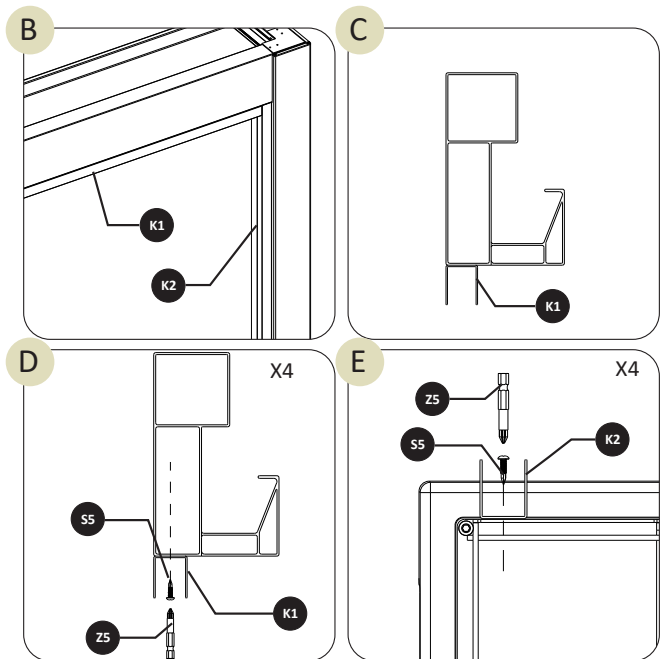
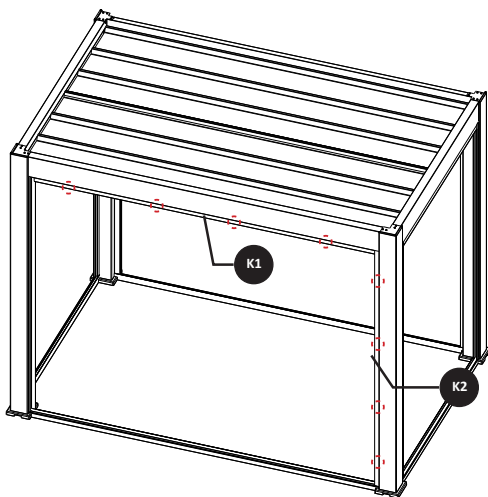
# Combinaison A + B

## Partie gauche de l'abris

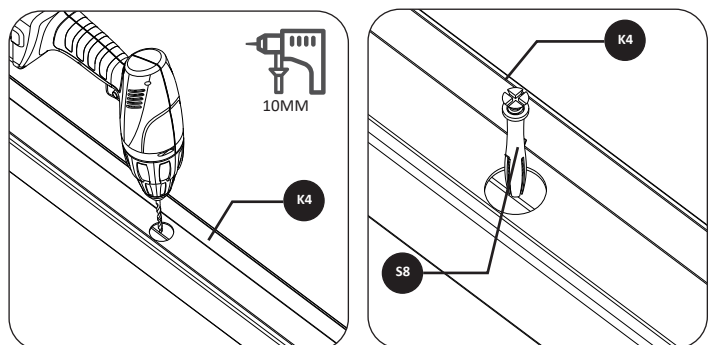
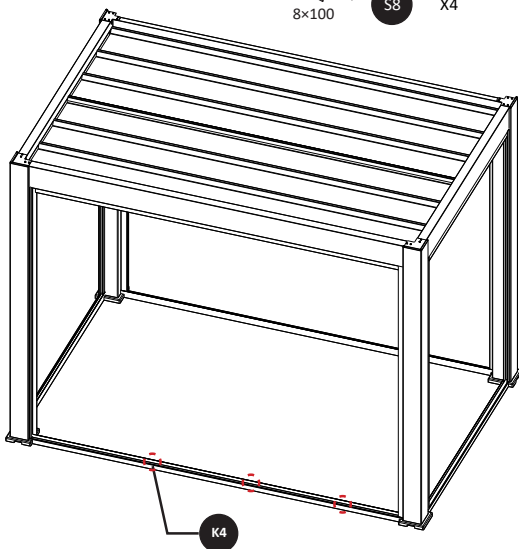
4x16 S5 X4



4x16 S5 X8



8x100 S8 X4



## FRANCAIS

Positionnez le profil inférieur **K4** sans le fixer. Fixez ensuite **K6** dans le poteau en l'alignant avec le profil **K4** (schéma A).

Alignez sur l'extérieur du poteau le profil **K2** (schéma B). Utilisez les vis **S5**. Alignez sur l'extérieur de la poutre haute le profil **K1** (schéma C) et le centrer dans la longueur (schéma D) puis visser à l'aide des vis **S5**.

Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K1**, **K2**, **K6**. Terminez par fixer le profil **K4** à l'aide des chevilles **S8**.

## ENGLISH

Position bottom profile **K4** loosely. Then fix **K6** to the post, aligning it with profile **K4** (diagram A).

Align profile **K2** on the outside of the post (diagram B). Use **S5** screws. Align profile **K1** (diagram C) with the outside of the top beam and center it lengthwise (diagram D), then screw it in using **S5** screws.

Use **S5** screws to fasten profiles **K1**, **K2**, **K6**. Finish by securing profile **K4** with **S8** plugs.

## SPANISH

Coloque el perfil inferior **K4** sin fijarlo. A continuación, fije el perfil **K6** en el poste, alineándolo con el perfil **K4** (esquema A).

Alinee el perfil **K2** en el exterior del poste (esquema B). Utilice los tornillos **S5**. Alinee el perfil **K1** en el exterior de la viga superior (esquema C), céntrelo longitudinalmente (esquema D) y atorníllelo con los tornillos **S5**.

Utilice tornillos S5 para fijar los perfiles **K1**, **K2** y **K6**. Por último, fije el perfil **K4** utilizando tacos **S8**.

## ITALIANO

Posizionare il profilo inferiore **K4** senza fissarlo. Fissare quindi **K6** nel montante, allineandolo al profilo **K4** (schema A).

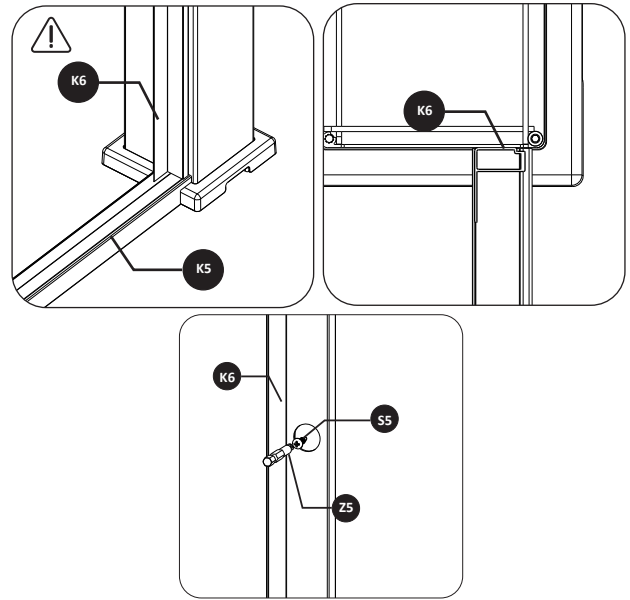
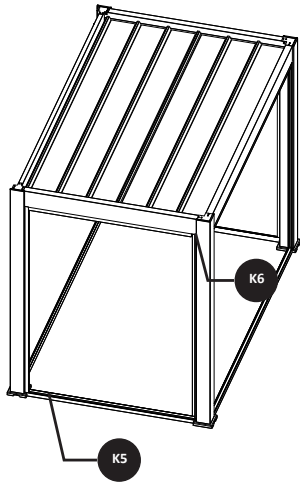
Allineare il profilo **K2** all'esterno del montante (schema B). Utilizzare le viti **S5**. Allineare il profilo **K1** all'esterno della trave superiore (schema C) e centrarlo nel senso della lunghezza (schema D), quindi avvitarlo con le viti **S5**.

Fissare i profili **K1**, **K2** e **K6** con viti **S5**. Infine, fissare il profilo **K4** con i tasselli **S8**.

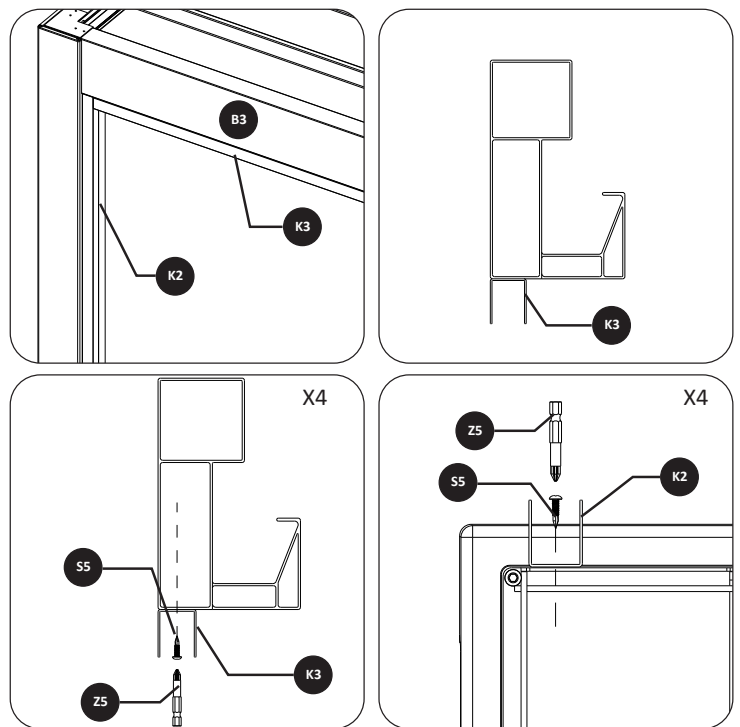
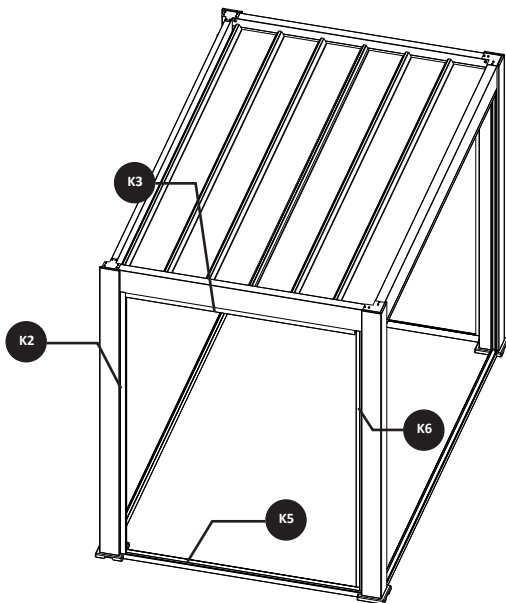
# Combination A + B

## Partie arrière de l'abri

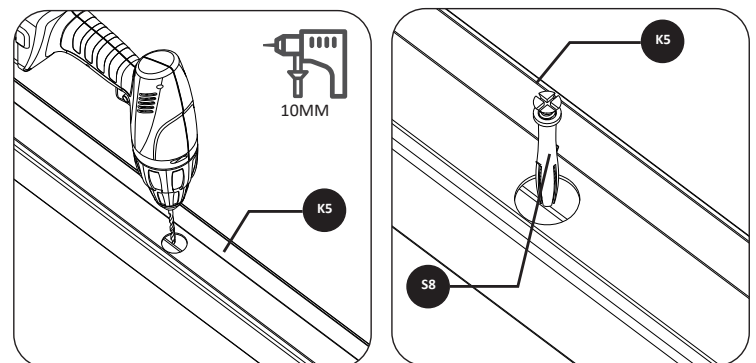
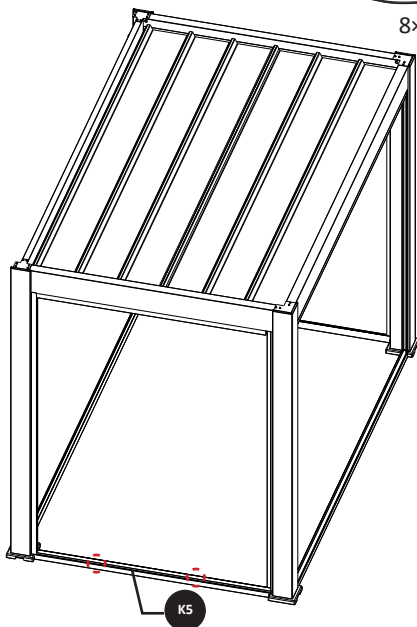
4x16 **S5** X4



4x16 **S5** X8



8x100 **S8** X2



## FRANCAIS

Positionnez le profil inférieur **K5** et le profil **K6** à droite.

Comme indiqué sur le schéma, le profil **K3** doit être aligné vers l'extérieur de la poutre haute. Fixez ensuite **K6** dans le poteau en l'alignant avec le profil **K4**. Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K2, K3, K6**.

Terminez par fixer le profil **K5** à l'aide des chevilles **S8**.

## ENGLISH

Position lower profile **K5** and profile **K6** on the right.

As shown in the diagram, profile **K3** must be aligned with the outside of the top beam. Then fix **K6** in the post, aligning it with profile **K4**. Use **S5** screws to fasten profiles **K2, K3, K6**.

Finish by securing profile **K5** with **S8** plugs.

## SPANISH

Coloque el perfil inferior **K5** y el perfil **K6** a la derecha.

Como se muestra en el diagrama, el perfil **K3** debe estar alineado con el exterior de la viga superior. A continuación, fije **K6** en el poste, alineándolo con el perfil **K4**. Utilice tornillos **S5** para fijar los perfiles **K2, K3 y K6**.

Por último, fije el perfil **K5** con tacos **S8**.

## ITALIANO

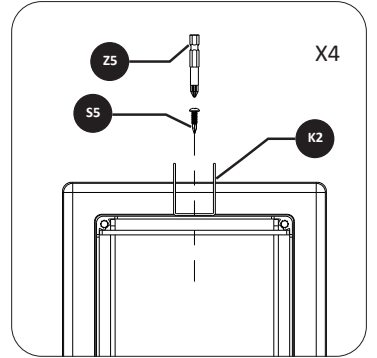
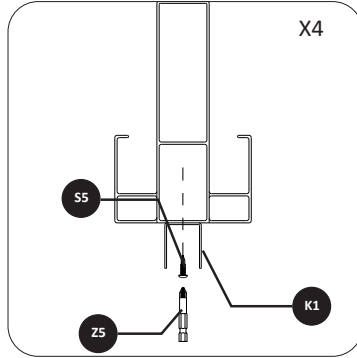
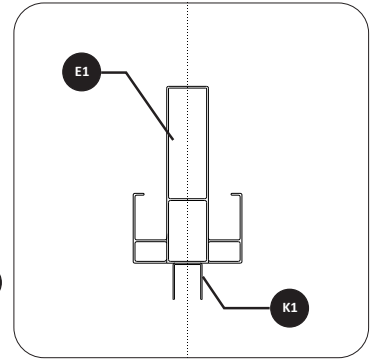
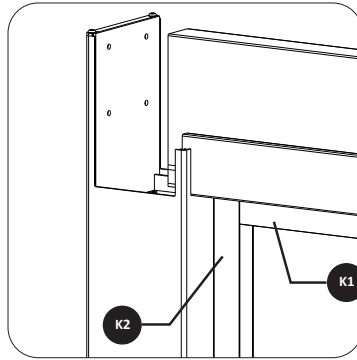
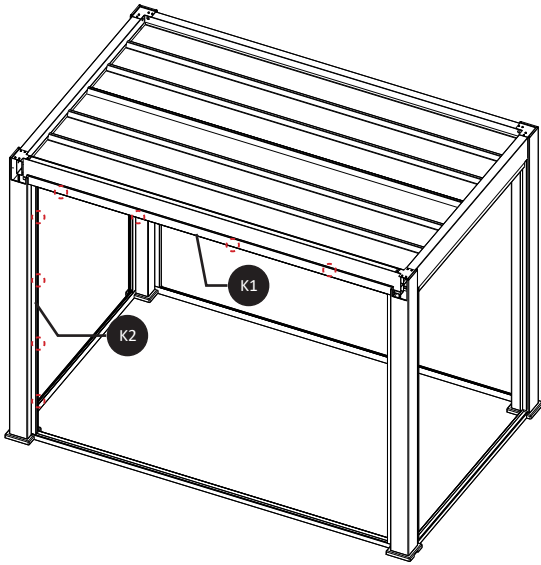
Posizionare il profilo inferiore **K5** e il profilo **K6** a destra.

Come indicato nella figura, il profilo **K3** deve essere allineato con l'esterno della trave superiore. Fissare quindi **K6** nel montante, allineandolo al profilo **K4**. Fissare i profili **K2, K3 e K6** con viti **S5**.

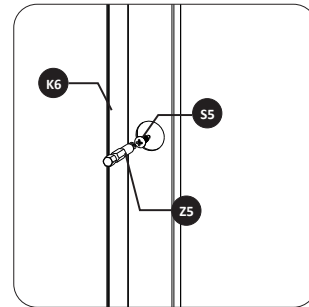
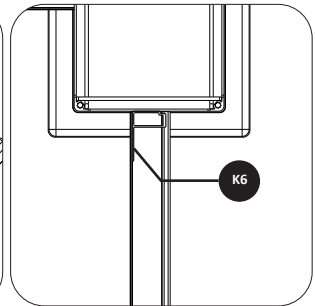
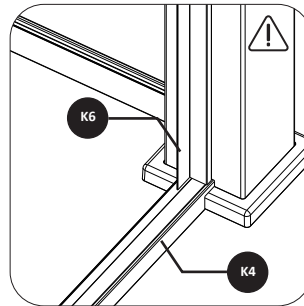
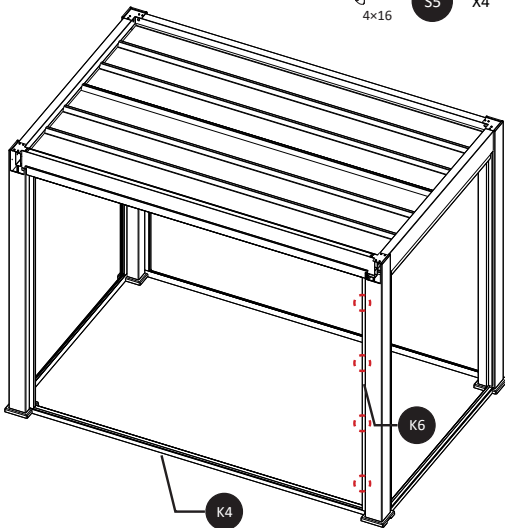
Infine, fissare il profilo **K5** con tasselli **S8**.

Combinaison A + B  
Partie droite de l'abris

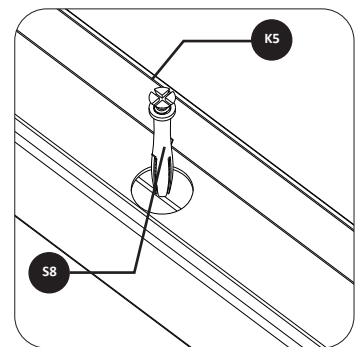
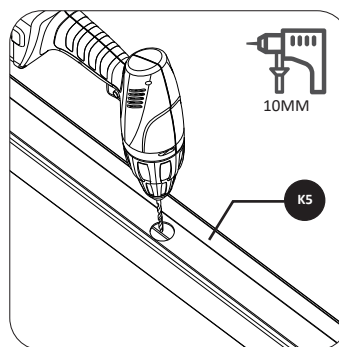
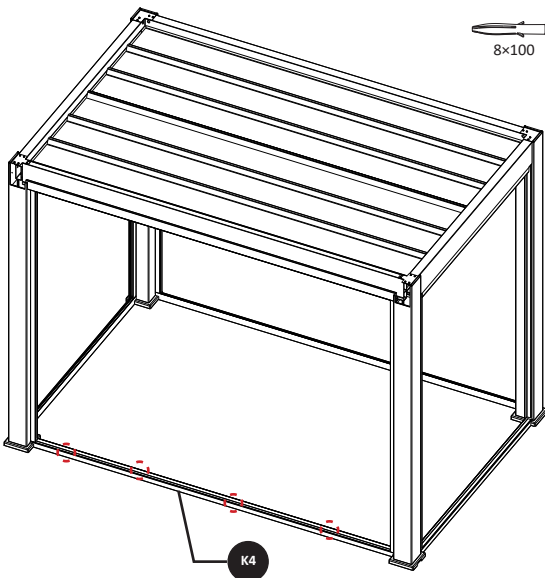
4x16 S5 X8



4x16 S5 X4



8x100 S8 X4



## FRANCAIS

Réalisez la même opération pour le cadre gauche de l'annexe.

Positionnez le profil inférieur **K4** et le profil **K2** à gauche. Le profil **K6** à droite et le profil **K1** pour le haut (attention il doit être centré au milieu de la poutre **E1**). Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K1**, **K2**, **K6**.

Terminez par fixer le profil **K4** à l'aide des chevilles **S8**.

## ENGLISH

Carry out the same operation for the left-hand frame of the annex.

Position lower profile **K4** and profile **K2** on the left. Profile **K6** to the right and profile **K1** for the top (note that it must be centered in the middle of beam **E1**). Use **S5** screws to secure profiles **K1**, **K2**, **K6**.

Finish by securing profile **K4** using **S8** dowels.

## SPANISH

Realice la misma operación para el marco izquierdo del anexo.

Coloque el perfil inferior **K4** y el perfil **K2** a la izquierda. El perfil **K6** a la derecha y el perfil **K1** para la parte superior (tenga en cuenta que debe estar centrado en el centro de la viga **E1**). Utilice tornillos **S5** para fijar los perfiles **K1**, **K2** y **K6**.

Por último, fije el perfil **K4** con tacos **S8**.

## ITALIANO

Eeguire la stessa operazione per il telaio sinistro dell'allegato.

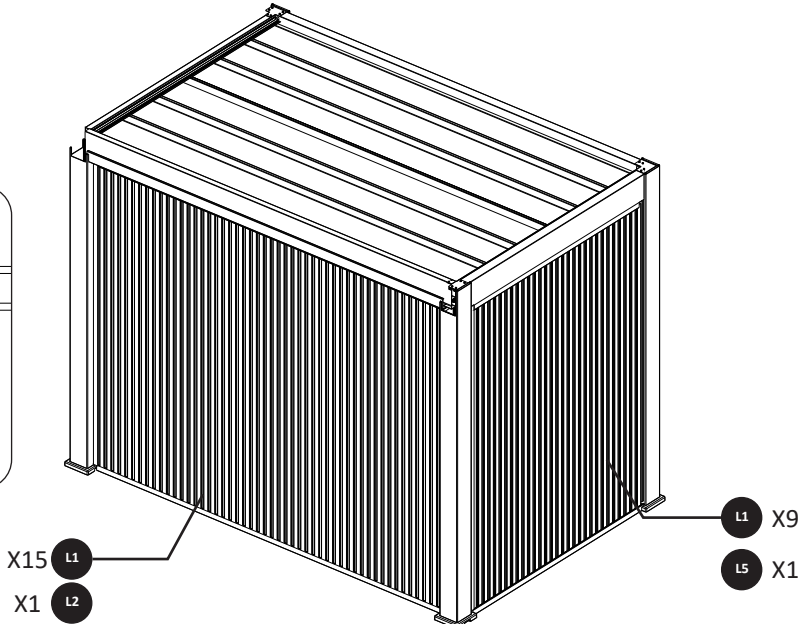
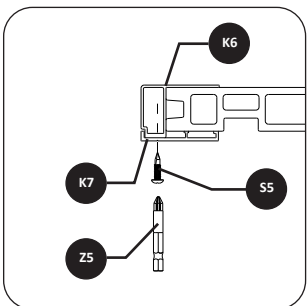
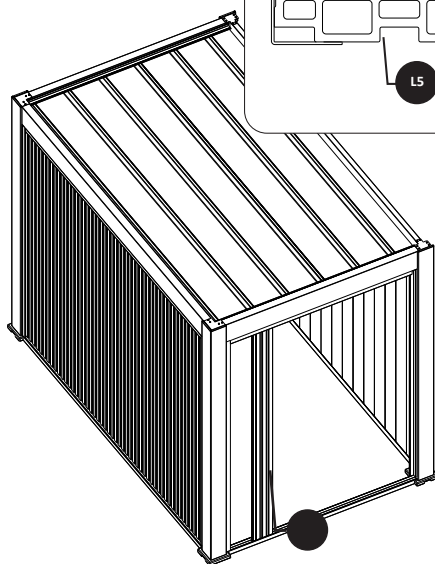
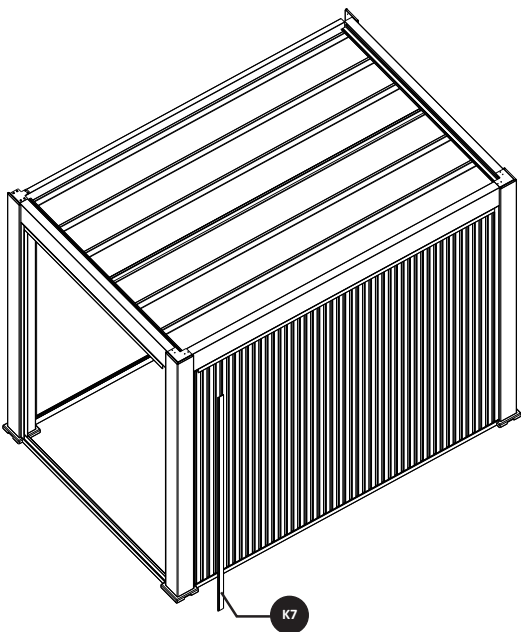
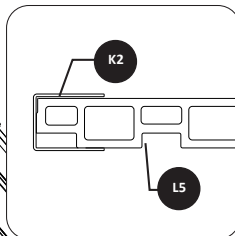
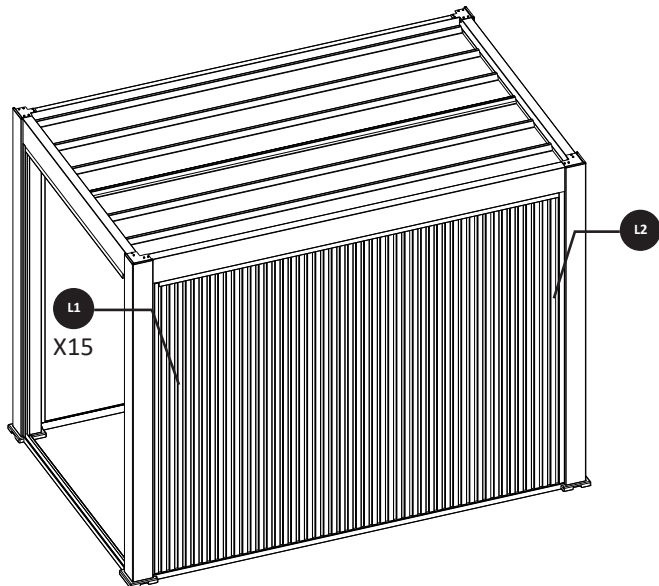
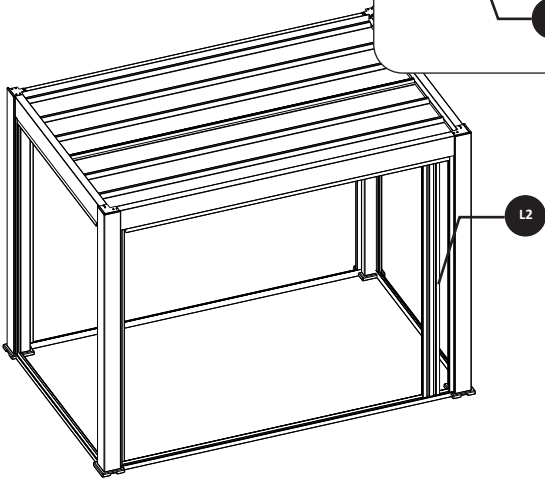
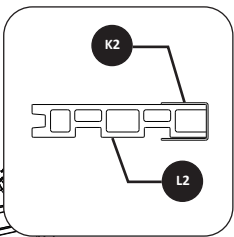
Posizionare il profilo inferiore **K4** e il profilo **K2** a sinistra. Il profilo **K6** a destra e il profilo **K1** in alto (tenere presente che deve essere centrato al centro della trave **E1**). Fissare i profili **K1**, **K2** e **K6** con viti **S5**.

Infine, fissare il profilo **K4** con tasselli **S8**.

# Combination A + B

## Wall mounting-WPC

S5	 4x16	12
----	----------------------------------------------------------------------------------------	----



## FRANCAIS

Insérez une planche **L2** dans le profil **K2** (la partie femelle dans le profil) la surface lisse vers l'intérieur de l'abris. Insérer toutes les planches **L1**. Puis fixer le profil **K7** à l'aide des vis **S5**. Procéder de la même manière pour l'autre côté. Puis pour la partie arrière utiliser la planche **L5** puis les planches **L1**.

## ENGLISH

Insert an **L2** board into the **K2** profile (the female part of the profile), smooth side facing the inside of the shelter. Insert all **L1** boards. Then secure the **K7** profile with **S5** screws. Proceed in the same way for the other side. For the rear, use plank **L5**, then planks **L1**.

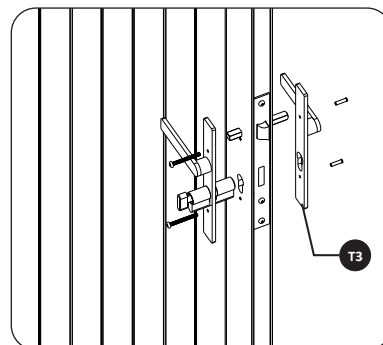
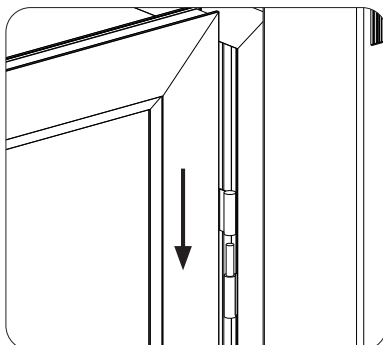
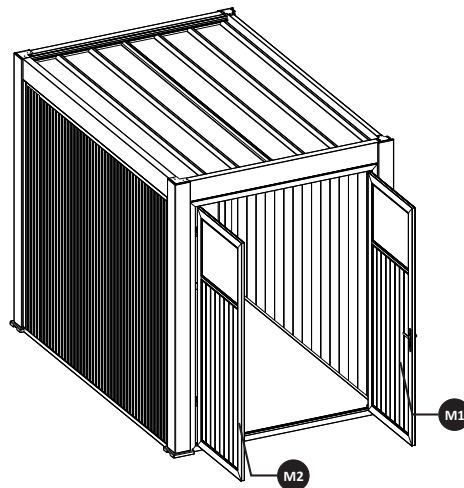
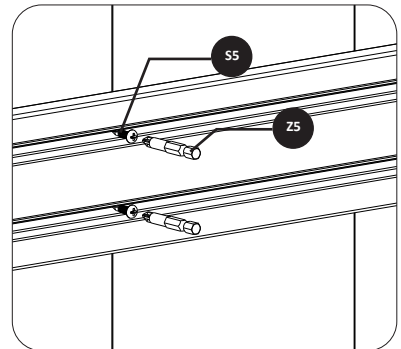
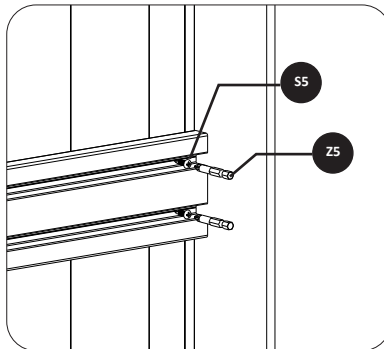
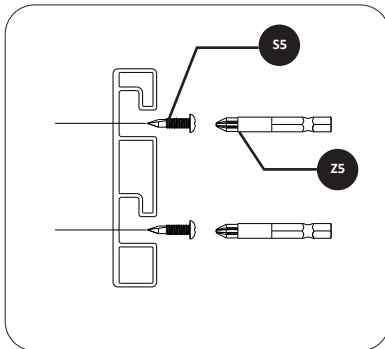
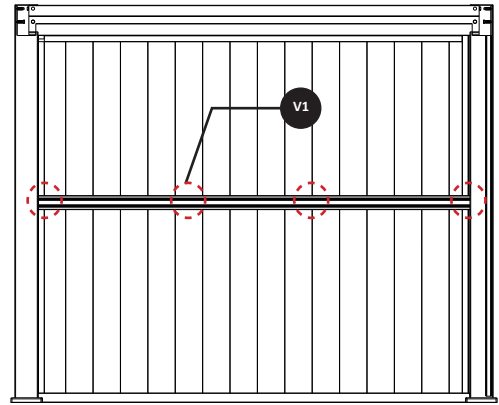
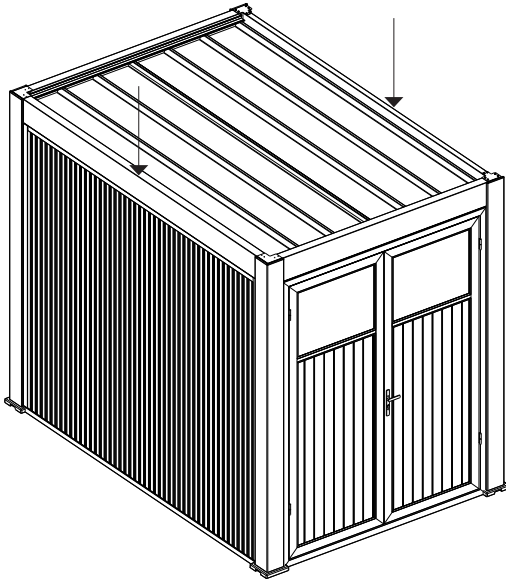
## SPANISH

Inserte una placa **L2** en el perfil **K2** (la parte hembra del perfil) con la superficie lisa hacia el interior de la caseta. Inserte todas las tablas **L1**. A continuación, fije el perfil **K7** con los tornillos **S5**. Proceda del mismo modo para el otro lado. Para la parte trasera, utilice la plancha **L5** y después las planchas **L1**.

## ITALIANO


Inserire una tavola **L2** nel profilo **K2** (la parte femmina del profilo) con la superficie liscia rivolta verso l'interno del rifugio. Inserire tutte le tavole **L1**. Fissare quindi il profilo **K7** con le viti **S5**. Procedere allo stesso modo per l'altro lato. Per la parte posteriore, utilizzare la tavola **L5** e poi le tavole **L1**.

Combination A + B  
Wall mounting-Door



## FRANCAIS


Fixez à l'intérieur de l'annexe de chaque côté le renfort **V1** en utilisant les vis **S5** et l'embout **Z5**, comme indiqué sur le schéma.

-  Fixez le battant **M1** (intégrant la serrure) à droite, puis insérer le battant **M2** à gauche. Fixer le kit poignée serrure. /!/ la gachette peut-être tournée à 180°. Procéder à cette étape au besoin avant d'insérer le bloc serrure dans le battant **M1**.

Terminez votre installation en assemblant le kit poignée et serrure.


## ENGLISH

Fasten the **V1** reinforcement on both sides of the annex, using **S5** screws and **Z5** end caps, as shown in the diagram.

-  Fasten the **M1** leaf (including the lock) on the right, then insert the **M2** leaf on the left. Fix the lock handle kit. /!/ the trigger can be turned through 180°. If necessary, perform this step before inserting the lock unit into the **M1** leaf.


## SPANISH

Fije el refuerzo **V1** en el interior del anexo por ambos lados utilizando los tornillos **S5** y la tapa final **Z5**, tal como se indica en el esquema.










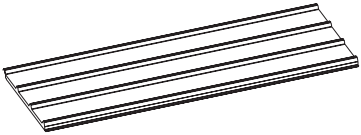


-  Fije la hoja **M1** (que incorpora la cerradura) a la derecha y, a continuación, introduzca la hoja **M2** a la izquierda. Coloque el kit de manilla de la cerradura. /!/ el gatillo se puede girar 180°. Realice este paso si es necesario antes de insertar la unidad de cerradura en la hoja **M1**.






## ITALIANO






Fissare il rinforzo **V1** all'interno dell'annesso su entrambi i lati con le viti **S5** e il tappo di chiusura **Z5**, come indicato in figura.

-  Fissare l'anta **M1** (che incorpora la serratura) a destra, quindi inserire l'anta **M2** a sinistra. Montare il kit di maniglie per la serratura. /!/ il grilletto può essere ruotato di 180°. Se necessario, eseguire questa operazione prima di inserire l'unità di chiusura nell'anta **M1**.

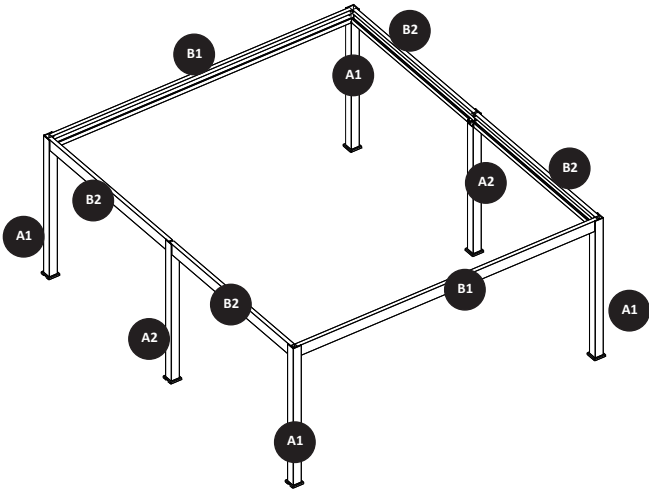
# LISTE DES PIÈCES C (dimensions en mm)

REF	PICTURE		QTY	PARTS
A2		 150X150-2550	2	FR : Poteau EN : Post ES : Poste IT : Montante
B2		 120X195-3119	2	FR : Poutre EN : Beam ES : Viga IT : Trave
E2		 120X195-5441	1	FR : Poutre centrale EN : Central beam ES : Viga central IT : Trave centrale
F1		 25X45-1910	4	FR : Cornière de fixation EN : Fixing bracket ES : Ángulo de fijación IT : Angolare di fissaggio
W1		 3100-1080	4	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto
W4		 3100-463	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto

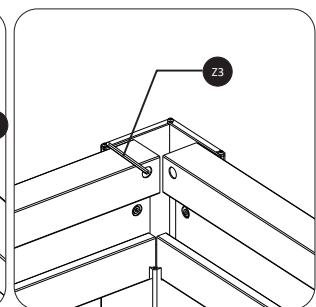
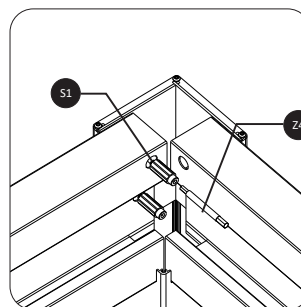
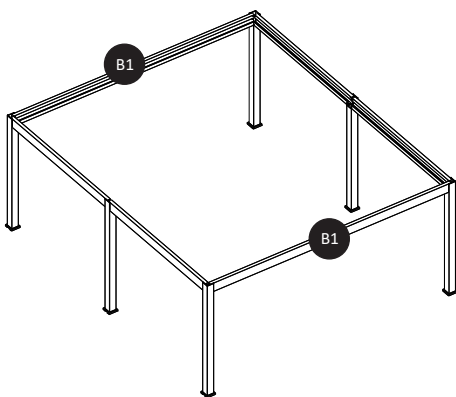
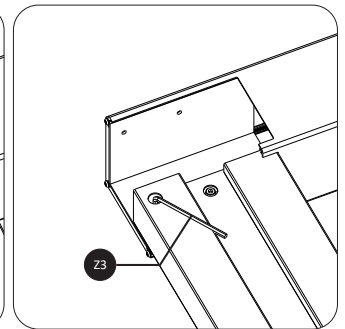
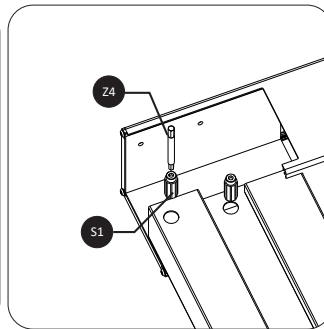
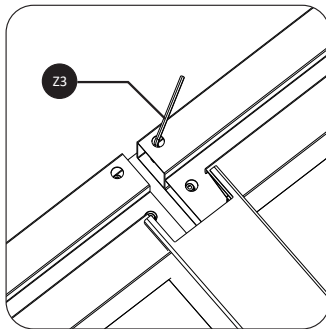
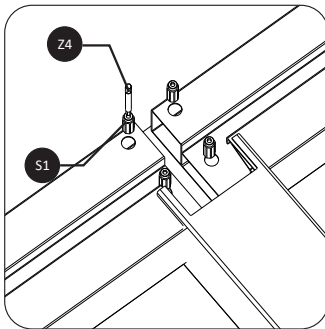
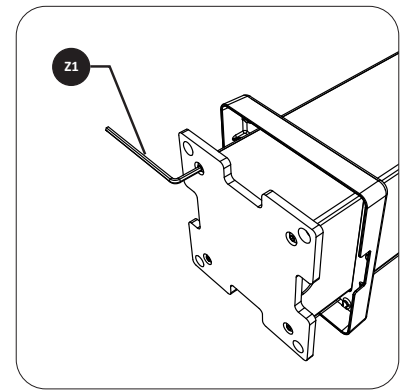
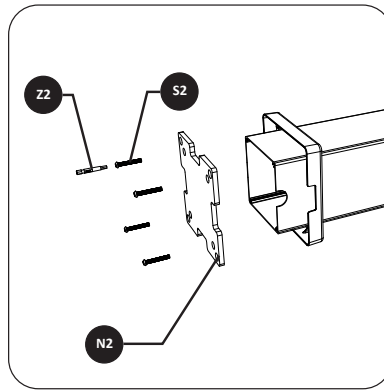
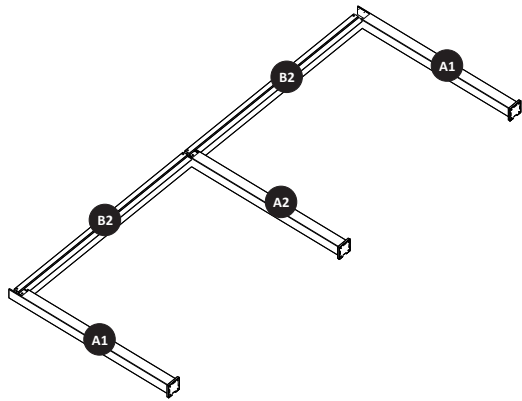
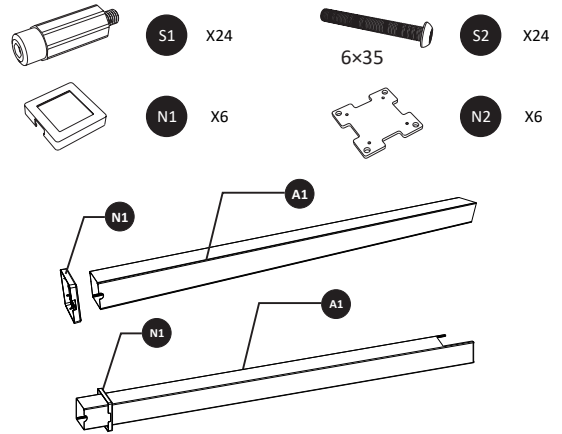
REF	PICTURE	QTY	PARTS
N1		2	FR : Cache platine EN : Plinth cover ES : Placa de cubierta IT : Copertura della piastra
N2		2	FR : Platine EN : Plinth ES : Placa base IT : Piastra
N5		2	FR : Platine de liaison EN : Connecting plinth ES : Placa de conexión IT : Piastra di collegamento
P1		8	FR : Cache EN : Cover ES : Cubierta IT : Copertura
P2		42	FR : Bouchon pour vis de toit EN : Roof screw cap ES : Tapa para tornillo de techo IT : Tappo per viti del tetto

REF	PICTURE	QTY	PARTS
S1	 6mm	8	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S2	 6x35 4mm	8	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S3	 5x19	24	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S4	 5x100	30	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S6	 10x80	8	FR : Chevilles EN : Dowels ES : Tacos IT : Tasselli

# ÉTAPES DE MONTAGE A + C



## Combination A + C Frame installation



## FRANCAIS

Glissez les caches **N1** sur les poteaux **A1** et **A2**, en alignant l'ouverture demi-lune présente en bas des poteaux avec l'ouverture présente sur les caches platines. Puis fixer la platine **N2** avec les vis **S2** à l'aide d'une visseuse et de l'embout **Z2** ou de la clé Allen **Z1**.

Insérez les poutres **B2** dans les poteaux **A1** et **A2**. Pour la fixation utiliser deux vis **S1** de chaque côté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**. Répéter l'opération une seconde fois.

A l'aide de 2/3 personnes, insérez les poutres **B1** sur les poteaux **A1**, comme indiqué sur le schéma. Fixez les poutres avec les vis **S1**, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**.

## ENGLISH

Slide the **N1** covers over the **A1** and **A2** posts, aligning the half-moon opening at the bottom of the posts with the opening on the plinth covers. Then fix the **N2** plinth with **S2** screws using a screwdriver and **Z2** bit or the Allen key **Z1**.

Insert the **B2** beam into the **A1** and **A2** posts. For fixation, use two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or the **Z3** Allen key. Repeat the operation a second time.

With the help of 2/3 people, insert the **B1** beams on the **A1** posts, as indicated in the diagram. Fix the beams with **S1** screws, using the **Z4** screwdriver bit or the **Z3** Allen key.

## SPANISH

Deslice las tapas **N1** sobre los postes **A1** y **A2**, alineando la abertura en forma de media luna de la parte inferior de los postes con la abertura de las tapas de la placa base. A continuación, fije la placa **N2** con los tornillos **S2** utilizando un destornillador y la broca **Z2** o la llave Allen **Z1**.

Inserte la viga **B2** en los postes **A1** y **A2**. Para fijarla, utilice dos tornillos **S1** a cada lado, utilizando la punta de destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**. Repita la operación una segunda vez.

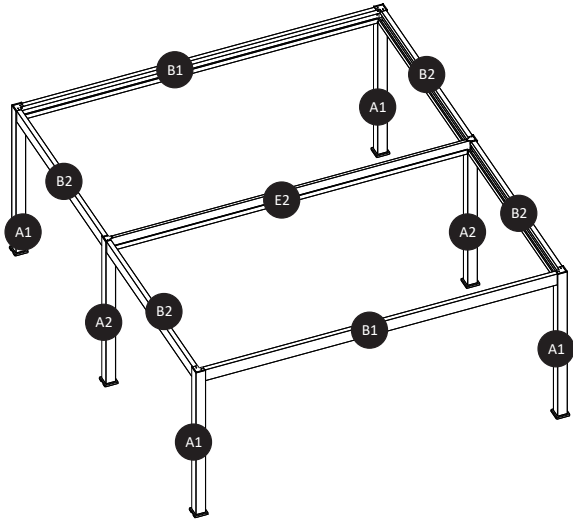
Con la ayuda de 2/3 personas, introduzca las vigas **B1** en los postes **A1**, como se indica en el esquema. Fije los largueros con los tornillos **S1**, utilizando la punta de destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**.

## ITALIANO

Far scivolare i copri **N1** sui montanti **A1** e **A2**, allineando l'apertura a mezza luna nella parte inferiore dei montanti con l'apertura sui copri delle piastre di base. Successivamente, fissare la piastra **N2** con le viti **S2** utilizzando un avvitatore e la punta **Z2** o la chiave esagonale **Z1**.

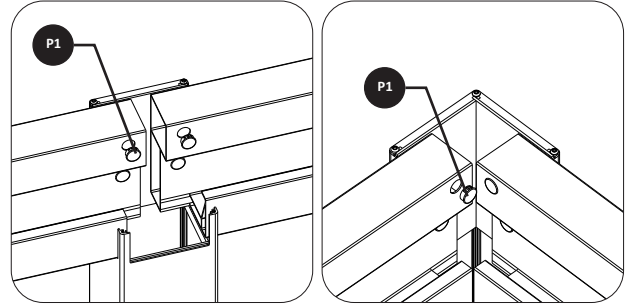
Inserire la trave **B2** nei montanti **A1** e **A2**. Per la fissaggio, utilizzare due viti **S1** su ciascun lato, aiutandosi con la punta dell'avvitatore **Z4** o la chiave esagonale **Z3**. Ripetere l'operazione una seconda volta.




Con l'aiuto di 2/3 persone, inserire le travi **B1** sui montanti **A1**, come indicato nello schema. Fissare le travi con le viti **S1**, aiutandosi con la punta dell'avvitatore **Z4** o la chiave esagonale **Z3**.

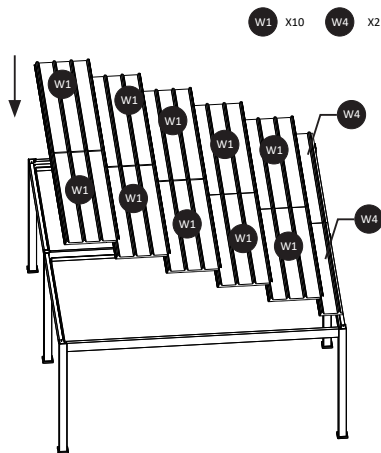
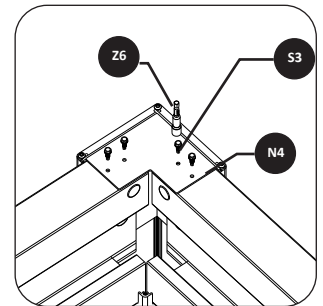
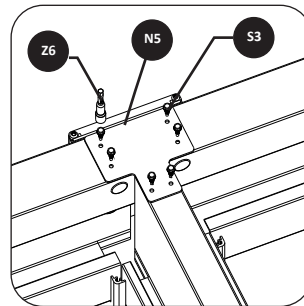
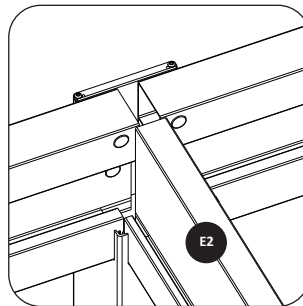


### Combination A + C Frame installation

 P1 X24

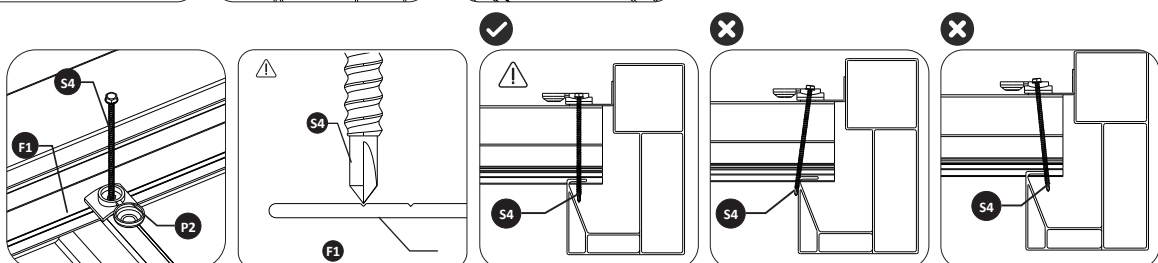
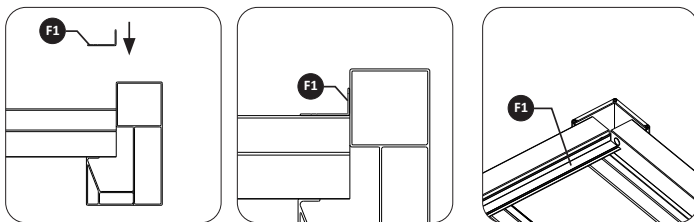
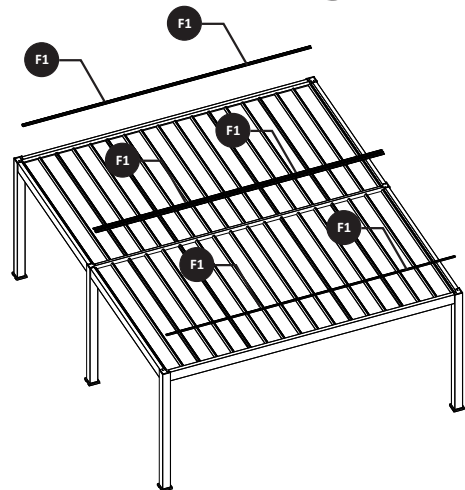


-  N5 X2
-  N4 X4
-  S3 X24  
5x19



### Combination A + C Installation of the roof


-  S4 X68
-  P2 X68



## FRANCAIS

Veillez insérez les caches **P1** à chaque point de fixation. Insérez la poutre **E2** dans les poteaux **A2**, pour la fixation utiliser de chaque côté la platine **N5** ainsi que les vis autoperforantes **S3** et de l'embout **Z6**. Fixez une platine **N4** dans chaque angle de la structure utiliser les vis **S3** et l'embout **Z6**.

Emboitez les différents panneaux entre eux en commençant par le **W2** puis par les **W1**. Réalisez l'opération sur les deux parties de la structure. Insérez sur chaque longueur les pièces **F1** afin de maintenir les panneaux correctement. Procédez à la fixation, comme indiqué sur le schéma.

Positionnez la pièce **P2** et insérez les vis **S4**, comme indiqué sur le schéma (logo ).

## ENGLISH

Please insert the **P1** covers at each fixing point. Insert the **E2** beam into the **A2** posts, for fixation use the **N5** plinth and the self-tapping screws **S3** and the **Z6** bit on each side. Fix an **N4** plinth in each corner of the structure using the **S3** screws and the **Z6** bit.

Join the various panels together, starting with **W2** and then **W1**. Perform the operation on both parts of the structure. Insert the **F1** pieces along each length to hold the panels correctly. Proceed with the fixation, as indicated in the diagram. Position the **P2** piece and insert the **S4** screws.

## SPANISH

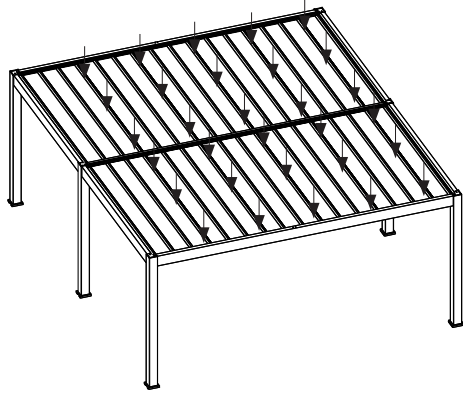
Inserte los tapones **P1** en cada punto de fijación. Introduzca la viga **E2** en los postes **A2**, utilizando la placa **N5** en cada lado, así como los tornillos autoperforantes **S3** y la broca **Z6**. Fije una placa **N4** en cada esquina de la estructura, utilizando tornillos **S3** y tapas de extremo **Z6**.

Encaje los distintos paneles, empezando por **W2** y luego por **W1**. Realice esta operación en ambos lados de la estructura. Inserte piezas **F1** a lo largo de cada longitud para sujetar los paneles. Fíjelos como se indica en el esquema. Coloque la pieza **P2** e inserte los tornillos **S4**.

## ITALIANO

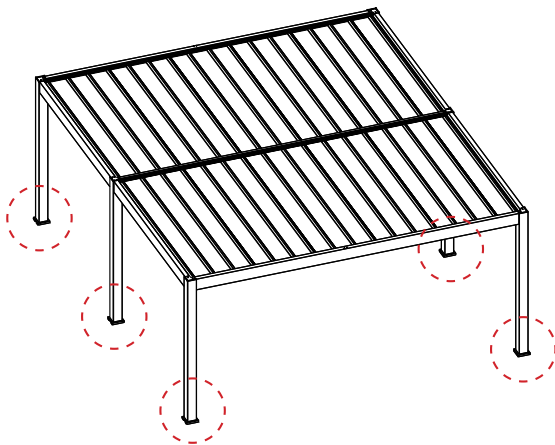
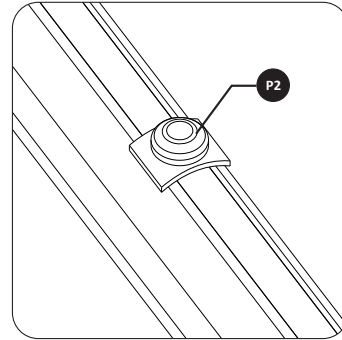
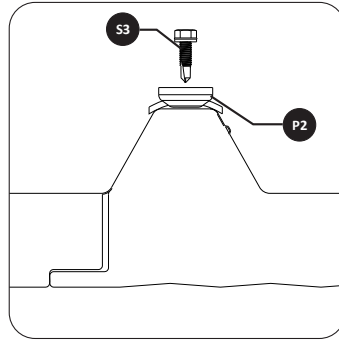
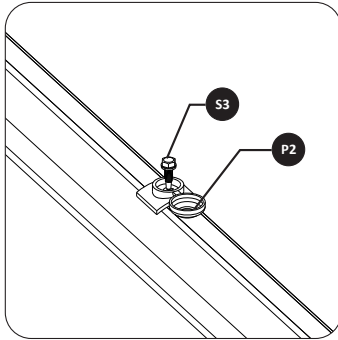
Inserire i copri montanti **P1** a ogni punto di fissaggio. Inserire la trave **E2** nei pali **A2**, per il fissaggio utilizzare da ogni lato la piastra **N5** e le viti autoforanti **S3** con l'inserto **Z6**. Fissare una piastra **N4** in ogni angolo della struttura utilizzando le viti **S3** e l'inserto **Z6**.

Incastrare i diversi pannelli tra loro iniziando con il **W2** e poi con i **W1**. Eseguire l'operazione su entrambe le parti della struttura. Inserire su ogni lunghezza i pezzi **F1** per mantenere i pannelli correttamente. Procedere al fissaggio, come indicato sullo schema. Posizionare il pezzo **P2** e inserire le viti **S4**.



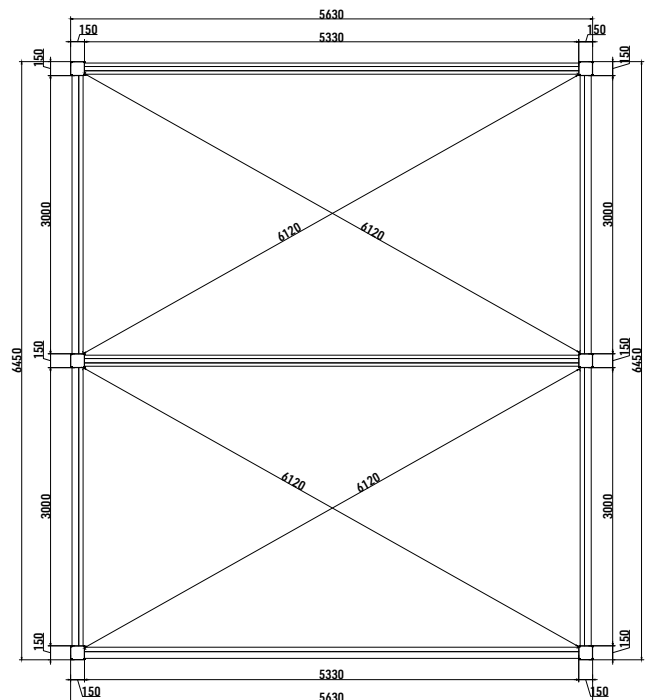
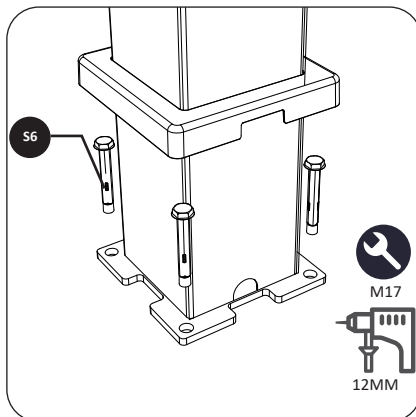
Combination A + C

Fixed roof



Combination A + C

Fixed frame



## FRANCAIS

Terminer la fixation des panneaux entre eux à l'aide des pièces **P2** et des vis **S3** aux endroits indiqués sur le schéma.

Terminer l'installation de votre structure en la fixant sur un sol dur et plat en béton, avec les chevilles à expansion **S6** à l'aide d'un perforateur et d'un foret 12mm (non fourni).

## ENGLISH

Complete the panel fixation with the **P2** pieces and the **S3** screws at the points indicated in the diagram.

Complete the installation of your structure by fixing it on a hard and flat concrete floor, with the **S6** expansion dowels using a rotary hammer and a 12mm drill bit (not supplied).

## SPANISH

Termine de fijar los paneles entre sí utilizando los tornillos **P2** y **S3** en los puntos indicados en el diagrama.


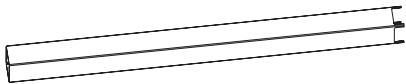



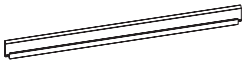






Termine la instalación de su estructura fijándola a un suelo de hormigón duro y plano, utilizando tacos de expansión **S6** y un taladro. Utilizando un taladro y una broca de 12 mm (no suministrada).



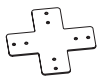

## ITALIANO






Terminare il fissaggio dei pannelli tra loro utilizzando i pezzi **P2** e le viti **S3** nei punti indicati sullo schema.

Terminare l'installazione della vostra struttura fissandola su un terreno duro e piano in cemento, utilizzando i tasselli a espansione **S6** con l'aiuto di un trapano a percussione e una punta da 12 mm (non forniti).

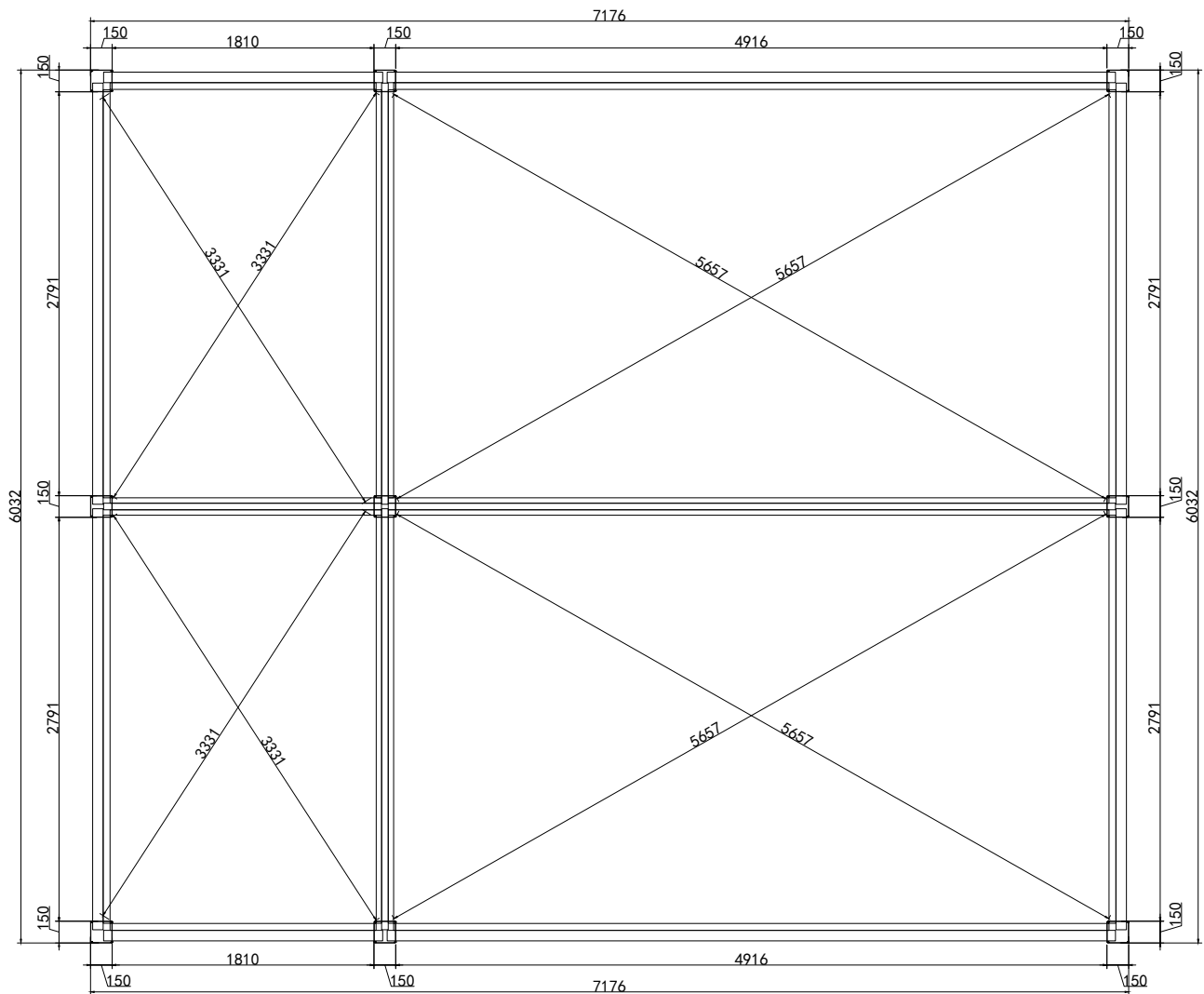
# LISTE DES PIÈCES D (dimensions en mm)

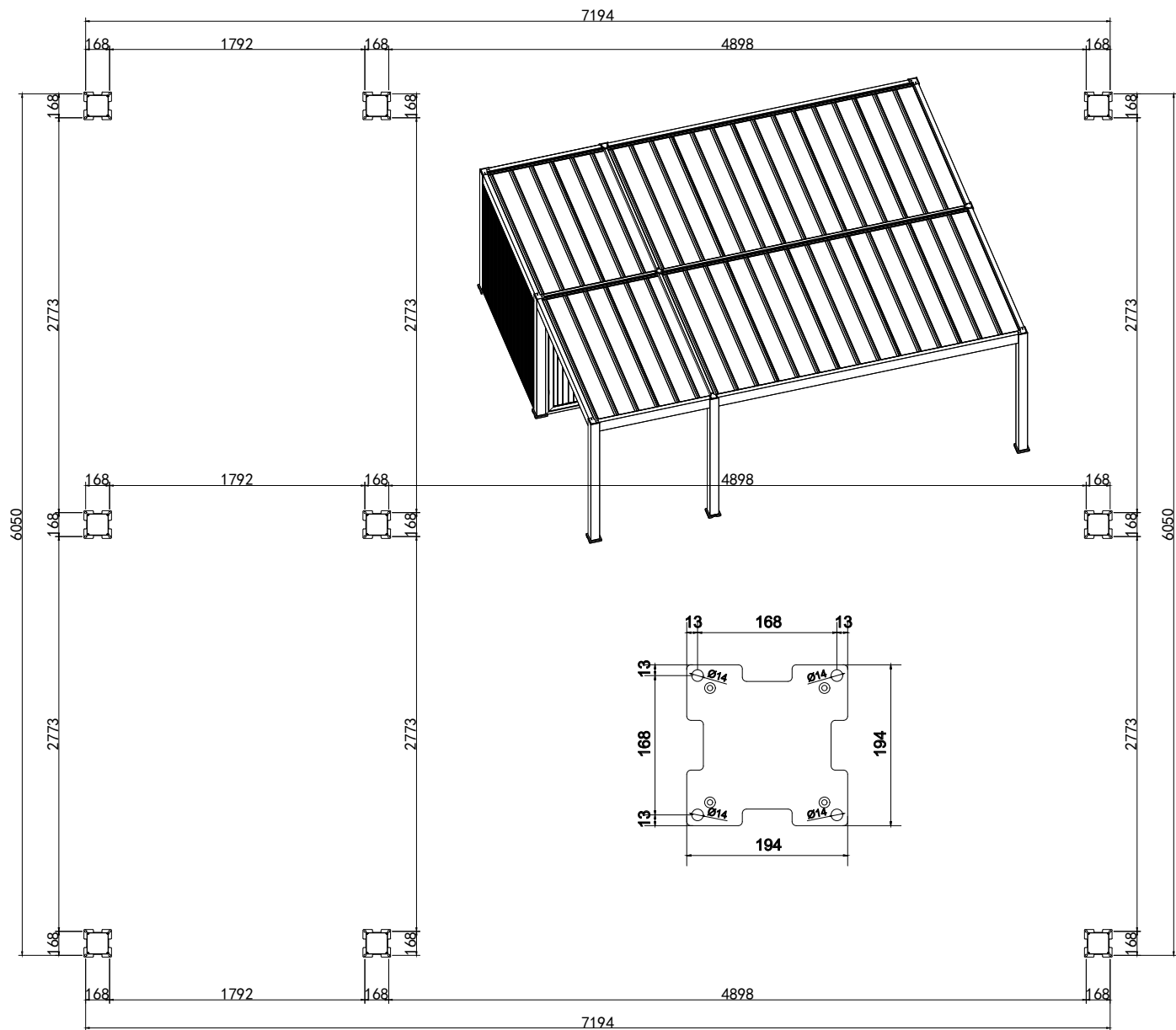
REF	PICTURE		QTY	PARTS
A3		 150X150-2550	1	FR : Poteau EN : Post ES : Poste IT : Montante
E1		 120X195-3119	1	FR : Poutre EN : Beam ES : Viga IT : Trave
E3		 120X195-1921	1	FR : Poutre EN : Beam ES : Viga IT : Trave
F3		 120X195-1910	2	FR : Cornière de fixation EN : Fixing bracket ES : Ángulo de fijación IT : Angolare di fissaggio
W1		 3100-1080	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto
W3		 3100-966	1	FR : Panneau de toiture EN : Roof panel ES : Panel del techo IT : Pannello del tetto

REF	PICTURE	QTY	PARTS
N1		1	FR : Cache platine EN : Plinth cover ES : Placa de cubierta IT : Copertura della piastra
N2		1	FR : Platine EN : Plinth ES : Placa base IT : Piastra
N6		1	FR : Platine de liaison EN : Connecting plinth ES : Placa de conexión IT : Piastra di collegamento
P2		15	FR : Bouchon pour vis de toit EN : Roof screw cap ES : Tapa para tornillo de techo IT : Tappo per viti del tetto

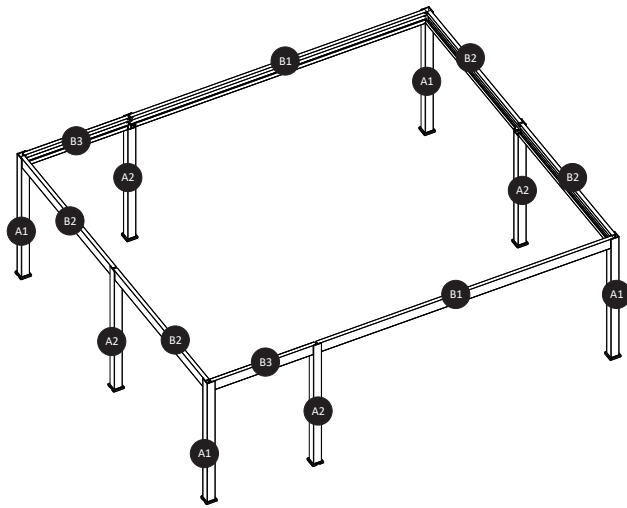
REF	PICTURE	QTY	PARTS
S2	 	4	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S3		11	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S4		12	FR : Vis EN : Screws ES : Tornillos IT : Viti
S6		4	FR : Chevilles EN : Dowels ES : Tacos IT : Tasselli

# PLAN DE MONTAGE A + B + C + D (dimensions en mm)



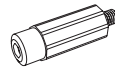


# ÉTAPES DE MONTAGE A + B + C + D



## Combination A + B + C + D

### Frame installation



S1 X24



S2 X24

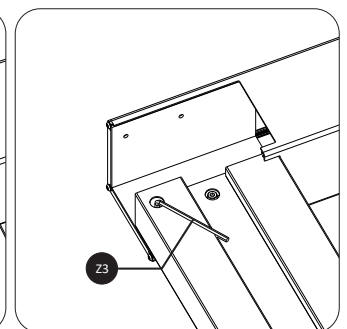
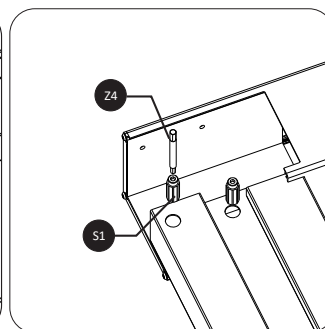
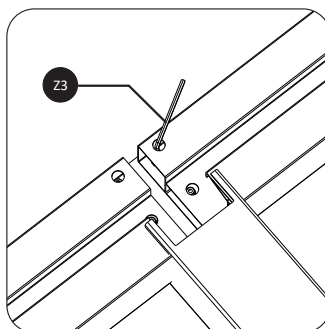
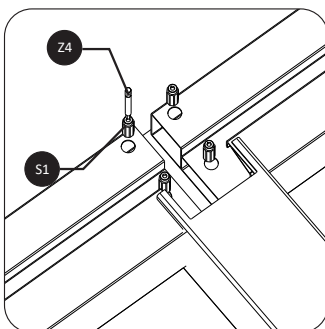
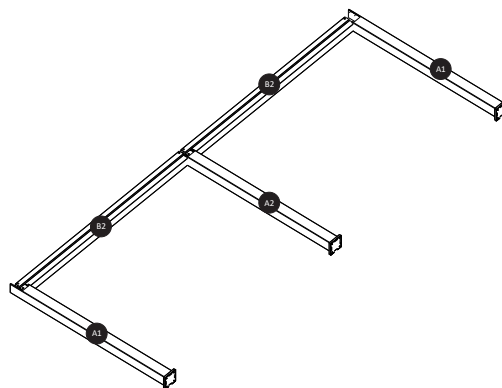
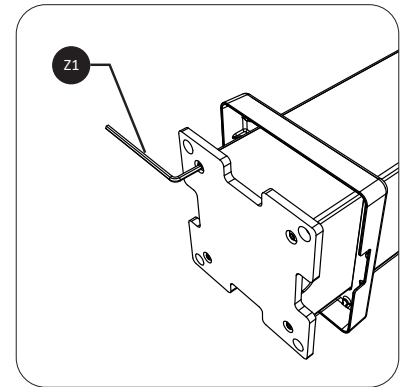
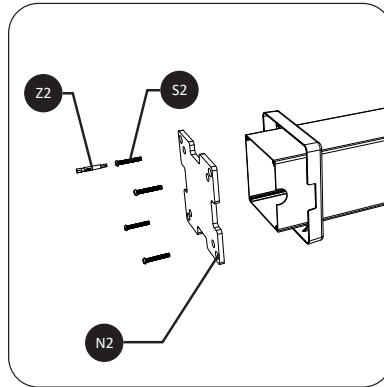
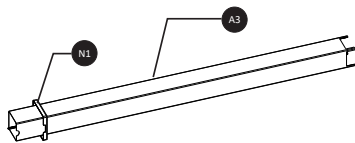
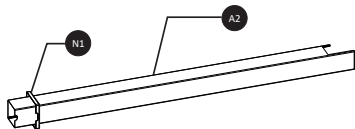
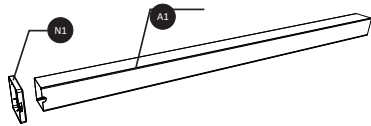
6x35



N1 X6



N2 X6



## FRANCAIS

Glissez les caches **N1** sur les poteaux **A1**, **A2** et **A3**, en alignant l'ouverture demi-lune présente en bas des poteaux avec l'ouverture présente sur les caches platines.

Puis fixez la platine **N2** avec les vis **S2** à l'aide d'une visseuse et de l'embout **Z2** ou de la clé Allen **Z1**.

Insérez les poutres **B2** dans les poteaux **A1** et **A2**. Pour la fixation utiliser deux vis **S1** de chaque côté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**.

## ENGLISH

Slide the **N1** covers onto the **A1**, **A2** and **A3** posts, aligning the half-moon opening at the bottom of the posts with the opening on the cover plates.

Then fix the **N2** plate with **S2** screws, using a screwdriver and **Z2** bit or **Z1** allen key.

Insert beams **B2** into posts **A1** and **A2**. To fasten, use two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or **Z3** allen key.

## SPANISH

Deslice las placas de cubierta **N1** sobre los postes **A1**, **A2** y **A3**, alineando la abertura en forma de media luna de la parte inferior de los postes con la abertura de las placas de cubierta.

A continuación, fije la placa **N2** con los tornillos **S2** utilizando un destornillador y la broca **Z2** o la llave Allen **Z1**.

Inserte las vigas **B2** en los postes **A1** y **A2**. Para fijarlos, utilice dos tornillos **S1** a cada lado, utilizando la broca destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**.

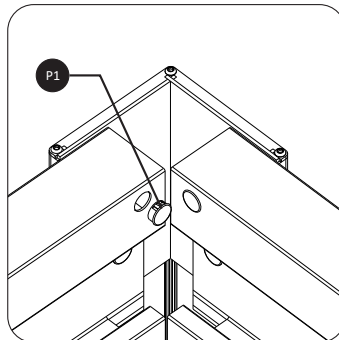
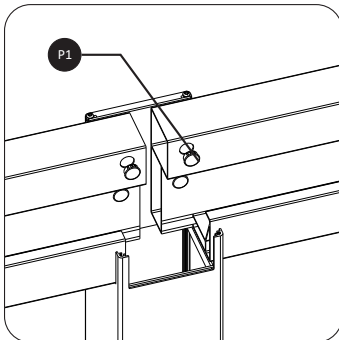
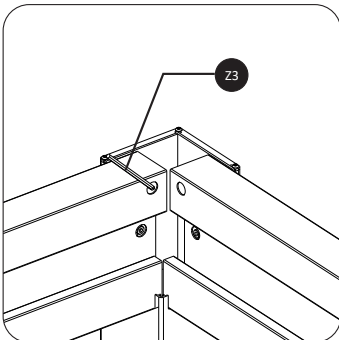
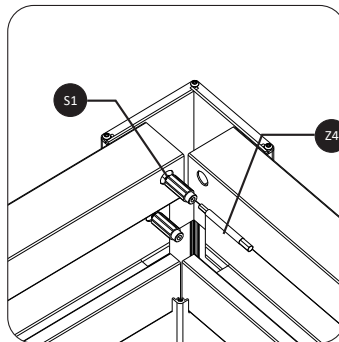
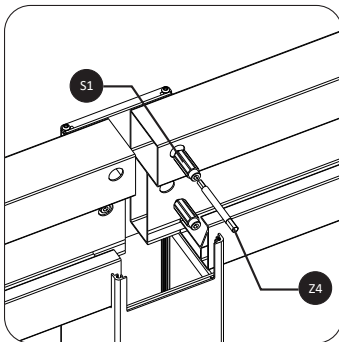
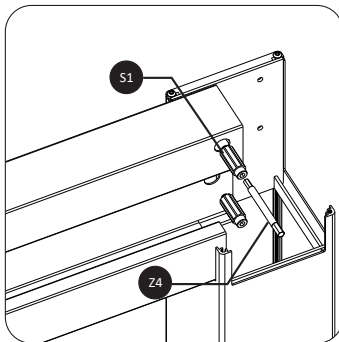
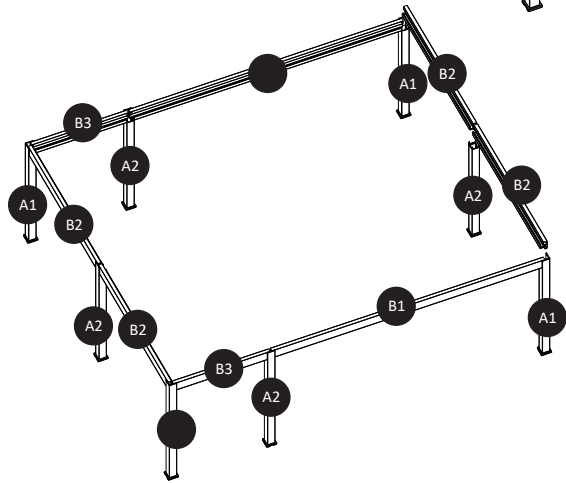
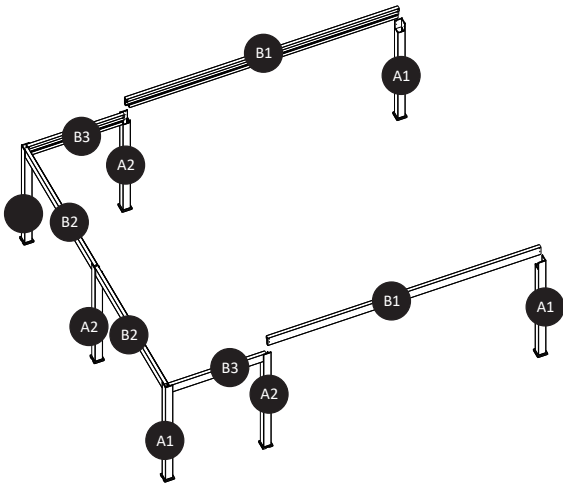
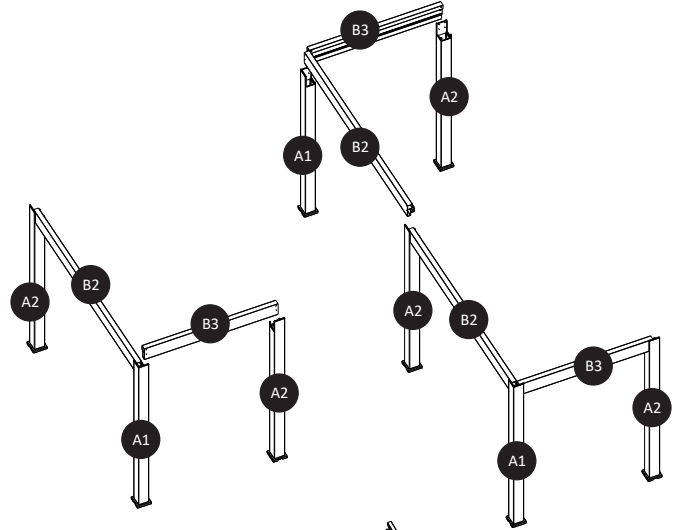
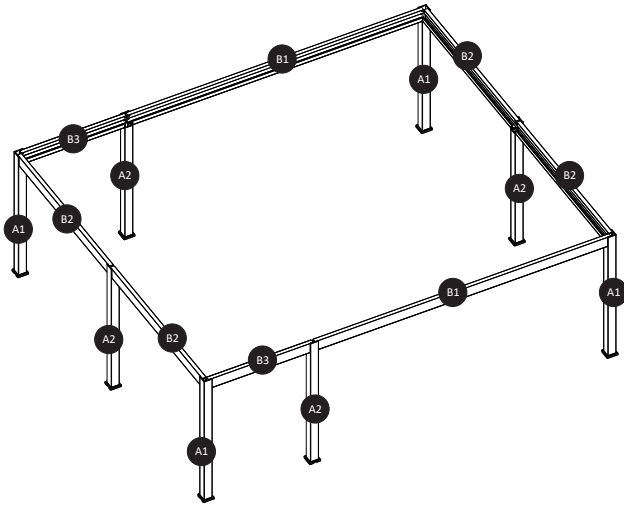
## ITALIANO

Far scorrere le piastre di copertura **N1** sui montanti **A1**, **A2** e **A3**, allineando l'apertura a mezzaluna sul fondo dei montanti con l'apertura sulle piastre di copertura.

Fissare quindi la piastra **N2** con le viti **S2** utilizzando un cacciavite e la punta **Z2** o la chiave a brugola **Z1**.

Inserire le travi **B2** nei montanti **A1** e **A2**. Per il fissaggio, utilizzare due viti **S1** su ciascun lato, utilizzando la punta del cacciavite **Z4** o la chiave a brugola **Z3**.

## Combination A + B + C + D Frame installation



## FRANCAIS

Insérez la poutre **B3** sur les poteaux **A1** et **A2**, pour la fixation utilisez deux vis **S1** de chaque côté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**.

A l'aide de 2/3 personnes, insérez les poutres **B1** sur les poteaux **A1** et **A2**. Pour la fixation utilisez deux vis **S1** de chaque côté, aidez-vous de l'embout de visseuse **Z4** ou de la clé allen **Z3**. Ajoutez les caches **P1**.

## ENGLISH

Insert beam **B3** on posts **A1** and **A2**, securing with two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or **Z3** allen key.

With the help of 2/3 people, insert beams **B1** onto posts **A1** and **A2**. Fasten with two **S1** screws on each side, using the **Z4** screwdriver bit or **Z3** allen key. Add the **P1** covers.

## SPANISH

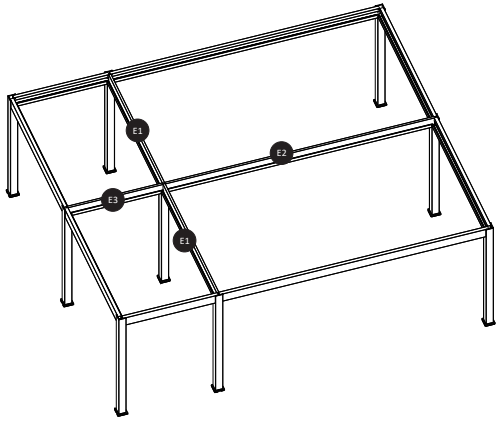
Inserte la viga **B3** en los postes **A1** y **A2**, utilizando dos tornillos **S1** a cada lado para fijarla. Utilice la punta de destornillador **Z4** o la llave Allen **Z3**.

Con la ayuda de 2/3 personas, inserte las vigas **B1** en los postes **A1** y **A2**. Para fijarlo, utilice dos tornillos **S1** a cada lado, utilizando la broca destornilladora **Z4** o la llave Allen **Z3**. Añada las tapas **P1**.

## ITALIANO

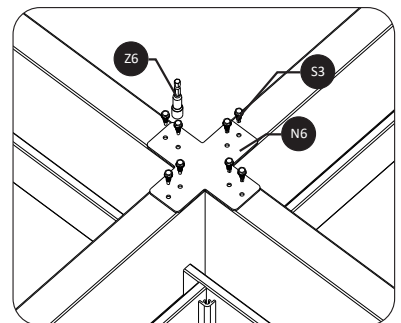
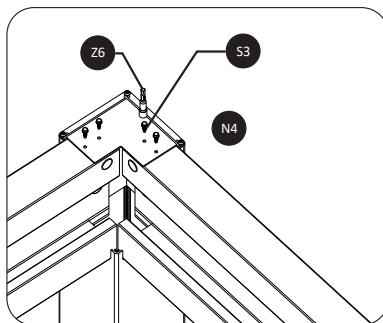
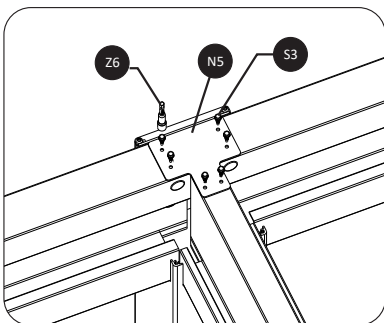
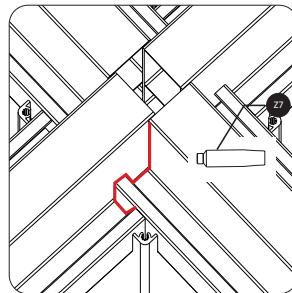
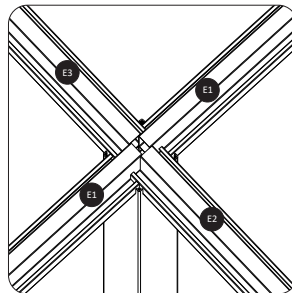
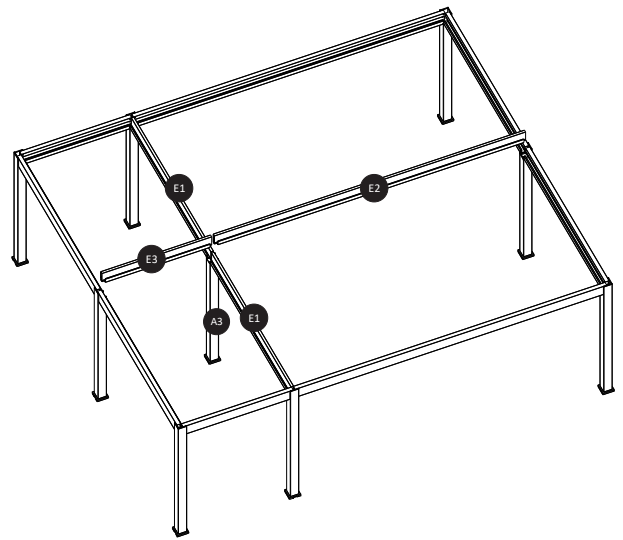
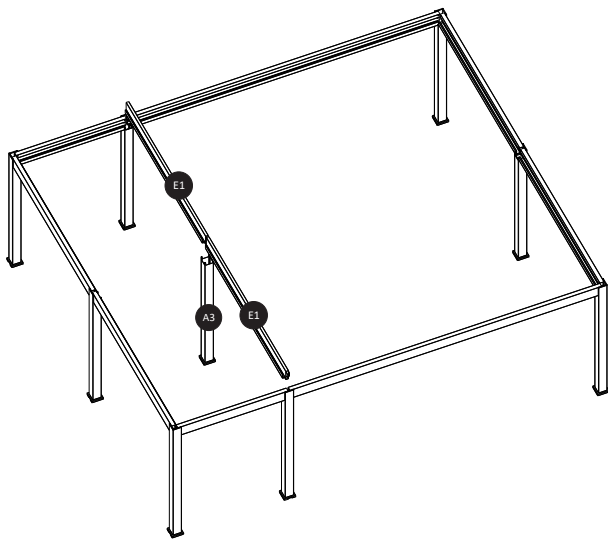
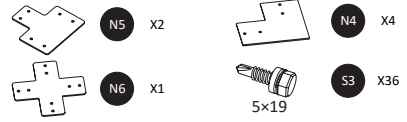
Inserire la trave **B3** sui montanti **A1** e **A2**, fissandola con due viti **S1** per lato. Utilizzare la punta del cacciavite **Z4** o la chiave a brugola **Z3**.

Con l'aiuto di 2/3 persone, inserire le travi **B1** sui montanti **A1** e **A2**. Per il fissaggio, utilizzare due viti **S1** su ciascun lato, utilizzando la punta del cacciavite **Z4** o la chiave a brugola **Z3**. Aggiungere le coperture **P1**.



Combination A + B + C + D

Installation of the roof



## FRANCAIS

Insérez les poutres **E1** dans les poteaux **A2** et le poteau **A3**. Puis Insérez la poutre **E2** et **E3**. Référez-vous au schéma.

Pour la fixation utilisez le tube de colle **Z7**. Fixez les platines appropriées à chaque intersection de poutres, comme indiqué sur le schéma. Utilisez pour la fixation les vis **S3** et l'embout de visseuse **Z6**.

## ENGLISH

Insert beams **E1** into posts **A2** and **A3**. Then insert beams **E2** and **E3**. Refer to the diagram.

Use the **Z7** glue tube for fastening. Fix the appropriate plates at each beam intersection, as shown in the diagram. To fasten, use **S3** screws and **Z6** screwdriver bits.

## SPANISH

Inserte las vigas **E1** en las columnas **A2** y **A3**. A continuación, inserte las vigas **E2** y **E3**. Consulte el diagrama.

Utilice un tubo de cola **Z7** para la fijación. Fije las placas apropiadas en cada intersección de vigas, como se muestra en el diagrama. Utilice tornillos **S3** y un destornillador **Z6** para la fijación.

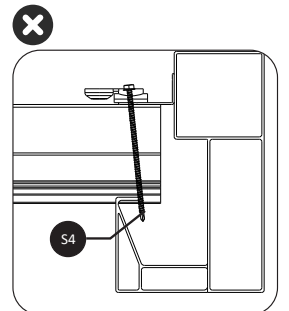
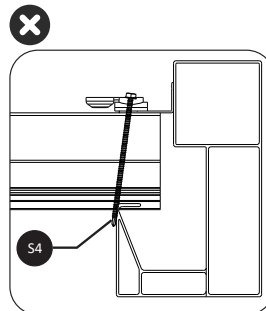
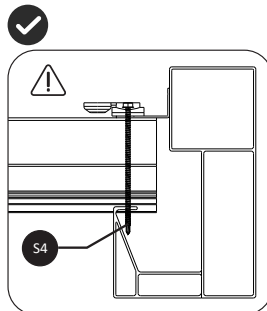
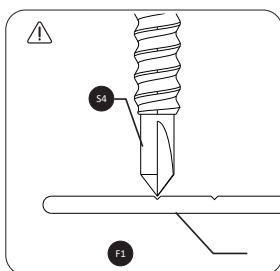
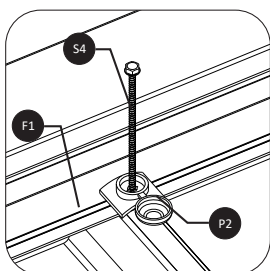
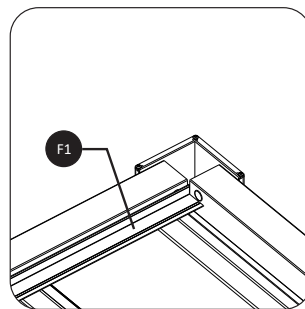
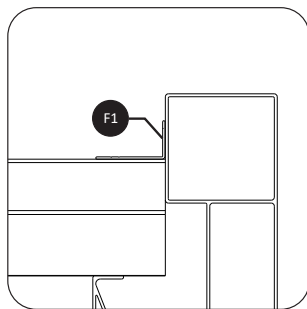
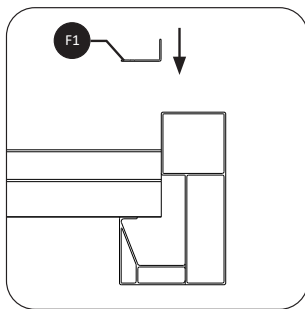
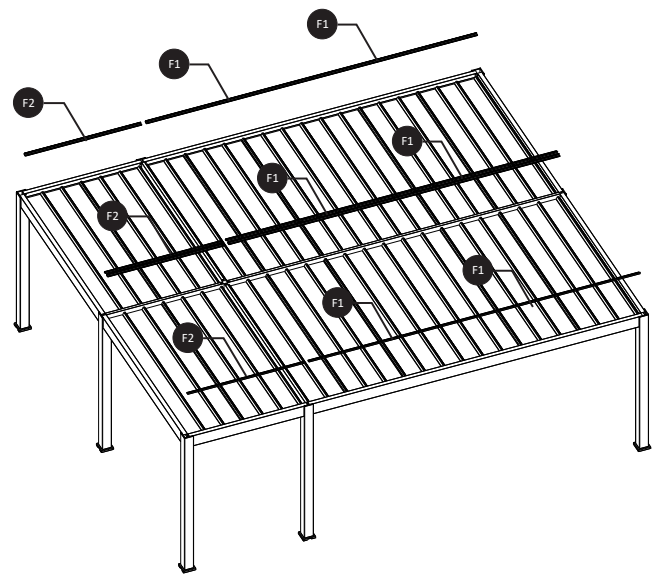
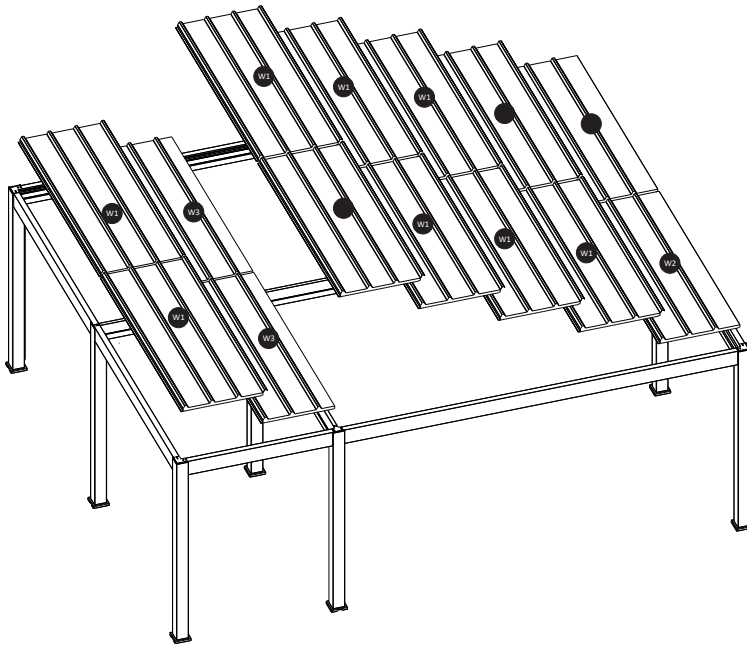
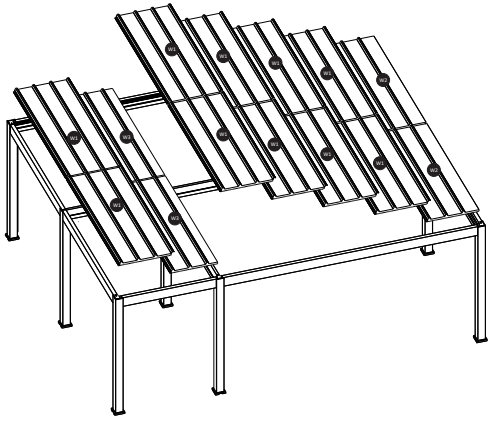
## ITALIANO

Inserire le travi **E1** nelle colonne **A2** e **A3**. Quindi inserire le travi **E2** ed **E3**. Fare riferimento al diagramma.

Per il fissaggio, utilizzare un tubetto di colla **Z7**. Fissare le piastre appropriate a ogni intersezione di travi, come indicato nel diagramma. Per il fissaggio, utilizzare le viti **S3** e la punta del cacciavite **Z6**.


# Combination A + B + C + D

## Installation of the roof



## FRANCAIS

Emboitez les différents panneaux entre eux en commençant par le **W2** puis par les **W1**. Réaliser l'opération sur les deux parties de la structure. Puis, pour la partie annexe emboitez les panneaux **W3** et **W1**.

Insérez sur chaque longueur les pièces **F1** et **F2** afin de maintenir les panneaux correctement. Procédez à la fixation, comme indiqué sur le schéma. Positionner la pièce **P2** et insérer les vis **S4**, comme indiqué sur le schéma (logo ).

## ENGLISH

Fit the various panels together, starting with **W2** and then **W1**. Repeat the operation on both parts of the structure. Then, for the annex, fit the **W3** and **W1** panels together.

Inserting **F1** and **F2** pieces along each length to hold the panels in place. Fasten as shown in the diagram. Position part **P2** and insert screws **S4**.

## SPANISH

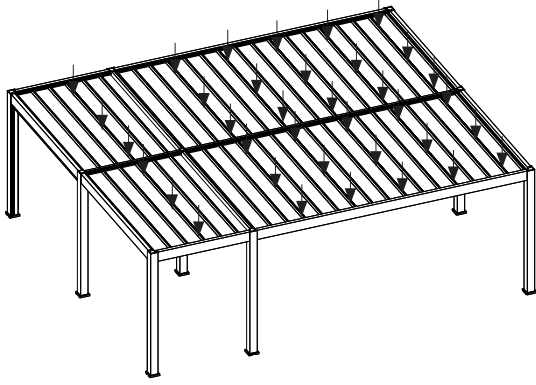
Encaje los diferentes paneles, empezando por **W2** y luego por **W1**. Realice esta operación en las dos partes de la estructura. A continuación, para el anexo, encaje los paneles **W3** y **W1**.

Insertando las piezas **F1** y **F2** a lo largo de cada longitud para sujetar los paneles. Fíjelos como se indica en el esquema. Coloque la pieza **P2** e inserte los tornillos **S4**.

## ITALIANO

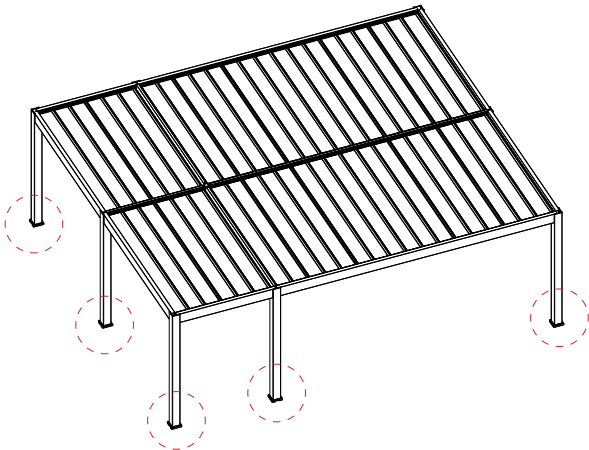
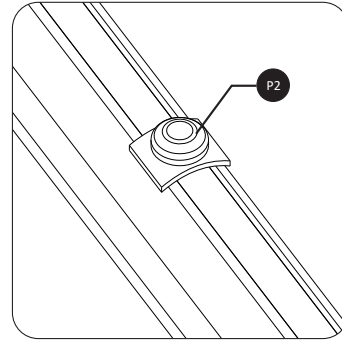
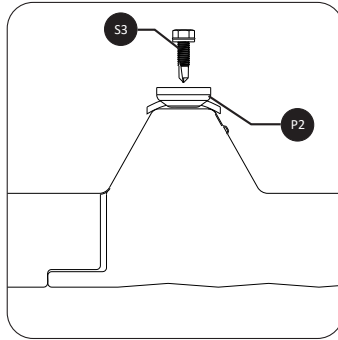
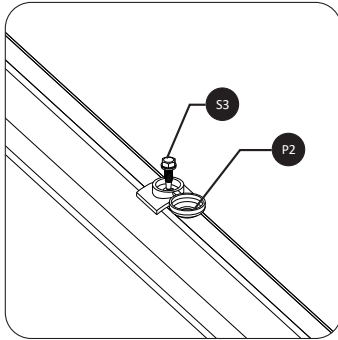
Incastrare i diversi pannelli, iniziando da **W2** e poi da **W1**. Eseguire questa operazione su entrambe le parti della struttura. Quindi, per l'annesso, incastrare i pannelli **W3** e **W1**.

Inserendo i pezzi **F1** e **F2** su ogni lunghezza per tenere i pannelli in posizione. Fissare come indicato in figura. Posizionare il pezzo **P2** e inserire le viti **S4**.



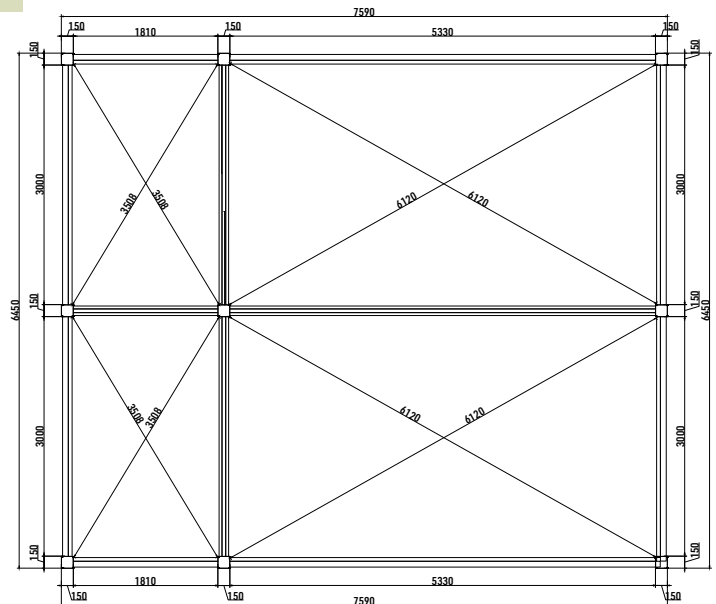
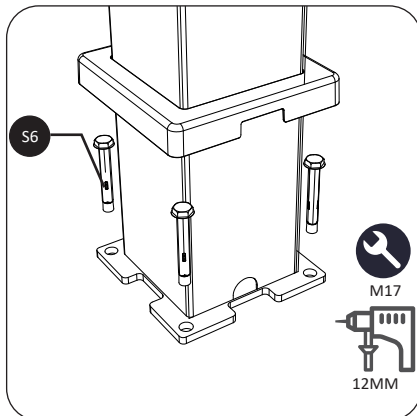
### Combination A + B + C + D

Fixed roof



### Combination A + B + C + D

Fixed frame



## FRANCAIS

Terminez la fixation des panneaux entre eux à l'aide des pièces **P2** et des vis **S3** aux endroits indiqués sur le schéma.

Terminez l'installation de votre structure en la fixant sur un sol dur et plat en béton, avec les chevilles à expansion **S6** à l'aide d'un perforateur et d'un foret 12mm (non fourni).

## ENGLISH

Complete the panel fixation with the **P2** pieces and the **S3** screws at the points indicated in the diagram.

Complete the installation of your structure by fixing it on a hard and flat concrete floor, with the **S6** expansion dowels using a rotary hammer and a 12mm drill bit (not supplied).

## SPANISH

Termine de fijar los paneles entre sí utilizando los tornillos **P2** y **S3** en los puntos indicados en el diagrama.

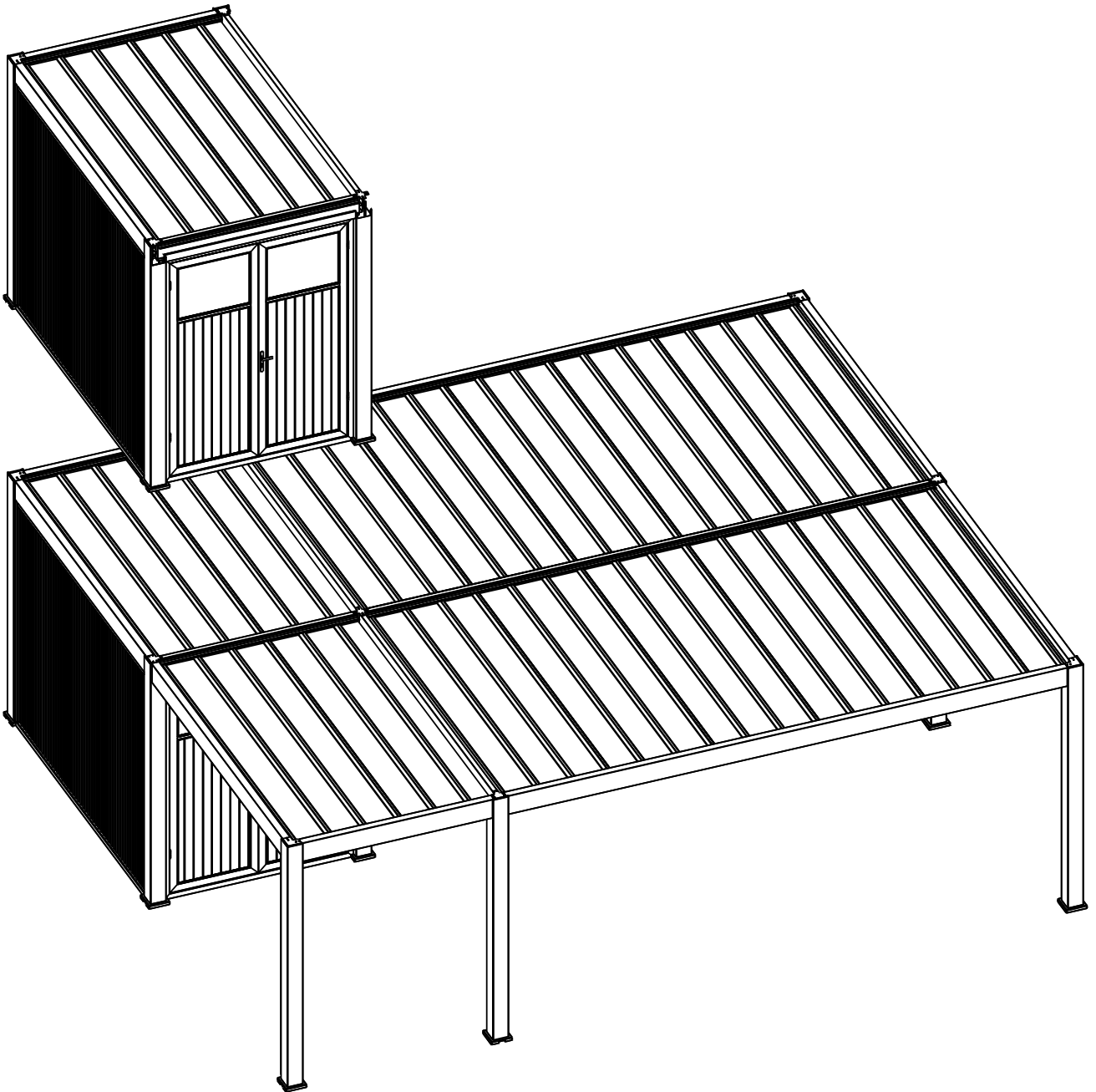
Termine la instalación de su estructura fijándola a un suelo de hormigón duro y plano, utilizando tacos de expansión **S6** y un taladro. Utilizando un taladro y una broca de 12 mm (no suministrada).

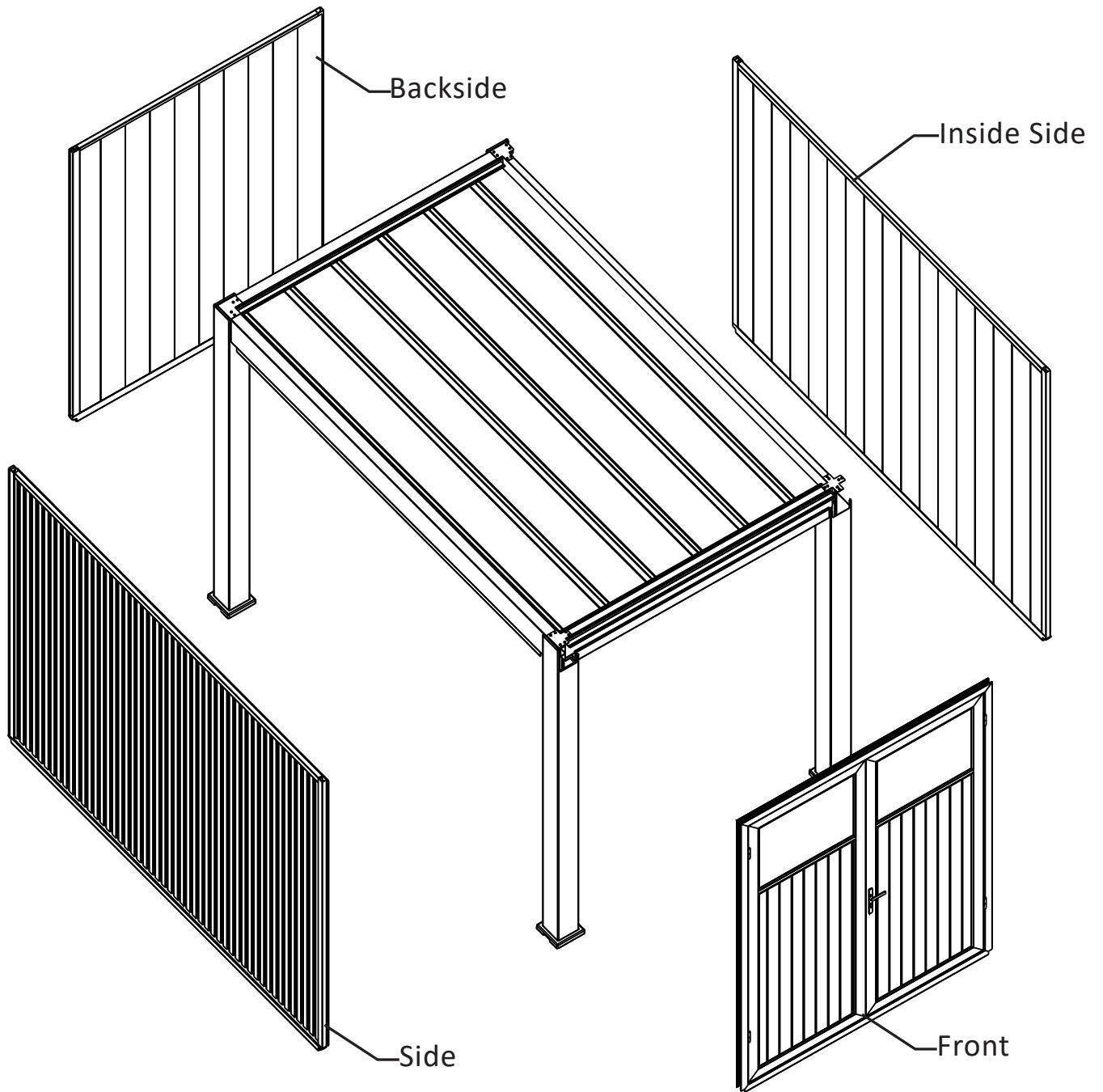
## ITALIANO

Terminare il fissaggio dei pannelli tra loro utilizzando i pezzi **P2** e le viti **S3** nei punti indicati sullo schema.

Terminare l'installazione della vostra struttura fissandola su un terreno duro e piano in cemento, utilizzando i tasselli a espansione **S6** con l'aiuto di un trapano a percussione e una punta da 12 mm (non forniti).

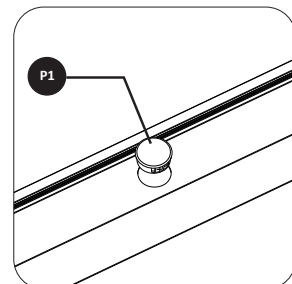
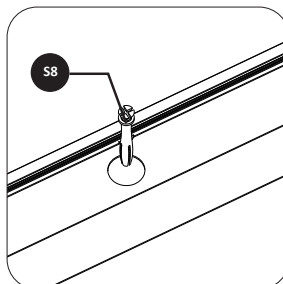
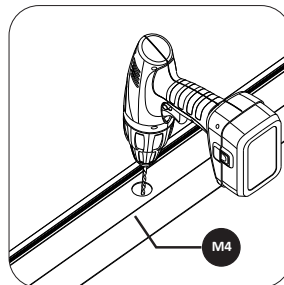
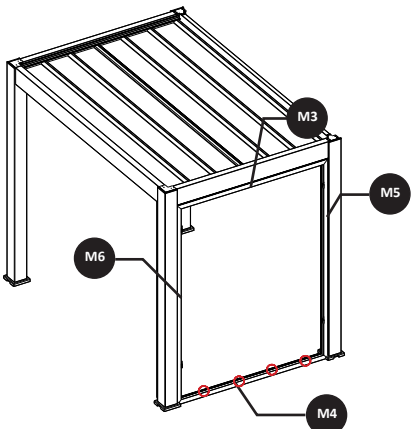
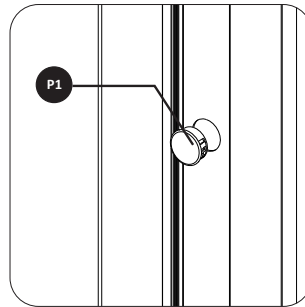
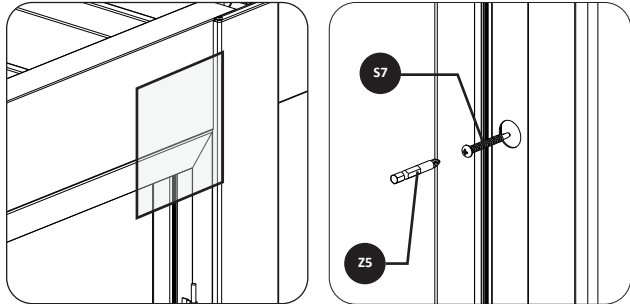
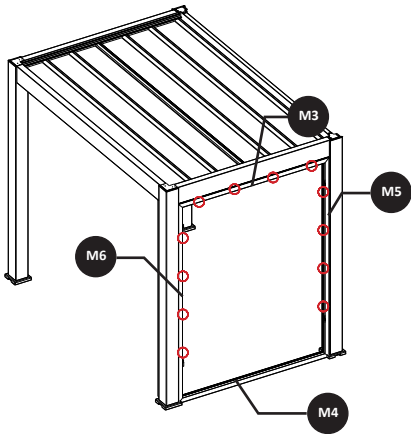
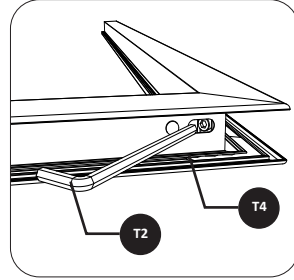
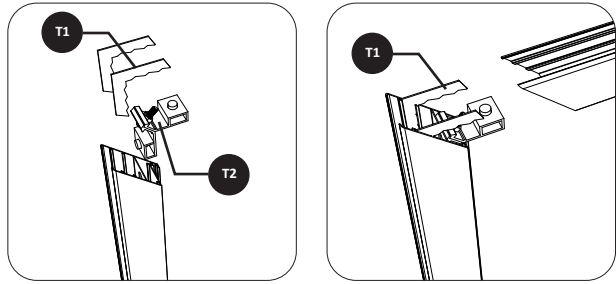
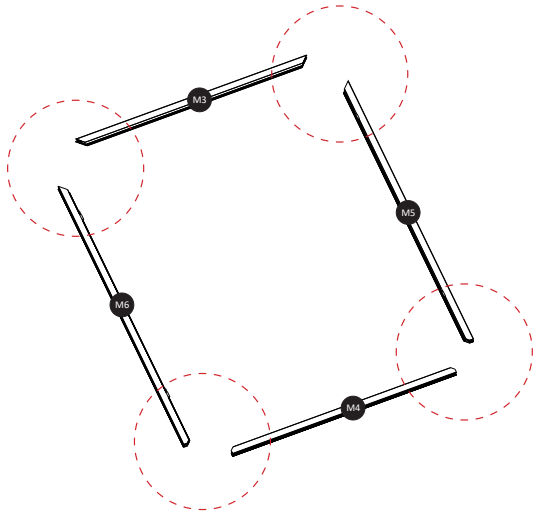
Combination A + B + C + D  
Wall mounting





# Combination A + B + C + D

## Fixed roof



## FRANCAIS

Munissez-vous des profils **M3**, **M4**, **M5**, **M6** pour assembler le cadre de la porte. Insérez une pièce **T2** et deux pièces **T1** dans chaque angles comme indiqué sur le schéma. Assurez-vous que l'ergot se positionne dans le trou et d'entendre le "clac". Utilisez la clé **T4** et vissez chaque angle.

Fixez le cadre sur la structure, utilisez les vis **S7** et l'embout **Z5** pour les profils **M3**, **M5**, **M6**.

Fixez le cadre inférieur **M4** à l'aide des chevilles **S8** et d'un perforateur. Ajoutez les caches **P1**.

## ENGLISH

Take the **M3**, **M4**, **M5**, **M6** frames, insert a **T2** piece and two **T1** pieces into each corner as indicated in the diagram. Use the **T2** key and screw each corner. Using a **T4** wrench, tighten each angle.

Fix the frame to the structure, using **S7** screws and **Z5** end caps for **M3**, **M5** and **M6** profiles.

Fix the lower **M4** frame using **S8** dowels and a hole punch. Add **P1** caps.

## SPANISH

Utilizando los marcos **M3**, **M4**, **M5** y **M6**, inserte una pieza **T2** y dos piezas **T1** en cada esquina, tal como se indica en el diagrama. Con la llave **T2**, atornille cada esquina. Utiliza la llave **T4** y atornilla cada ángulo.

Fije el marco a la estructura, utilizando tornillos **S7** y tapas **Z5** para perfiles **M3**, **M5** y **M6**.

Fije el marco inferior **M4** con tacos **S8** y una perforadora. Añada las tapas **P1**.

## ITALIANO

Munirsi dei telai **M3**, **M4**, **M5**, **M6**, inserire un pezzo **T2** e due pezzi **T1** in ogni angolo come indicato sullo schema. Utilizzare la chiave **T2** e avvitare ogni angolo. Utilizzare la chiave **T4** e avvitare ciascun angolo.

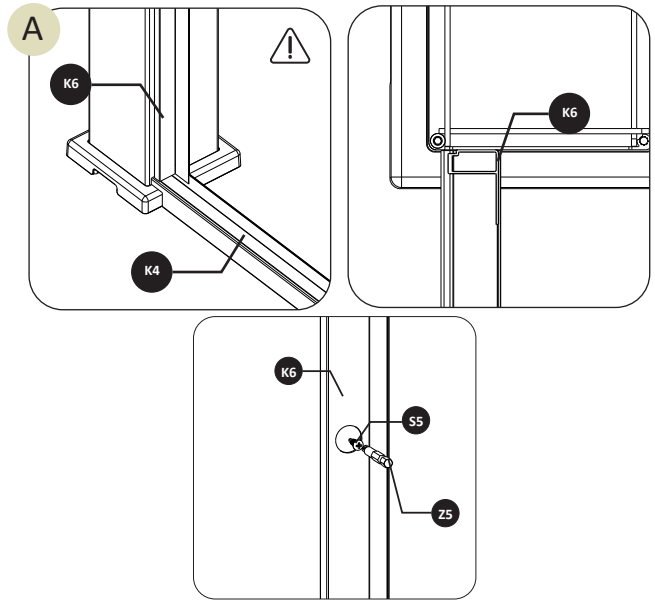
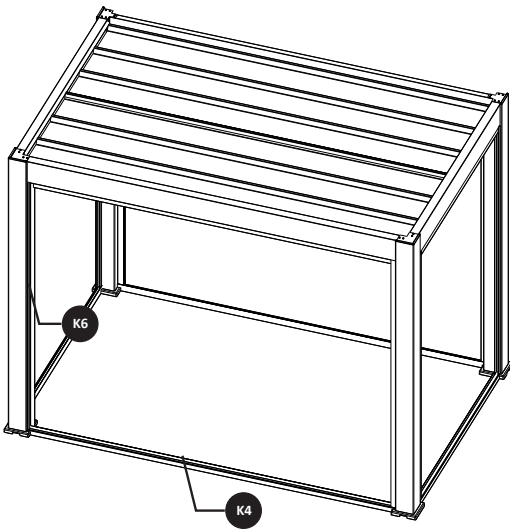
Fissare il telaio alla struttura, utilizzando viti **S7** e tappi di chiusura **Z5** per profili **M3**, **M5** e **M6**.

Fissare il telaio inferiore **M4** utilizzando tasselli **S8** e una foratura. Aggiungere le coperture **P1**.

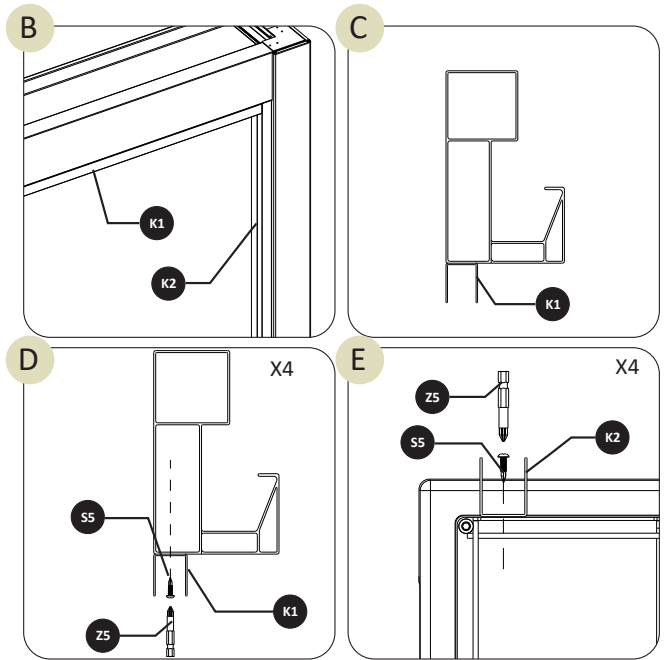
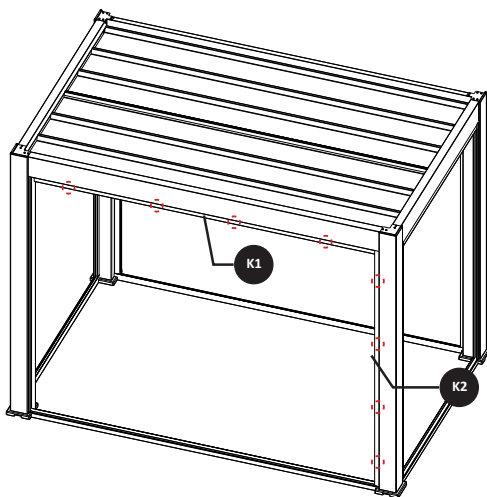
# Combination A + B + C + D

## Partie gauche de l'abris

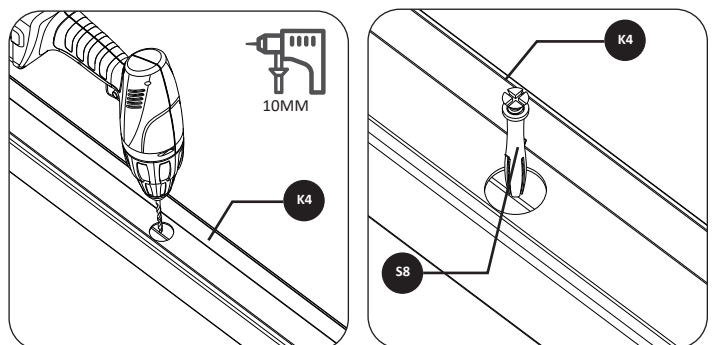
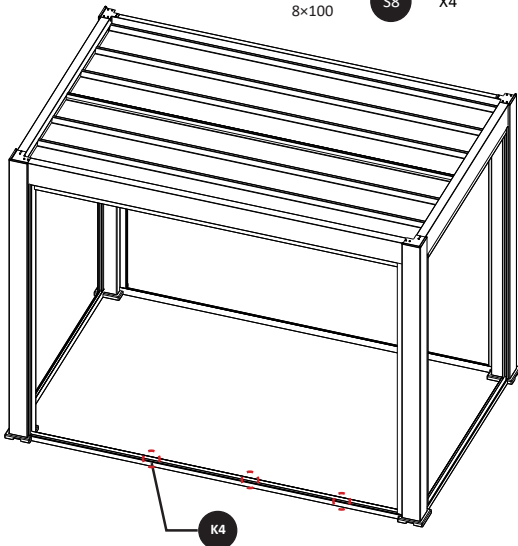
4x16 S5 X4



4x16 S5 X8



8x100 S8 X4



## FRANCAIS

Positionnez le profil inférieur **K4** sans le fixer. Fixez ensuite **K6** dans le poteau en l'alignant avec le profil **K4** (schéma A).

Alignez sur l'extérieur du poteau le profil **K2** (schéma B). Utilisez les vis **S5**. Alignez sur l'extérieur de la poutre haute le profil **K1** (schéma C) et le centrer dans la longueur (schéma D) puis visser à l'aide des vis **S5**.

Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K1**, **K2**, **K6**. Terminez par fixer le profil **K4** à l'aide des chevilles **S8**.

## ENGLISH

Position bottom profile **K4** loosely. Then fix **K6** to the post, aligning it with profile **K4** (diagram A).

Align profile **K2** on the outside of the post (diagram B). Use **S5** screws. Align profile **K1** (diagram C) with the outside of the top beam and center it lengthwise (diagram D), then screw it in using **S5** screws.

Use **S5** screws to fasten profiles **K1**, **K2**, **K6**. Finish by securing profile **K4** with **S8** plugs.

## SPANISH

Coloque el perfil inferior **K4** sin fijarlo. A continuación, fije el perfil **K6** en el poste, alineándolo con el perfil **K4** (esquema A).

Alinee el perfil **K2** en el exterior del poste (esquema B). Utilice los tornillos **S5**. Alinee el perfil **K1** en el exterior de la viga superior (esquema C), céntrelo longitudinalmente (esquema D) y atorníllelo con los tornillos **S5**.

Utilice tornillos S5 para fijar los perfiles **K1**, **K2** y **K6**. Por último, fije el perfil **K4** utilizando tacos **S8**.

## ITALIANO

Posizionare il profilo inferiore **K4** senza fissarlo. Fissare quindi **K6** nel montante, allineandolo al profilo **K4** (schema A).

Allineare il profilo **K2** all'esterno del montante (schema B). Utilizzare le viti **S5**. Allineare il profilo **K1** all'esterno della trave superiore (schema C) e centrarlo nel senso della lunghezza (schema D), quindi avvitarlo con le viti **S5**.

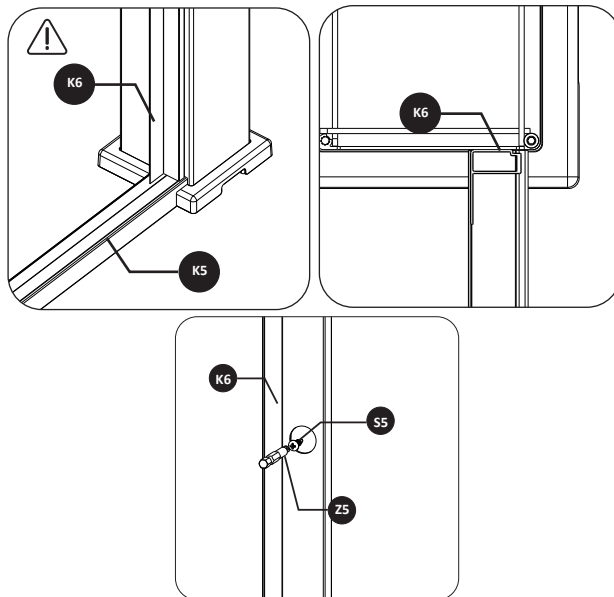
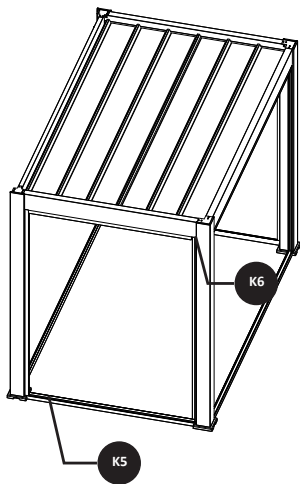
Fissare i profili **K1**, **K2** e **K6** con viti **S5**. Infine, fissare il profilo **K4** con i tasselli **S8**.

# Combinaison A + B + C + D

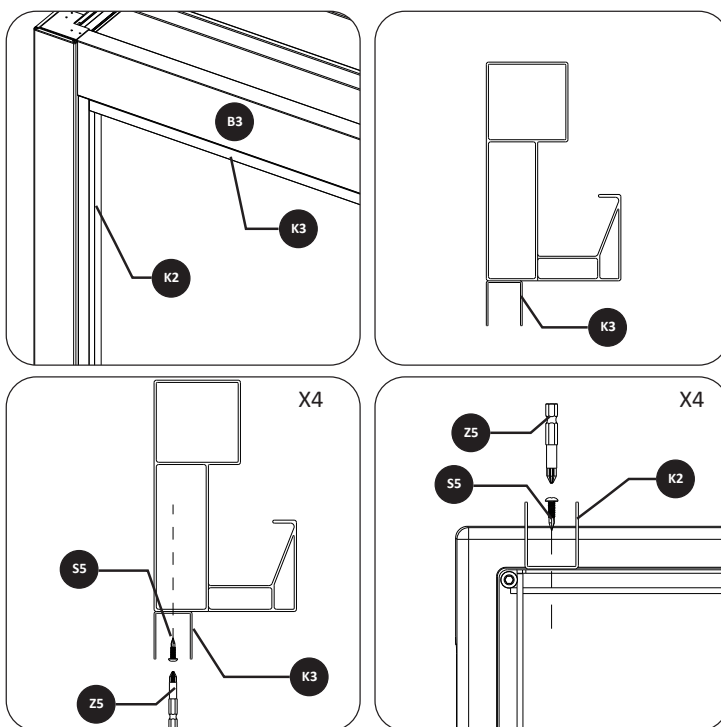
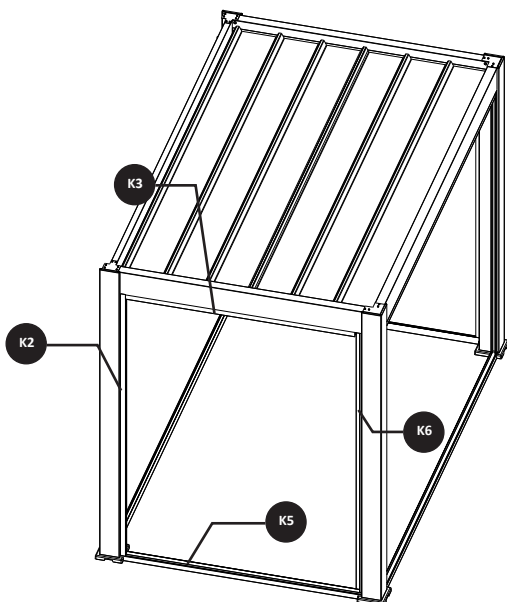
Partie arrière de l'abri

4x16

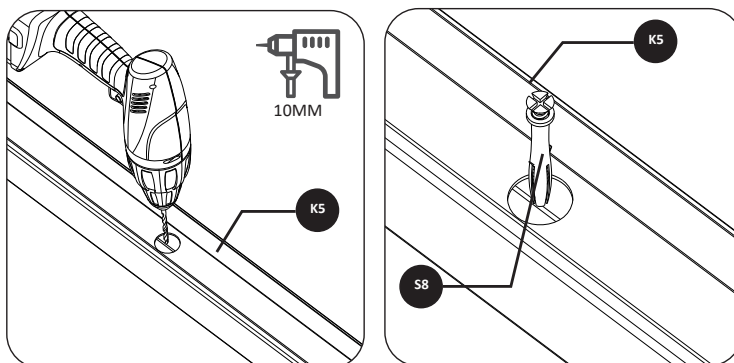
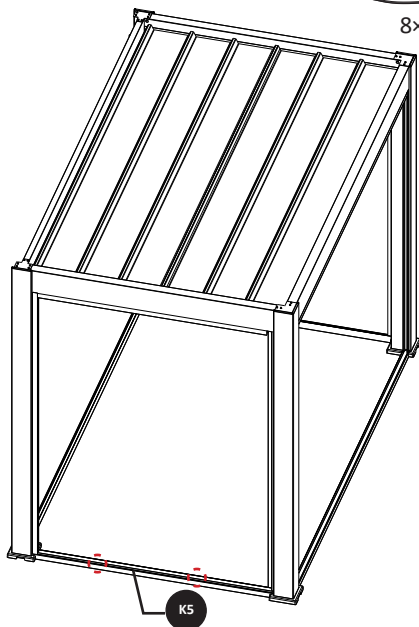
S5 X4



S5 X8  
4x16



S8 X2  
8x100



## FRANCAIS

Positionnez le profil inférieur **K5** et le profil **K6** à droite.

Comme indiqué sur le schéma, le profil **K3** doit être aligné vers l'extérieur de la poutre haute. Fixez ensuite **K6** dans le poteau en l'alignant avec le profil **K4**. Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K2, K3, K6**.

Terminez par fixer le profil **K5** à l'aide des chevilles **S8**.

## ENGLISH

Position lower profile **K5** and profile **K6** on the right.

As shown in the diagram, profile **K3** must be aligned with the outside of the top beam. Then fix **K6** in the post, aligning it with profile **K4**. Use **S5** screws to fasten profiles **K2, K3, K6**.

Finish by securing profile **K5** with **S8** plugs.

## SPANISH

Coloque el perfil inferior **K5** y el perfil **K6** a la derecha.

Como se muestra en el diagrama, el perfil **K3** debe estar alineado con el exterior de la viga superior. A continuación, fije **K6** en el poste, alineándolo con el perfil **K4**. Utilice tornillos **S5** para fijar los perfiles **K2, K3 y K6**.

Por último, fije el perfil **K5** con tacos **S8**.

## ITALIANO

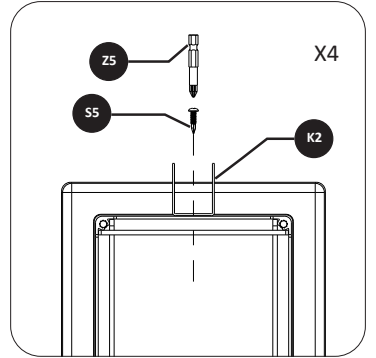
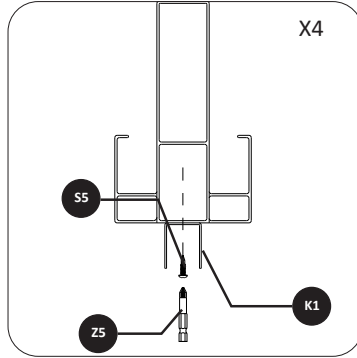
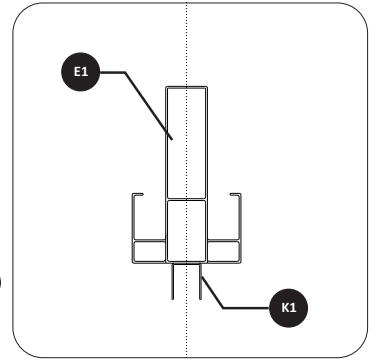
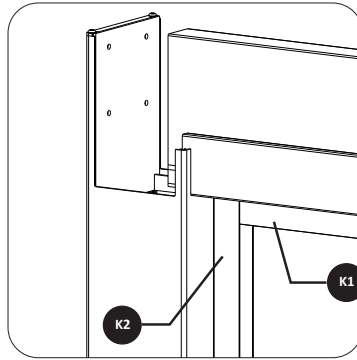
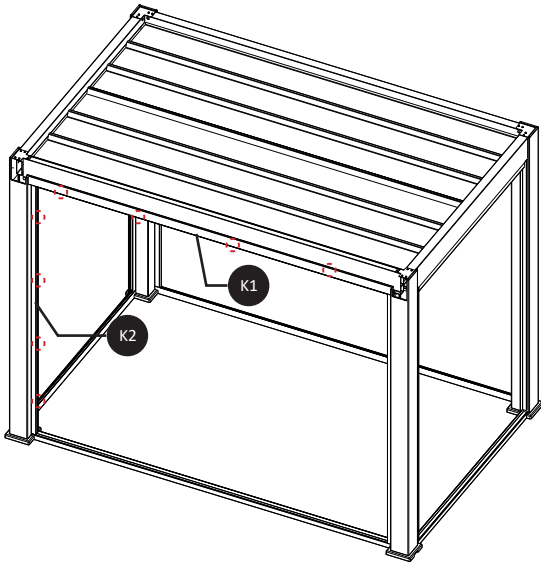
Posizionare il profilo inferiore **K5** e il profilo **K6** a destra.

Come indicato nella figura, il profilo **K3** deve essere allineato con l'esterno della trave superiore. Fissare quindi **K6** nel montante, allineandolo al profilo **K4**. Fissare i profili **K2, K3 e K6** con viti **S5**.

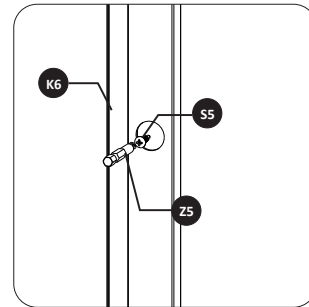
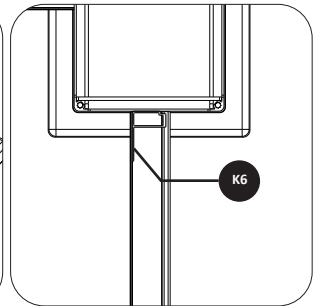
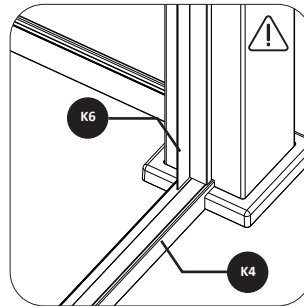
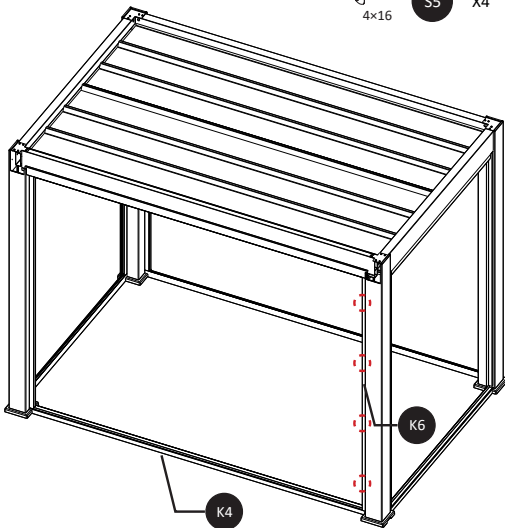
Infine, fissare il profilo **K5** con tasselli **S8**.

Combinaison A + B + C + D  
Partie droite de l'abris

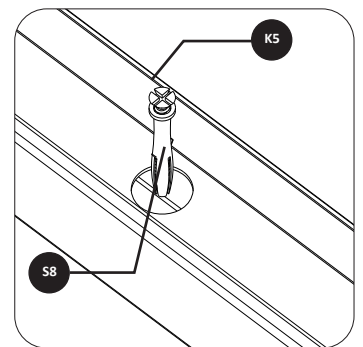
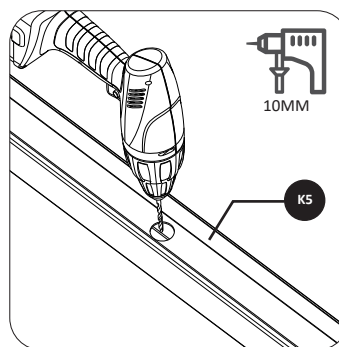
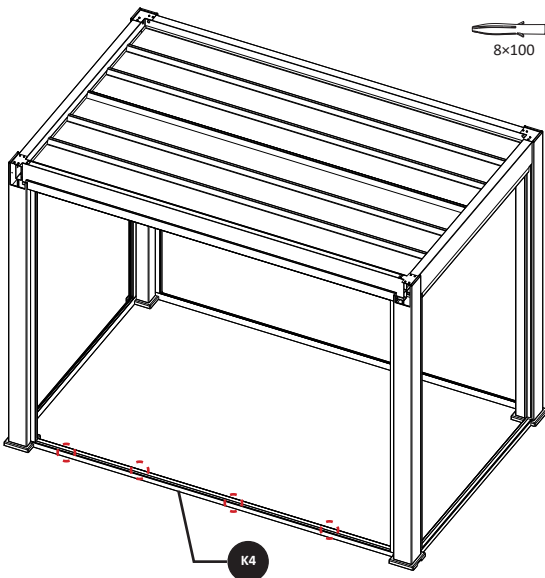
4x16 S5 X8



4x16 S5 X4



8x100 S8 X4



## FRANCAIS

Réalisez la même opération pour le cadre gauche de l'annexe.

Positionnez le profil inférieur **K4** et le profil **K2** à gauche. Le profil **K6** à droite et le profil **K1** pour le haut (attention il doit être centré au milieu de la poutre **E1**). Utilisez les vis **S5** pour la fixation des profils **K1**, **K2**, **K6**.

Terminez par fixer le profil **K4** à l'aide des chevilles **S8**.

## ENGLISH

Carry out the same operation for the left-hand frame of the annex.

Position lower profile **K4** and profile **K2** on the left. Profile **K6** to the right and profile **K1** for the top (note that it must be centered in the middle of beam **E1**). Use **S5** screws to secure profiles **K1**, **K2**, **K6**.

Finish by securing profile **K4** using **S8** dowels.

## SPANISH

Realice la misma operación para el marco izquierdo del anexo.

Coloque el perfil inferior **K4** y el perfil **K2** a la izquierda. El perfil **K6** a la derecha y el perfil **K1** para la parte superior (tenga en cuenta que debe estar centrado en el centro de la viga **E1**). Utilice tornillos **S5** para fijar los perfiles **K1**, **K2** y **K6**.

Por último, fije el perfil **K4** con tacos **S8**.

## ITALIANO

Eeguire la stessa operazione per il telaio sinistro dell'allegato.

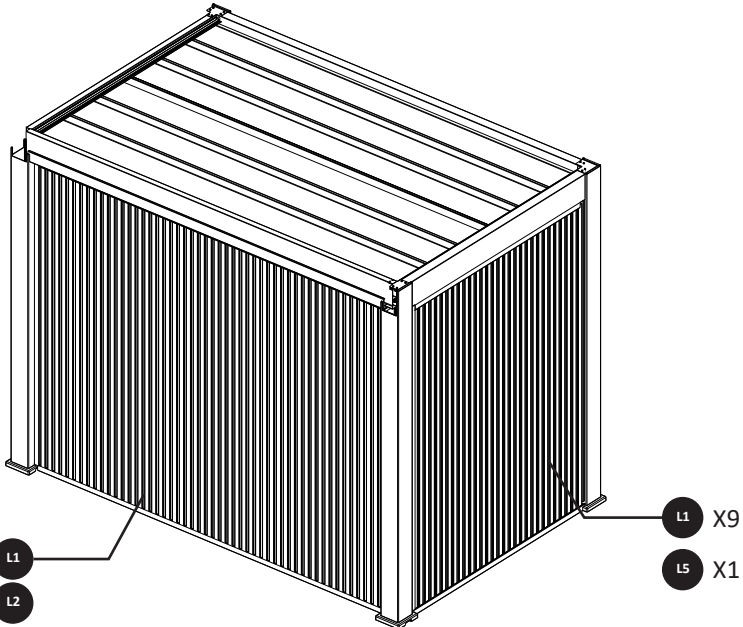
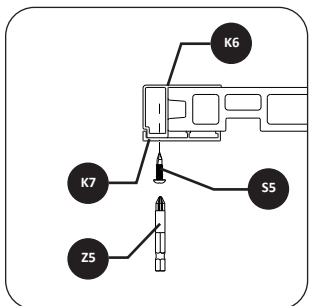
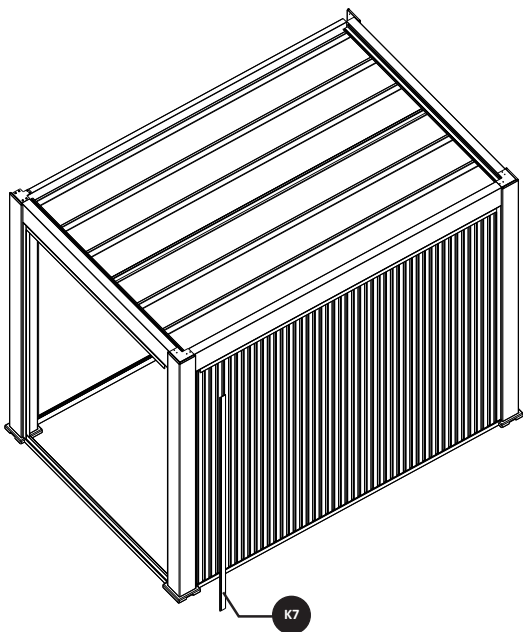
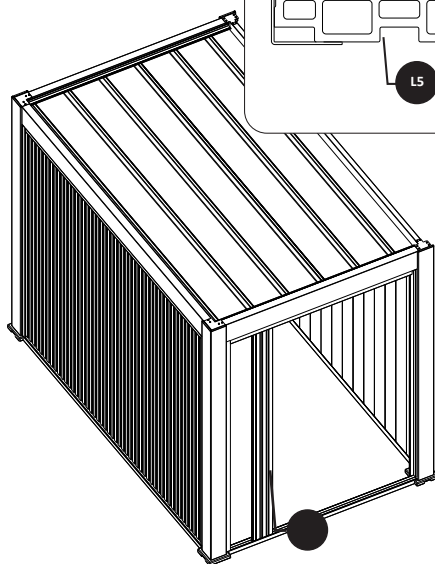
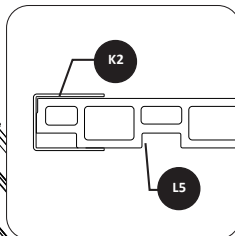
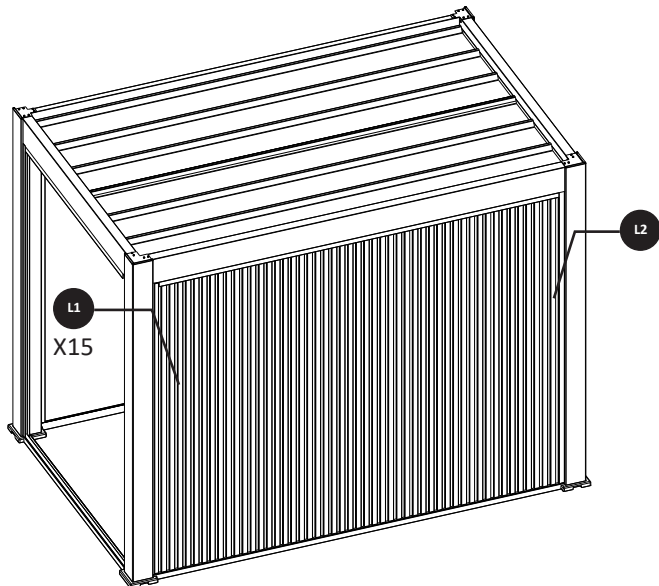
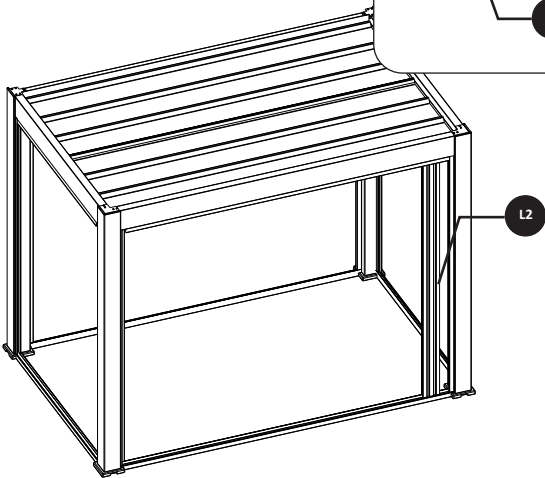
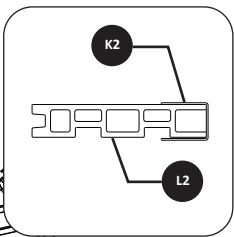
Posizionare il profilo inferiore **K4** e il profilo **K2** a sinistra. Il profilo **K6** a destra e il profilo **K1** in alto (tenere presente che deve essere centrato al centro della trave **E1**). Fissare i profili **K1**, **K2** e **K6** con viti **S5**.

Infine, fissare il profilo **K4** con tasselli **S8**.

Combination A + B + C + D

Wall mounting-WPC

S5	 4x16	12
----	----------------------------------------------------------------------------------------	----



## FRANCAIS

Insérez une planche **L2** dans le profil **K2** (la partie femelle dans le profil) la surface lisse vers l'intérieur de l'abris. Insérer toute les planches **L1**. Puis fixer le profil **K7** à l'aide des vis **S5**. Procéder de la même manière pour l'autre côté. Puis pour la partie arrière utiliser la planche **L5** puis les planches **L1**.

## ENGLISH

Insert an **L2** board into the **K2** profile (the female part of the profile), smooth side facing the inside of the shelter. Insert all **L1** boards. Then secure the **K7** profile with **S5** screws. Proceed in the same way for the other side. For the rear, use plank **L5**, then planks **L1**.

## SPANISH

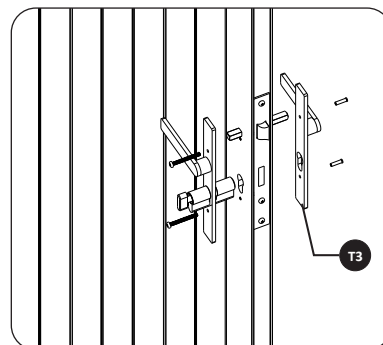
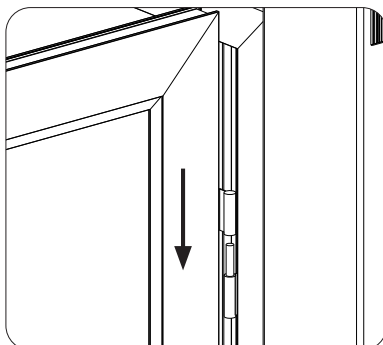
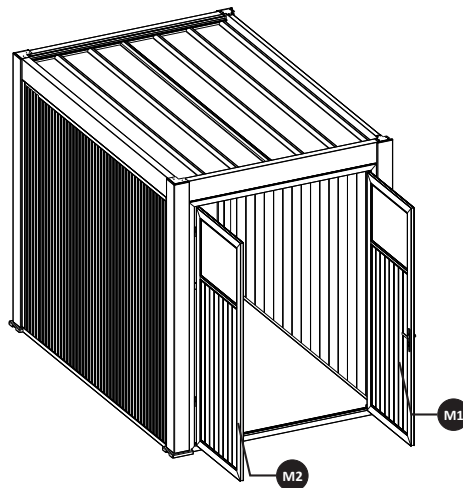
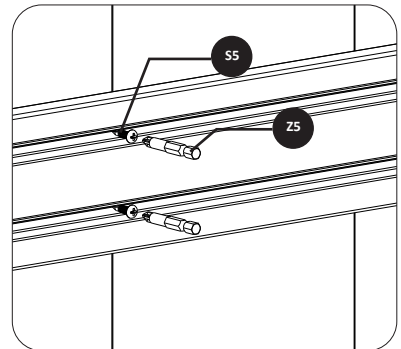
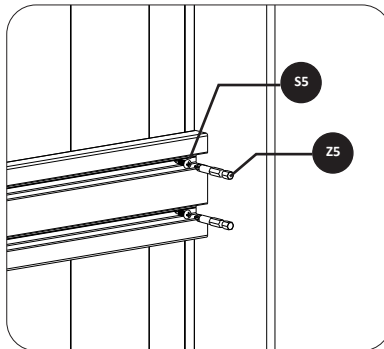
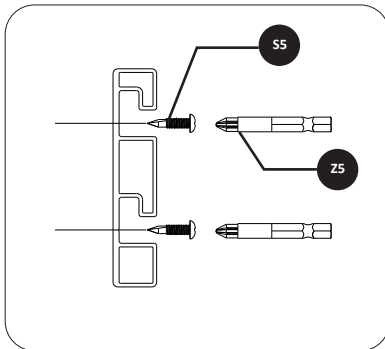
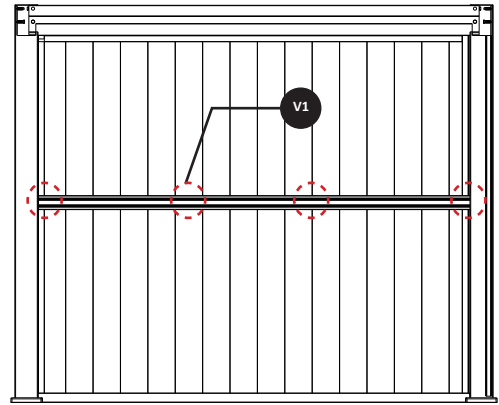
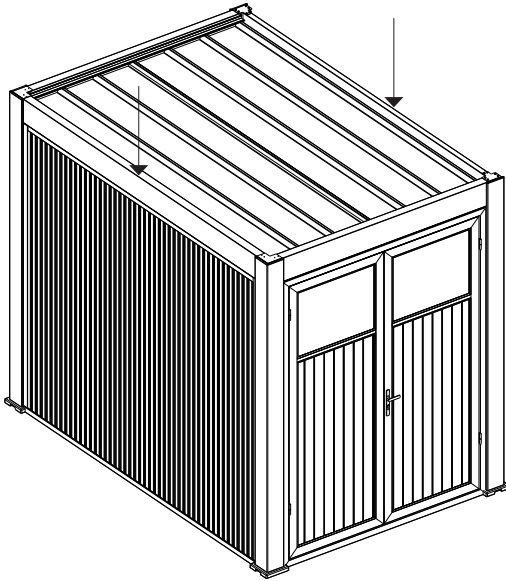
Inserte una placa **L2** en el perfil **K2** (la parte hembra del perfil) con la superficie lisa hacia el interior de la caseta. Inserte todas las tablas **L1**. A continuación, fije el perfil **K7** con los tornillos **S5**. Proceda del mismo modo para el otro lado. Para la parte trasera, utilice la plancha **L5** y después las planchas **L1**.

## ITALIANO

Inserire una tavola **L2** nel profilo **K2** (la parte femmina del profilo) con la superficie liscia rivolta verso l'interno del rifugio. Inserire tutte le tavole **L1**. Fissare quindi il profilo **K7** con le viti **S5**. Procedere allo stesso modo per l'altro lato. Per la parte posteriore, utilizzare la tavola **L5** e poi le tavole **L1**.


# Combination A + B + C + D

## Wall mounting-Door



## FRANCAIS


Fixez à l'intérieur de l'annexe de chaque côté le renfort **V1** en utilisant les vis **S5** et l'embout **Z5**, comme indiqué sur le schéma.

-  Fixez le battant **M1** (intégrant la serrure) à droite, puis insérer le battant **M2** à gauche. Fixer le kit poignée serrure. /!/ la gachette peut-être tournée à 180°. Procéder à cette étape au besoin avant d'insérer le bloc serrure dans le battant **M1**.

Terminez votre installation en assemblant le kit poignée et serrure.


## ENGLISH

Fasten the **V1** reinforcement on both sides of the annex, using **S5** screws and **Z5** end caps, as shown in the diagram.

-  Fasten the **M1** leaf (including the lock) on the right, then insert the **M2** leaf on the left. Fix the lock handle kit. /!/ the trigger can be turned through 180°. If necessary, perform this step before inserting the lock unit into the **M1** leaf.


## SPANISH

Fije el refuerzo **V1** en el interior del anexo por ambos lados utilizando los tornillos **S5** y la tapa final **Z5**, tal como se indica en el esquema.

-  Fije la hoja **M1** (que incorpora la cerradura) a la derecha y, a continuación, introduzca la hoja **M2** a la izquierda. Coloque el kit de manilla de la cerradura. /!/ el gatillo se puede girar 180°. Realice este paso si es necesario antes de insertar la unidad de cerradura en la hoja **M1**.

## ITALIANO

Fissare il rinforzo **V1** all'interno dell'annesso su entrambi i lati con le viti **S5** e il tappo di chiusura **Z5**, come indicato in figura.

-  Fissare l'anta **M1** (che incorpora la serratura) a destra, quindi inserire l'anta **M2** a sinistra. Montare il kit di maniglie per la serratura. /!/ il grilletto può essere ruotato di 180°. Se necessario, eseguire questa operazione prima di inserire l'unità di chiusura nell'anta **M1**.